

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.661- LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 16 DE FEBRERO DE 1991- 32 PAGINAS- Bs 1.50.--



EN ESTA EDICION

Ejecutivos de FINSA serán detenidos

Los principales ejecutivos de la financiera FINSA serán detenidos, informó el Subsecretario de Defensa Social, mientras tres acusados por narcotráfico presentarán declaraciones en La Paz (página 6).

Programa de alfabetización



Un programa de alfabetización nacional fue relanzado ayer por el Ministerio de Educación, con el apoyo de las Naciones Unidas, que desembolsará \$us 660.000 hasta marzo de 1992 (página 6).

Enlatados de Perú y Chile pueden ingresar

El Gobierno boliviano autorizó la interacción de productos enlatados, harina y aceites de Chile y Perú, en vista de que se tiene mayor información sobre los peligros de contagio del cólera (página 6).

Deuda con Alemania se pagará desde el 2005

Ayer se firmó un convenio, en el marco del Acuerdo del Club de París, por el cual la deuda de \$us 37.8 millones con Alemania, se empezará a pagar desde el año 2005 en 22 cuotas semestrales (página 8).

Partidos "chicos" piden participación

Las fuerzas políticas con reducida representación parlamentaria, reclaman su participación en el acuerdo político suscrito por los jefes de ADN, MIR, MNR, UCC y CONDEPA (página 5).

Sendero Luminoso en Bolivia

La posible presencia de un grupo de Sendero Luminoso en la Provincia Camacho de La Paz, será investigada por las Fuerzas Armadas en coordinación con la Prefectura de este departamento (página 7).

Cambio de armas por computadoras



Violeta Chamorro, Presidenta de Nicaragua, dijo que está dispuesta a vender las armas que la URSS facilitó al gobierno sandinista, y adquirir computadoras para las escuelas de su país (página 9).

Superada crisis de gabinete en Perú

Alberto Fujimori, Presidente del Perú, renunció ayer al nuevo Gabinete ministerial, después de la primera crisis que enfrentó su Gobierno (página 9).

Saddam condiciona salida a solución integral de problema árabe

Aliados rechazan propuesta de Irak para retirarse de Kuwait

Es "un engaño cruel", dijo el presidente George Bush.- Opinió que los militares y el pueblo iraquí deberían obligar a Saddam a abandonar el poder.

WASHINGTON, 15 (EFE).- El presidente de Estados Unidos, George Bush, rechazó hoy la propuesta iraquí de retirarse de Kuwait, calificándola de "cruel engaño", y en cambio instó a los militares y al pueblo iraquíes a derrocar a su líder, Saddam Hussein.

Hay una forma de "detener el derramamiento de sangre, y es que los militares iraquíes, el pueblo iraquí, se hagan cargo de su destino y obliguen al dictador Saddam Hussein a abandonar el poder para luego cumplir las resoluciones de las Naciones Unidas y sumarse a la familia de naciones amantes de la paz".

El claro llamamiento para que derroquen a Saddam Hussein recorrió aquí a muchos al que hizo el mismo Bush a los militares panameños para que depusiesen a Manuel Antonio Noriega antes de ordenar a las tropas norteamericanas que invadiesen el país del canal y detuviesen a su hombre fuerte para traerlo detenido a EE.UU.

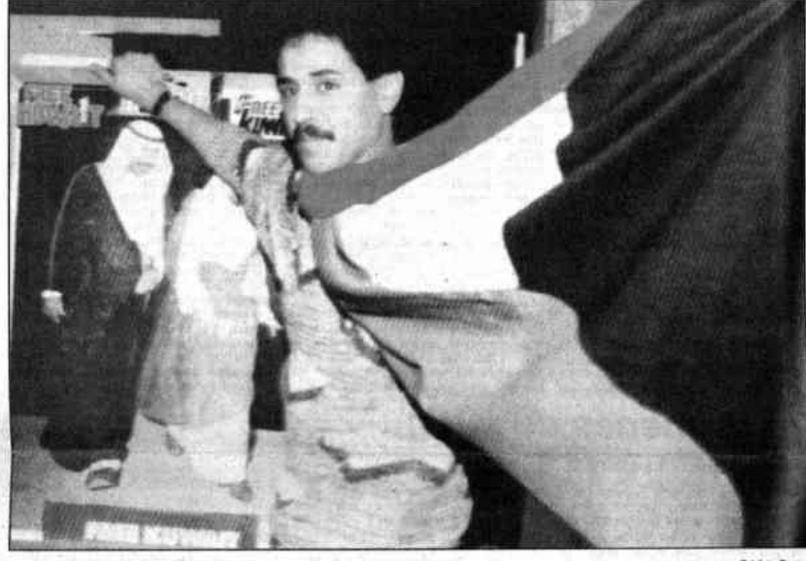
Bush señaló el júbilo que el anuncio del Gobierno iraquí despertó entre los ciudadanos de Bagdad y opinó que debía interpretarse como expresión de su deseo de ver acabada la guerra, antes de reiterar que Estados Unidos no tiene ninguna renuencia con aquel pueblo.

En su plan, anunciado hoy por el Consejo del Mando Revolucionario, Irak acepta por primera vez abandonar Kuwait aunque lo condiciona a un alto el fuego, al cese de las sanciones económicas, y a la retirada israelí de los territorios árabes ocupados, incluidos los de Siria y Líbano.

De no aceptar Israel la propuesta, Israel debería ser castigada, según Bagdad, con las mismas sanciones impuestas a los iraquíes.

El presidente Bush rechazó, sin embargo, cualquier vinculación y señaló que sólo una "masiva e incondicional" retirada de las tropas iraquíes de Kuwait, unida al retorno al trono del emirato de sus "legítimos gobernantes", podría traer la paz a Oriente Medio.

(Más información páginas 8 y 12)



Kuwaitíes en Arabia Saudita
Los kuwaitíes refugiados en Arabia Saudita creen que cada vez se aproxima más la liberación de su territorio, ocupado por Irak el 2 de agosto del año pasado. En el gráfico aparece un trabajador kuwaití con una bandera de su país y pancartas que postulan "Kuwait libre".

Comités de salud trabajan en los nueve departamentos

Bolivia entera está alerta contra el cólera

Desde Cobija hasta Copacabana se instruyó "estricto control" de alimentos y personas que provienen del Perú.- Se instruyeron también medidas preventivas para productos chilenos.- Oficialmente "no se reportó ningún caso de cólera en Bolivia".

Comités de emergencia trabajan desde ayer en los nueve departamentos del país con el fin de enfrentar un probable contagio del cólera, enfermedad que, desde hace tres semanas, afecta gravemente al Perú. Los prefectos y autoridades sanitarias dispusieron medidas extraordinarias de control de alimentos y personas que provienen del país vecino y tienen instrucciones de cerrar la frontera si fuese necesario. En Pando, la Prefectura del Departamento anunció que había suspendido las combinaciones aéreas de una compañía peruana (Aero Manu) que realizaba dos vuelos semanales entre Cobija y Puerto Maldonado. En Copacabana, entretanto, se ha montado un riguroso dispositivo de control sanitario y militar.

Las medidas de control se han tornado cada vez

más estrictas ante versiones de que el cólera que apareció hace menos de un mes en el norte peruano se extendió rápidamente causando más de cien muertos y amenazando a por lo menos 13.000 personas. Bolivia sería uno de los países más expuestos por sus deficientes condiciones de salubridad, de acuerdo con las autoridades sanitarias. Esa posibilidad fue la que llevó a la movilización de grupos médicos hacia poblaciones fronterizas con Perú y a una campaña de la que participen medios de comunicación y grupos de buena voluntad para advertir a la población que debe ser exigente en su higiene y consumo de alimentos.

A la preocupación que se conocía, hasta ayer, en las poblaciones altiplánicas se sumaron informes

provenientes de Pando en sentido de que por lo menos tres puntos podrían ser vulnerables al contagio del cólera: Puerto Heath (y a través de este punto numerosas poblaciones situadas en las riberas del río Madre de Dios, llegando incluso a Riberalta), el río Tahuamanu y Bolpebra. En todos esos puntos, según la prefectura pandina, se adoptarían medidas de control militar.

Las autoridades sanitarias explicaron que, hasta ayer, "no se reportó oficialmente ningún caso de cólera en Bolivia". De todas maneras, no sólo se ha puesto en marcha una campaña educativa, sino que se está montando un lote de medicamentos que, en su caso, podrían utilizarse para combatir el mal.

(Más información, PRESENCIA del País, página 2)



Cólera en el Perú
Las medidas preventivas y campañas emprendidas por las autoridades peruanas para combatir el cólera no parecen haber concurrido plenamente a la población. La fotografía muestra a dos niños pescando en aguas negras. Las autoridades han recomendado extremo cuidado e higiene en el consumo de alimentos, especialmente pescados.

Podría llegar al 89%

Embajador confirma que EE. UU. condonará deuda a Bolivia

Bolivia es el único país que cumplió con los requisitos para acogerse al beneficio previsto por la Iniciativa de las Américas

La condonación de una parte importante de la deuda de Bolivia con Estados Unidos "es un hecho", lo que se producirá en el curso de los próximos tres meses, afirmó ayer el embajador de Bolivia en ese país.

Jorge Crespo, en comunicación con PRESENCIA, informó que Bolivia pidió la condonación del 89% de la deuda, que alcanza a 400 millones de dólares. Es decir, pagar sólo el 11% que es la misma forma en que se renegoció la deuda con la banca privada internacional.

El embajador dijo que sólo nuestro país tendrá un tratamiento especial, que se inscribe en el marco de la Iniciativa para las Américas del presidente Bush, ya que fue el único en cumplir con los requisitos.

Entre ellos, señaló la reciente creación del Fondo para la Preservación del Medio Ambiente.

De acuerdo con el informe, Bolivia debe pagar intereses por el monto no condonado, dinero que fortalecerá dicho Fondo.

(Más información, página 7).

Tribuna

El Imperialismo norteamericano: ¿mesías o genocida?

Por Juan Lechín Oquendo

La gran prensa internacional monopolística nos tiene acostumbrados a un bombardeo informativo tan nutrido como el otro, el de los llamados aliados contra la nación iraquí.

Cada misil lanzado por Irak, sobre todo contra Israel, es calificado como un crimen inaudito; la presentación de los pilotos capturados que sembraron la muerte de niños y mujeres y la destrucción de parte del patrimonio cultural de la humanidad, dejando caer miles de toneladas de bombas sobre el atormentado pueblo árabe fue caracterizado como espectáculo repugnante, madres y esposas desconsoladas y el llanto reclamaban por sus hijos y esposos. El gobierno de los EE.UU. acusaba a Saddam Hussein de no respetar los acuerdos de Ginebra sobre prisioneros de guerra. ¿Pero acaso EE.UU. le ha declarado

siquiera la guerra a Irak? ¿Lo ha hecho Inglaterra o Francia? Nada de eso, después de casi tres semanas de alevoso ataque recién Irak rompió relaciones diplomáticas con sus rapaces agresores. Se trata en realidad de una actitud típica de piratas, de modernos piratas que ni siquiera tienen la valentía de aquellos otros que arriesgaban sus vidas para obtener el botín.

El derrame de petróleo sobre el golfo, fue señalado como un ecocidio, es decir crimen contra el medio ambiente y contra la fauna marina. En síntesis tanto Hussein como el ejército iraquí, son los criminales más grandes, (como muestra un afiche profusamente pegado en las paredes de nuestra ciudad seguramente por empleados de la Embajada Americana), los supuestos enemigos y agresores del mundo.

Pero, ¿cómo se puede calificar al bombardeo más atroz que recuerda la historia, contra un pueblo, especialmente la población civil? ¿No es este un crimen mil veces más inaudito que aquel de lanzar unos cuantos misiles a Israel y Arabia Saudita?

Y la destrucción de refinarias, caminos, puentes, centrales eléctricas y de comunicaciones, fábricas de alimentos inclusive de leche, ¿no es un crimen imperdonable?

Y el genocidio de mujeres, niños y ancianos, ordenado por el exdirector de la tenebrosa CIA, ¿no es un crimen de lesa humanidad?

Y el bloqueo aéreo y naval donde se regodeaban las potencias, -y también uno que otro barco de un país sudamericano que más que vivir, padece el gobierno de un payaso y socio de paramilitares-

¿No es otro genocidio contra un pueblo?

¿No es el bloqueo tan mortífero como el bombardeo, al impedir que lleguen medicinas y alimentos a niños y enfermos a mujeres y ancianos?

Pero, ¿qué moral, qué principios y qué valores nos ha impuesto esta civilización occidental?

¿Qué cerebro es capaz de considerar al mayor asesino, como al mesías de la humanidad?

Sólo aquel que ha sido irremisiblemente infectado por el odio hacia los pueblos y la sumisión hacia los imperialistas: Los agresores y expoliadores de siempre.

Juan Lechín Oquendo, dirigente político, fue durante años Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana.

Entre el cólera y la ira

Por Carmen Beatriz Ruiz

Las noticias que nos están llegando a través de la radio, la televisión y los periódicos preocupan a casi toda la población. Como el miedo, la epidemia de cólera no tiene fronteras.

Nuestra frontera física con el Perú, tan endeble y tan precaria ya de por sí ante el contrabando, ante la cultura compartida, ante el terrorismo, ante el idioma común, ante la pobreza similar y creciente en ambos países, resulta más enclenque aún en los discursos y los anuncios rimbombantes de parte de las autoridades de las dos naciones.

Así como no hay fronteras para la epidemia, tampoco las hay para la pobreza. Comparámonos con el vecino pueblo peruano el dudoso último puesto en cuanto a cifras sobre la situación de salud, de educación, de desempleo y de empobrecimiento en el área andina.

viviendo como un golpe de efecto y muerte a completar la labor de destrucción que la crisis económica y las llamadas políticas de "justos" ya están asestando contra la mayoría de la población en Bolivia, contra el 80 por ciento, para decirlo con las cifras que la Iglesia Católica y los organismos internacionales ya nos han hecho conocer públicamente.

En esta vorágine de muerte con que los hechos y la noticias nos rodean: la guerra, el cólera, el SIDA, los atentados terroristas, el narcotráfico, aún vive, como una tenue llama, la vitalidad de la sobrevivencia.

Pareciera que la única, inabarcable, tenaz plaga es la que pone en el mundo el propio ser humano. La naturaleza ataca por cansancio, harta ya de talas de bosques y de selvas de cemento. Y la humanidad no aprende.

Hemos comenzado la quinceañada pasada pensando "pobrecitos los peruanos, sobre mojado, llovido". Y ahora, el tonto suficiente ha sido enterrado por el sudor del miedo, por que, como diría el hé-

roe de cualquier película de vaqueros, la muerte no perdona. Pero la pobreza debería perdonar. La pobreza es el resultado de lo que los seres humanos hacemos. Es el efecto del mal manejo de los fondos públicos, es el efecto de la explotación de unos cuantos sobre muchos.

El cólera llegará, y probablemente podamos enfrentarlo con carga de destrucción. Pero, ¿qué haremos cuando llegue la ira?

La ira contra la injusticia se incuba en la miseria, en la lucha diaria contra la muerte. Esa muerte que merece menos publicidad pero que mata igual que el SIDA y el cólera: la miseria.

Las primeras víctimas han sido, son y serán niñas y niños. Las depositarias de la responsabilidad de la salud de los miembros de las familias son las mujeres. Antes que la prensa, el cólera ya estuvo trabajando, en silencio. Ahora comenzaremos a escuchar por calles y plazas, por aparatos de radio y de televisión, las consignas dirigidas hacia las

mujeres. Nos dirán que una buena madre es la que cuida la salud de sus hijos. Nos dirán que las buenas madres deben hacer hervir el agua diez minutos. Nos dirán que las madres no deben comprar alimentos contaminados.

Pero nadie nos dice cómo esas super madres deben organizar la sobrevivencia.

Cómo pueden luchar al mismo tiempo contra la pobreza, contra la discriminación cultural, contra el machismo, contra las enfermedades.

La emergencia nos convoca a todas y a todos. En una situación como la que estamos viviendo todas las manos son bienvenidas. Pero la ira está creciendo al mismo ritmo que la pobreza.

Los suspiros de alivio, una vez que el ventarrón del cólera haya pasado, no nos dejen dormir tranquilos.

Carmen Beatriz Ruiz es directora del Centro de Promoción de la Mujer "Gregoria Apaza".

Los crímenes de guerra

Por René Estévez Torrico

Los Evangelios nos hablan de acerba crítica que hacemos los seres humanos a las faltas de los reos; y no nos detenemos a reaccionar sobre las faltas y errores que cometemos nosotros, que en empequeñecer las faltas y errores de los demás. "Ver la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio", rezan esos escritos eternos.

Es lo que ocurre con el presidente norteamericano que ha acudido a su similar iraquí, de "criminoso de guerra" y que por tal motivo fue juzgado y condenado. No vamos a analizar los motivos económicos, geopolíticos o religiosos que indujeron al presidente iraquí a arrastrar a su pueblo, y detrás de él a la nación árabe, al holocausto de la guerra. Ya la historia ora juzgarlo y sentenciarlo. El tema y la terrible acusación que es objeto, se basa en que el ejército hubiera puesto de esclavos a prisioneros de guerra, en "tes estratégicas que, por fuerzan, serán blanco de los bombardeos de la denominada coalición".

Es indudable que tal acusación peca de unilateral o interesada. En efecto; el genocidio y los calificables crímenes que cometen las fuerzas aliadas jefaturadas por el imperialismo norteamericano

no tiene parangón alguno, en las alevosas acciones contra poblaciones y barrios inermes de la acosada República de Irak: zonas urbanas que so pretexo de atacar centros militares, son de vastadas despiadadamente por la aviación de la coalición. Estos flagrantemente y repudiados actos criminales han rematado en el ataque artero y fulminante a un refugio civil en Bagdad, donde han perecido más de 400 iraquíes, en su mayoría mujeres y niños.

Manipular la vida de prisioneros, es crimen de guerra; pero ese hecho, de ser evidente, palidece ante la destrucción masiva y premeditada de poblaciones civiles como la señalada; como una fase previa de la amenaza lanzada por la cúpula gobernante norteamericana y del Pentágono de que Irak debe desaparecer del mapa.

Pasando a otro tema, nos preguntamos ¿no es crimen, acaso, la invasión militar intempestiva en guerra no declarada de un país del Tercer Mundo, Panamá; donde, no obstante el tiempo transcurrido, no se conoce aún el número de civiles asesinados por los invasores norteamericanos; y que fueron sepultados en grandes cantidades en fosas comunes? ¿Quién o quiénes castigan estos

crímenes?

Volviendo a la Guerra del Golfo Pérsico, creemos que, igualmente, es crimen de guerra rejunir y formar un ejército combatiente con miles de hispanoamericanos que por necesidades de subsistencia y de trabajo viven en el país del Norte, y que junto con hombres de raza negra constituyen las legiones de mercenarios, que son llamados a integrar las fuerzas de choque para enfrentar a un enemigo, al que no saben por qué causa combaten. Y, más grave aún, es la acusación lanzada por un alto representante de la OLP, que tales grupos forzados a combatir son estimulados orgánicamente para levantar su declinatente espíritu de lucha.

La calamidad sangrienta de la guerra no tiene parangón con otra similar. A pesar de que la cruenta guerra del Vietnam ocurrió hace veinte años, el mundo aún se estremece con el recuerdo de aldeas vietnamitas que sufrieron la muerte y la devastación por el empleo de armas químicas, bacteriológicas y las letales bombas incendiarias "napalm" que hicieron estragos en las aldeas y poblaciones civiles. ¿Que Jurado o Tribunal ha juzgado y condenado a los autores intelectuales y ejecutores de esos terribles y ominosos genocidios?

El novelista norteamericano Ernest Hemingway en su novela "Por quién doblan las campanas", dice que ante la muerte de un hombre en el mundo, algo muere también dentro de nosotros mismos, pretendiendo significar que la humanidad constituye un sólo cuerpo vivo; y la muerte de un sólo hombre repercute hondamente en los demás seres humanos.

Por todo eso es imprescindible que los pueblos del Tercer Mundo en especial, en aras de su futura seguridad, abandonen su actitud indolente y contemplativa, organizándose y haciendo valer su predicamento pacifista ante los organismos mundiales para poner fin a la estúpida y demencial guerra del Golfo Pérsico. No es lógico ni justo que siete representantes de la plutocracia mundial desempeñen impunemente el triste papel de aprendices de brujo, que luego de desatar las fuerzas diabólicas se ven impotentes para controlarlas y caen víctimas de esas mismas fuerzas que, irracionalmente, desencadenaron.

René Estévez Torrico es abogado. Reside en La Paz.

Perú: Brotes de cólera agravarán la crisis económica

Por Abraham Lama

Medidas anunciadas desde la mañana pasada por varios países de Europa y América, destinadas a frenar la importación de productos alimenticios desde Perú por el brote de cólera registrado, agravará la crisis económica que nace este país andino.

La peste del cólera, que surgió en los primeros días de febrero en el puerto peruano a 422 kilómetros al norte de Lima, ha matado a alrededor de 11.500 personas, de las cuales han muerto 7, según cifras oficiales dadas ayer.

Las autoridades sanitarias han identificado a peces y mariscos capturados cerca de la costa y los portadores del bacilo que pueden que parte de las aguas sucias y de regadío están contaminados, por lo que han recomendado la cocción del agua y de los alimentos de ingerirlos.

Los productos peruanos afectados por la cuarentena dictada por varios países incluye hasta la harina de pescado, así como frutas tropicales, espárragos, hongos, que están abriendo paso en los mercados internacionales.

El valor conjunto de esos productos no alcanza a 600 millones de dólares, pero la pérdida de las transacciones tendría un grave y alto costo social, porque re-

presentan actividades que dan trabajo a un amplio sector social que podrá quedar desempleado.

El principal producto amenazado, y el primero en reaccionar contra las medidas de cuarentena internacional, es el de la harina de pescado.

Desde el martes se encuentra en París una delegación de empresarios peruanos del sector exportador de harina de pescado, para convencer a las autoridades francesas de reconsiderar la prohibición de importar alimentos procedentes de Perú.

Informaciones señalan que la iniciativa francesa podría ser imitada por Alemania y luego podría hacerse extensiva a toda la Comunidad Económica Europea.

Las exportaciones anuales de harina de pescado alcanzan a 550 millones de dólares y este producto es adquirido por varios países de Europa, Asia y África, como suplemento para alimentos de aves y ganado.

Los productores peruanos señalan que los peces que constituyen el insumo de la harina de pescado son capturados en Alta Mar, lejos del Litoral que es la única zona donde hasta ahora se ha descubriendo el vibrón cólico.

Añaden que además, en el proceso de fabricación de la harina de pescado, el producto es

sometido a procedimientos de secado en hornos, de elevada temperatura, lo cual elimina cualquier riesgo de contaminación con un bacilo que no soporta más de 80 grados.

El ministro de pesquería, Félix Canal, en entrevista realizada el jueves por un canal de televisión, sostuvo que la decisión de las autoridades francesas es injustificada.

Al referirse a las conservas de productos agrícolas, el subrayó que estas "tienen dos instancias de cocción: la primera a 100 grados y la segunda 115 grados, que se utiliza para esterilizar totalmente la lata, de modo que no existe riesgo de contaminación", dijo el ministro.

En el caso de la harina de pescado hay menos riesgo aún, pues es un producto que se elabora a fuego directo y en algunos casos su cocción llega a los 600 grados. Y en su manipulación existen directivas precisas que descartan cualquier contaminación", dijo luego.

Por último, el ministro informó que ha tomado contacto con una empresa de seguros en Londres internacionalmente reconocida, para que realice las inspecciones de sanidad correspondientes y certifique que la harina de pescado peruana está libre de contami-

nación.

El temor de los empresarios pesqueros y del gobierno peruano es que la decisión de Francia desembogue en el cierre de todo el mercado de la Comunidad Europea a la harina de pescado peruano.

Pero la cuarentena contra los productos alimenticios exportables del Perú fue adoptada también por algunos países latinoamericanos: México, Bolivia y Venezuela.

Hasta ahora, los productores de espárragos, mangos y otros productos no tradicionales de exportación, que carecen del nivel de organización institucional y los medios de los empresarios pesqueros, no han reaccionado sino a través de expresiones aisladas de preocupación.

La Sociedad Nacional de Pesquería, que agrupa a los empresarios del sector, demandó el jueves que el gobierno envíe una delegación oficial a la próxima reunión de la Comunidad Económica Europea que se celebrará el 22 de febrero en Bruselas, para que enfrente el problema en forma oficial, "porque hasta ahora sólo se han realizado negociaciones privadas".

(Lima / Inter Press Service)

Dios y la guerra del Golfo Pérsico

Por Javier Illanes

En el nombre de Dios -o de los dioses- se han cometido multitud de atrocidades a lo largo de la historia: sacrificios humanos en el imperio azteca, guerra santa en el mundo islámico, cruzadas, inquisición y conquista al interior de la Iglesia Católica.

El Antiguo Testamento, así como otros libros religiosos y multitud de flejes han hablado prolíficamente de "la ira de Dios", "la cólera divina" y "la venganza del Señor". Cada pueblo ha tenido un dios que era su escudo y fortaleza y aquel que le adiestraba para la batalla. El poder y la grandeza de ese Dios se ponía de manifiesto cuando su pueblo venía al enemigo. La victoria era la garantía de su autenticidad.

No puede dudarse, pues, de las connotaciones bélicas que han tenido todas las religiones. El nombre de Dios ha servido para justificar saqueos, guerras y asesinatos.

Parecía, sin embargo, que tan groseras representaciones estaban ya superadas y habían pasado a la historia, gracias a la revelación cristiana y al progreso humano. Sin embargo, no es así. La guerra del golfo Pérsico ha actualizado el tema y reavivado la polémica. ¿Qué tiene que ver Dios con lo que allí está ocurriendo? Muchos seguramente opinan que nada. Pero no todos piensan igual. Algunos piensan exactamente lo contrario. Entre estos se cuentan, nada menos, que los Srs. G. Bush y S. Hussein. Ambos parecen estar convencidos de que Dios desea y aun inspira la guerra que han desatado. Uno, Hussein, lo proclama a todas horas y de la manera más burda. Su discurso incendiario posee una enorme carga religiosa y una constante y fanatizada referencia a Alá.

Bush, por el contrario, es mucho más parco y comedido. Su discurso está lejos de ser el de un visionario religioso. Más bien parece el de un funcionario piadoso y serenamente convencido. El primero tiene un mensaje exuberante y demagógico. El segundo, persuasivo, sutil y hasta subliminal. Por Hussein parecen hablar el instinto y el apasionamiento religioso. Por Bush, la razón computarizada. Uno convoca furibundamente a la guerra santa. El otro, llama sosegadamente al pueblo norteamericano a un día de oración en favor de la paz - que él está pisoteando- y por el triunfo de las fuerzas

aliadas.

El discurso de Hussein es escandaloso. El de Bush es peligroso.

¿Estará Dios, de verdad, determinando? ¿Inspirará la victoria a las partes en conflicto?

Más allá de las preguntas y las intenciones, lo que está procurando de manera persistente es darle fuerza y legitimación religiosa a sus inconfesables afanes de guerra, conquista y destrucción. Queremos destruir a nuestro enemigo. Huérfanos de Dios, justificaremos la guerra que la guerra que el mundo ha condenado, cada cual está en su Dios como puede ser dignificar su cruel destino. Dios manipulan a la guerra. Dios, lo utilizan de modo que, lo profanan y se valen de El para justificar horribles matanzas de hermanos. ¡El Dios de la guerra! ¡El Dios del amor utilizado para legitimar el odio y la guerra! ¡Dios creador a favor de la guerra! ¡Dios que provoca la guerra! ¡Dios que mata! ¡Dios que recieniendo el infernal negocio de la industria bélica! ¡Dios que horribles paradoja!

Hay que dejar bien claro que Dios bíblico -en el que Dios ha las partes en conflicto- no es otra cosa que actividad de odio, reconciliación y paz. Desea vivamente, como el profeta Isaías, que el cordero convivan en paz y paz se extienda del mundo sobre la tierra.

Dejen, pues, tranquilos a los ejércitos ni lo hagan boca de sus cañones. No de apropiarse de la guerra para utilizarla para justificar. No puede tolerarse por parte de Bush y Hussein, de querer adueñarse de Pérsico y sus recursos, dominar a Dios y poseer el servicio. Ya es hora de que otro - que se tienen por cumplidos si quiera el Dios bíblico de no usar el nombre de Dios en vano.

Javier Illanes es profesor de Teología en el Instituto Boliviano de Teología. Reside en Cochabamba.

Cartas a: PRESENCIA

Irregularidades en GEOBOL

Señora Directora:

En los primeros días del mes de noviembre de 1990 hice llegar a la Presidencia de la República, una denuncia sobre las irregularidades cometidas en GEOBOL-Cochabamba, fechada el 27 de octubre de 1990. Como resultado de esta denuncia, recibí un telefax del ministro de Minería, Walter Soriano Lea Plaza, para que me hiciera presente en su despacho el día 10 de diciembre de 1990, mundo de la documentación probatoria, referente a las irregularidades supuestas en la Regional GEOBOL-Cochabamba.

Aparte de la documentación que se encuentra en mi poder, me apersoné a la sección de administración para solicitar los documentos que son prueba y que se encuentra en esta oficina de GEOBOL. La cual fue negada por la Lic. Deline Romero, indicando que la Jefatura Regional de Hidrogeología a cargo de Alvaro Fernández Castro le había prohibido terminantemente se me otorgara cualquier documentación que yo solicite.

Parece que estuviese prohibido trabajar honestamente en el país: el que escribe, como denunciante de irregularidades cometidas en GEOBOL-Cochabamba, es procesado, y al denunciado se le permitió viajar a Alemania -dice que- a tramitar un crédito para un proyecto, cuando se sabe que este trámite empezó hace dos años, en la gestión del Ing. Frdyy Von Borries: fue concluido en la gestión del Ing Carlos Velasco, y definido en la Paz con los representantes de Alemania y si algo faltó en esa gestión, para eso están las embajadas y los agregados comerciales.

La comisión nominada en La Paz no ha investigado a fondo mi denuncia sobre las irregularidades cometidas como los exage-

rados viáticos a La Paz, Alquile, Chapare y en los gastos excesivos durante el año 1990, el uso de gasolina, vehículo particular; la gestión de la Consultoría de Fernández, ahora Claudio Fernández, por razones éticas la declaración de Alvaro Fernández debía tener ninguna validez contractual con la firma de las Accidentalistas.

La otorgación de un crédito de evaluación de GEOBOL a los señores de Claire Pereira suma de 10.000.- Bs. Trabajo correspondiente a la gestión para un auditaje sobre el monto de GEOBOL (o bien este monto debía ser encargado al Auditor GEOBOL).

Los profesionales de esta institución después de la evaluación de las vacas gordas GEOBOL no abandonamos GEOBOL durante la época de las vacas gordas (años 81 al 90); por el contrario trabajamos durante esos años con sueldos muy modestos, pero que nuevamente llegamos a una época de créditos, se evaluó y se actualizó y se depende a este profesional que se criticó y se abren las puertas para que los dejaron en las instituciones más críticas.

El director ejecutivo de GEOBOL ordena la suspensión de mis funciones mientras dure este proceso, pero no ordena el mismo con el denunciado Alvaro Fernández C.

Se recurre a artimañas para prolongar este proceso y no permitir la documentación administrativa de 1990 a la fecha, para cándome en el ejercicio de las funciones como geólogo responsable del Proyecto Khocha.

Atentamente
Ing. Geólogo Ricardo Borries.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA "Tribuna" y Editorial están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio. En lo que toca a la

extensión, habrá excepciones. No ocurrirá cuando a un colaborador a desarrollar un artículo específico.

- El lenguaje deberá ser claro y conciso, adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Tanto el envío de manuscritos como su recepción no comprometen su publicación. No se devuelven originales.

La Dirección

Directora: María Romero de Campero
Subdirectores: Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, sábado 16 de febrero de 1991

Nuevos empleos

Desde las elecciones de 1985 el tema de la creación de nuevos empleos ha concitado la suerte de competencia entre las diversas agencias políticas. Hubo quienes ofrecieron crear 250.000 nuevas fuentes de trabajo, otros fueron más prudentes y se limitaron a hablar de una reposición de las fuentes que se perdieron a raíz de las relocalizaciones.

El Ministro de la Presidencia acaba de revelar durante el año pasado se crearon 80.000 empleos, de los cuales 60 mil habrían compensado el crecimiento poblacional del 2.7 por ciento y 20 mil tuvieron la virtud de disminuir el nivel de desempleo.

Lo más interesante aún es el anuncio que se hizo sobre la creación de 100 mil nuevos empleos durante el presente año. Esto, por cierto, siempre que se cumplan las metas de crecimiento del 3.5 por ciento previstas en los programas de gobierno.

La oferta gubernamental no es gratuita. Surgen como una contrapropuesta ante la presión que ejerce la Central Obrera Boliviana para conseguir una mejora en los salarios, erosión del poder al alza del costo de vida y la inflación.

El Ministro Gustavo Fernández ha reiterado que ya mencionara el Primer Mandatario en una reciente entrevista televisiva: el gobierno tiene decidida una política y esta es la de los aumentos no excedan el marco establecido en el Presupuesto General de la Nación, de diez por ciento.

El planteamiento no deja lugar a la duda. Lo que el gobierno propone es que la masa de salarios no se amplíe, aunque sea a niveles de subsistencia. De ahí que haya un clima propicio para elevar el salario mínimo nacional hasta un 50 por ciento; en otras palabras: de

un techo irreal de 60 bolivianos (que nadie paga) a por lo menos 100.

Esta última medida tendrá una incidencia mínima en el Presupuesto General de la Nación, pero afectará positivamente el cálculo de beneficios colaterales que reciben los trabajadores y especialmente los rentistas y beneméritos.

No dudamos de las intenciones del gobierno para crear empleos, así sea con ingresos mínimos. Una prueba de que esto es posible está en el exitoso desempeño que tuvo el Fondo Social de Emergencia durante la anterior gestión. Lo que sí preocupa es que sigamos hablando de programas de simple supervivencia.

Hay una diferencia entre la creación de trabajos estables y aquellos que sólo sirven para atravesar la coyuntura. No en vano al FSE se lo llamó "un puente entre la crisis y la reactivación"; y en verdad su eficacia se explica por haberse ceñido estrictamente a un proyecto temporal, cediendo luego su plaza al Fondo de Inversión Social (FIS), que debía operar con una perspectiva a largo plazo. Pero ocurre que la crisis continúa y la reactivación sigue esquiva.

Otro de los problemas de estos programas de emergencia es que el dinero no cumple una función productiva. Generalmente se destina a obras que emplean un buen porcentaje de mano de obra y, como decíamos, al generar empleo con ingresos mínimos disimulan la crisis.

La dificultad central estriba en una reactivación que demora demasiado, mientras la inflación amenaza con desequilibrar una estabilidad que todos sabemos precaria. En tanto estos obstáculos subsistan los riesgos de una explosión social no podrán ser conjurados con meros paliativos.

El padre Arrupe, un testigo de la fe

Por J. L. Martín Descalzo

El año 1965 el P. Pedro Arrupe salió de parte de los Capitulados de su congregación, la Compañía de Jesús, el nombramiento de superior general que correspondió al cargo máximo en una orden religiosa de la Iglesia Católica. El mismo se dio cuenta de que el mundo mismo quiso cargar sobre sus espaldas algo sobrehumano. Él mismo se encontró en pleno de su hombría debía tomar responsabilidad en la hora decisiva de nuestra historia contemporánea.

Los que allí estaban que fueron elegidos, temerosos aun un poco desconcertados, preguntaron: "¿ahora qué debo hacer?" Y él respondió: "Ahora debe Ud. obedecer al Papa". Se equivocaba, cada día empezaban para el

padre Arrupe las grandes, desconcertantes obediencias. La obediencia a sus hijos, jesuitas, a quienes debería acicatear y dirigir sin recortarse las alas. La obediencia de una Curia romana que quería que la Compañía de Jesús se pusiera muy al día, pero pareciéndose lo más posible al día de hace treinta años. La obediencia, sobre todo, a su propia conciencia que un día le pedía un compromiso radical con los pobres y otro le recordaba que debía hacerse sin violencias ni demagogias.

Muchas cosas tenía que obedecer en aquel puesto suyo maravilloso e imposible, querido por tantos y tan diversos; demasiadas opciones para que las aguantara un solo corazón.

J. L. Martín Descalzo es sacerdote jesuita.

Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

Un árbol en el centro de la casa

Uno de sus ensayos, Albert Camus dijo que "en un universo que se repentinamente de luces, el hombre se siente extraño". Y es así. El gran pensador francés sabía que la criatura humana no puede cancelar las utopías, sino mutilar fatalmente sus alas. Es probable que hubiese reconocido los golpes irrisorios que le daban la abundancia y la plenitud, por considerarlo un

de volar para prolongar el hogar en la inabarcable llanura.

La casa del Gringo Ferrari - porque de él se trata - tenía una particularidad: había sido edificada alrededor de un árbol, que con su espaciosa copa daba sombra al techo de palmera. Cuatro árboles más, que florecían regularmente, servían de pilares. La casa no tenía puertas, y si las tenía, no se hacían sentir. Al contrario, lo que por allí circulaba era el aire fresco de la provincia, renovando una atmósfera que olía a fraternidad guardada contra viento y marea. De ella emanaba sin cesar un algo bienhechor, porque quienes la habitaban habían asumido un

ritmo humano y no desmerecían a la naturaleza cuando entraban en contacto con ella.

En los alrededores, el corral para las chivas. Y también la cocina. Y en lo más visible de la casa, los aparejos que los jinetes precisaban, primorosos objetos que el uso había ennoblecido con paciencia y rigor.

Años después vi en una revista europea una casa menos rústica que la del Gringo Ferrari, pero fabricada bajo los mismos principios: con un árbol al centro, pero sin rastros de caballos, claro está. La obra fue elogiada por un arquitecto italiano que andando

Lecturas bíblicas

Poderes y debilidades del Gran Poder

Por el P. Francisco López de Dicastro, cmf.

La Cuaresma, aunque devaluada, nos sigue recordando que el sacrificio, la austeridad, la oración y el servicio al prójimo siguen teniendo un valor para nuestra vida. Y con este domingo damos comienzo a esta andadura que termina en la Pascua, en triunfo, en resurrección. Poco tiempo, a la verdad, a juzgar por lo cansino de nuestro caminar hacia Dios y cuanto El significa para el mundo y la creación entera.

Pero ahí en la resurrección, no termina todo. Es un comienzo, de una transformación hacia el cielo nuevo y una tierra nueva. Litúrgicamente comienza el año y su natural proceso de purificación del cristiano y de la celebración de sus divinos misterios. Como cuspide de tales misterios y ensamblaje de sus piezas, la fiesta de la Divina Trinidad, fuente y origen de todos esos misterios. Y no podemos ocultar nuestro objetivo: a preparar esa festividad dirigimos nuestras reflexiones.

Pasada la Navidad, según expresión propia de los actores del Gran Poder, "comenzan ya a hablar de la fiesta". No es extraño que se haga lo propio para ir ambientando el espíritu, para una digna celebración. Y nos da pie y presta materia adecuada la palabra de Dios, que la Iglesia nos propone para este domingo. En los tres ciclos litúrgicos nos lleva espiritualmente al desierto, "lugar de las tentaciones con que el diablo acusa a Jesús".

En este ciclo, el texto de San Marcos no detalla la naturaleza de las tentaciones. Los otros dos evangelistas las detallan así:

La primera tentación: **la del tener**, y con facilidad: **de una palabría** y ya tienes un buen banquete; un buen pasar; una buena y placentera fiesta.

La segunda tentación: **la del prestigio**, hasta los ángeles acudirán a servirte de palmas ante su exhibición, al lanzarle desde lo más alto del templo.

La tercera tentación: **la del poder y dominio**, dueño de la tierra, con sólo doblar una rodilla ante el diablo.

Tentaciones a las que el hombre de siempre está sujeto. Y Jesús, el que tiene todo poder y cielo y tierra, quiso someterse a la debilidad del hombre que sufre, que es tentado, que pasa angustia y pasa hambre. El hombre, por el contrario, débil y pecador, se empeña en pasarla bien a toda costa, en dominar y subir al poder y deslumbrar a los de enfrente con su prestigio. Siempre ha sido el hombre tentado con esa triple acometida de quien, por providencia divina, tiene poder diabólico en el mundo.

Pero hay momentos históricos, hay circunstancias en las que el hombre experimenta el combate de ese triple ejército. El diablo, como experimentado estratega, busca la ocasión más oportuna. Y es el enemigo irreconciliable de

Dios; por eso lo es también del hombre. Acaso, cuando el Señor quisiera manifestar su generosidad, su bondad, su generosidad, su perdón, su poder, es cuando su eterno enemigo quiere desvirtuar y aniquilar la acción divina.

¿No será historia, dentro de toda la historia humana, tan llena de borrones y páginas negras, como lo estamos ahora lamentando en una injusta guerra, el que el hombre, a la sombra del poder de Dios, y en su nombre, quiere alzarse con esos tres poderes exclusivos de Dios?

No sería una buena oportunidad, la del carnaval; la del Gran Poder, o de la alaita y de la fiesta patronal... a pesar del ajeteo y del ruido, o precisamente porque hay excesiva producción de ese detritus humano, el tomar todos conciencia de que adularnos las cosas más sagradas, de que "sin querer queriendo", mezclamos lo divino y lo humano, lo bueno y lo malo; de que lo indiferente o ambiguo lo enlazamos a nuestros medros e intereses?

El Señor Jesús, el Jesús de todo Poder, resistió a la triple tentación. Sin la menor concesión, sin mistificaciones ni flirteos. Él, se hizo pobre, inerte, débil por fortalecer nuestra debilidad.

Sería anticristiano que, a costa de Él y so pretexto de su Fiesta, se adoptaran actitudes que no pudieran suscribir el Evangelio.



Desde el Sur

Por Miguel Longo

¿Fulgores de esperanza?

"Fulgores de esperanza" para una detención de la guerra del Golfo Pérsico, fue lo que alzó el enviado especial soviético Evgeni Primakov al terminar, a mediados de esta semana, su tercera visita a la capital de Irak.

Primakov, consejero especial del presidente soviético Mijail Gorbachov para asuntos internacionales, se había entrevistado en Bagdad con el presidente iraquí, Saddam Hussein. El nuevo peregrinaje de Primakov a Bagdad comenzó apenas algunas horas después de que se conociera el lúgubre resultado de un bombardeo aliado contra un refugio en el barrio Amiriya de Bagdad, con varios centenares de muertos civiles.

Sucedía, además, a un intento de mediación lanzado por el presidente iraní, Hachemi Rafsanjani, que apenas había sido flor de un día, ante la intransigencia de Irak y el escepticismo de la coalición encabezada por Estados Unidos.

Primakov llevó a Bagdad un mensaje "muy energético" de Gorbachov, que Irak haga algún "gesto" serio y concreto en pro de la exigencia del Consejo de Seguridad de la ONU para que abandone Kuwait. Moscú reclama vehementemente que se desbloquee la situación, porque está convencida de que la conducción aliada de la guerra "excede" ya los términos en que el Consejo de Seguridad autorizó el uso de la fuerza contra Irak. Las víctimas civiles del refugio de Amiriya fueron un trágico llamado de atención acerca de lo que puede

llegar a ser la guerra si continúa como hasta ahora.

Fue sin duda el reclamo perentorio de Gorbachov lo que provocó la inesperada declaración del Consejo del Comando de la Revolución de Irak, que ayer viernes hizo pública su "disposición para cooperar en la aplicación de la Resolución 660 del Consejo de Seguridad", que exige la salida "inmediata e incondicional" de las tropas iraquíes de Kuwait.

Primera aceptación, aunque velada, de esa Resolución por parte de Irak, la declaración del supremo órgano de poder iraquí está, sin embargo, "minada" por todo un rosario de condicionamientos.

Tantos condicionamientos pueden ser, en el fondo, una forma de comenzar el "tome y daca" típico de toda negociación tan ardua como ésta. De todas esas condiciones, hay que dos que parecen ser las que buscan Saddam Hussein, y cuyo logro - quizás no del todo imposible - le permitiría retirarse honorosamente de Kuwait y mantener alto su prestigio ante el mundo árabe y musulmán.

Una de esas condiciones es la de que el Consejo de Seguridad obligue a Israel a cumplir las viejas resoluciones del organismo mundial que exigen el retiro israelí de los territorios palestinos ocupados desde 1967.

Irak reclama que, si Israel se

niega a acatar esas resoluciones, se le apliquen las mismas represalias que han aplicado al mismo Irak por su ocupación de Kuwait.

Se trata de un reclamo que muchos dirigentes políticos y gobernantes del mundo comparten, aunque oficialmente se nieguen a reconocer un "vínculo" entre las dos cuestiones.

La otra condición básica de Irak es la de que los Estados acreedores le cancelen las deudas que tiene pendientes. Esta exigencia va dirigida sobre todo a los Estados árabes más ricos, y sobre todo al mismísimo Kuwait, cuya negativa a cancelar deudas pendientes de Irak parece haber sido, según todos los indicios, el desencadenante de la ocupación de su territorio el 2 de agosto de 1990.

Esta cuestión podría, muy bien, ser dilucidada en el seno de la Liga Árabe.

El "fulgor" de apertura esbozado ayer por Irak puede ser interpretado como un "signo de debilidad" (Israel), "un nuevo engaño" (Gran Bretaña), "una crueldad" (Estados Unidos), "un paso positivo" (URSS e Irán), "una oportunidad para la paz" (Vaticano)...

En todo caso se trata de una jugada más, en este ajedrez entre la guerra y la paz, cuyos efectos reales todavía es prematuro avizorar. Pero sin duda modifica considerablemente el escenario del conflicto.



COTIZACIONES para el 16 TIPO DE CAMBIO (en bolivianos)

EE.UU.-dólar venta	3.4700
EE.UU.-dólar compra	3.4600
Inglaterra-libra	6.8525
Alemania-marco	2.3605
Japón-yen	0.0267
Chile-peso	0.0097
Argentina-austral	0.0156
Brasil-cruzeiro	0.0104
Perú-Nuevo sol	6.4074

MINERALES

Estaño	2.53	SUS LF
Oro	366.25	SUS OT
Plata	3.81	SUS OT
Plomo	0.28	SUS LF
Antimonio	1.700	SUS TMF
Bismuto	2.80	SUS LF
Wolfram	40.00	SUS ULF
Zinc	0.55	SUS LF

AGROPECUARIAS (en toneladas bolivianas)

Cacao (mar)	652.00
Café (mar)	561.00
Azúcar (mar)	185.00
Soja (abr)	no se cotiza
Trigo (may)	126.00
Cebada (may)	116.00
Patata (abr)	125.00

28 de febrero 60 años de la Cámara Nacional de Industrias

La Cámara Nacional de Industrias cumplirá 60 años de existencia el 28 de febrero. La fecha coincidirá con la modificación de sus estatutos en la asamblea extraordinaria que se realizará el 1º de marzo. El principal objetivo de la modificación es dar participación más activa a las nueve cámaras departamentales que conforman la entidad junto a los industriales de La Paz.

Para cumplir con esta finalidad, se creará el Consejo Nacional de Presidentes de las Cámaras de Industrias del país, constituyéndose en una instancia que discutirá y buscará soluciones para los problemas que afecten al sector. Por ejemplo -dijo Castellanos- el tema de los aranceles, créditos, etc., de manera que se considere equitativamente el punto de vista de cada región.

Castellanos explicó que los 60 años institucionales no tienen importancia por sí solos, sino en función de lo que la industria nacional logró en el país. Al respecto, afirmó que son muchos los problemas que debe enfrentar el industrial, sobre todo por el reducido y conflictivo mercado interno. Mercado caracterizado por bajos niveles adquisitivos y por la importación de productos legal e ilegalmente.

Por otro lado, aclaró, porque no se logró todavía una proyección importante a nivel de mercados exteriores. No por problemas de calidad, sino por la falta de condiciones adecuadas que permitan la promoción y la competitividad en las mismas condiciones que productos de otros países.

Entre otros problemas, se refirió al del acceso al crédito, que es importante. Manifestó queafortunadamente se vislumbran logros por la modificación del sistema bancario que favorezca más al sector comercial que al productivo. Ahora existen créditos a mediano plazo, no sólo a corto plazo, que constituye un buen indicador para facilitar las operaciones de la industria nacional.

AFILIADAS
Las nueve cámaras departamentales representan a Ribera, Inid, Cochabamba, Oruro, Potosí, Cobija, Santa Cruz, Sucre y Tarija. La Paz no tiene una Cámara particular, siendo representada en la nacional pues constituye mayoría en el directorio. Otra de las modificaciones de estatutos es precisamente la designación de similar participación a esas cámaras en el directorio nacional.

Asistencia de Petro-Canadá se extenderá hasta 1993

La empresa estatal Petro-Canadá Internacional Asistencia Coración (ICAC), dará asistencia técnica a su similar boliviana Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) hasta 1993, según un acuerdo que amplía un convenio de 1989.

Petro-Canadá enviará cuatro expertos geofísicos para asesorar trabajos de exploración, otros ingenieros para los departamentos de perforación y producción, y prestará apoyo en entrenamiento de personal y en refuerzo de procesamiento y refino de petróleo, geoquímica, estudios biostratigráficos, manejo de residuos entre otros.

El costo del programa de asistencia asciende a los 9.5 millones de dólares canadienses, aproximadamente cuatro millones de dólares estadounidenses, anota el convenio.

Presidente de YPFB, Rafael Zannier, explicó que el convenio con Petro-Canadá "tiene mucho significado, ya que llega en momentos que nos faltan algunos recursos y alta calificación para impulsar algunas tareas muy grandes que hemos empezado en YPFB".

Zannier afirmó que el primer convenio, de 1989, con un presupuesto de 6 millones de dólares canadienses estuvo orientado principalmente a apoyar tres áreas críticas: el proyecto de tramitación de la ley de aerometría en el país, y la formación en el Altiplano.

Su vez, el principal ejecutivo de Petro-Canadá, Peter M. Towe, indicó que los países en desarrollo se enfrentarán, en la última década del Siglo XX, a un rápido aumento del consumo de petróleo, como consecuencia de diversos proyectos de industrialización.

Banco Central

Se inician negociaciones para condonación de deuda con EE.UU.

La deuda bilateral de Bolivia con Estados Unidos, en el sector agropecuario, podrá ser renegociada de acuerdo con una legislación que aprobó el Congreso de los Estados Unidos. Esta autoriza al Poder Ejecutivo de esa nación, a negociar dicha deuda con algunos países, entre ellos Bolivia, según la versión oficial que tiene el Banco Central.

Jaime Delgadillo, secretario ejecutivo del Comité de Financiamiento Externo, informó que so-

bre esa comunicación, el Banco Central tomó contacto formal con la embajada norteamericana, para iniciar las negociaciones que se realizarán en el curso de las próximas semanas.

Se pretende obtener una condonación importante, dijo, tomando en cuenta que en el rubro agropecuario, Bolivia debe a Estados Unidos un total de \$US 300 millones, según registros de ese país, considerando no sólo los créditos sino las donaciones que exigen la contraparte nacional.

Aclaró que en los registros del Banco Central de Bolivia, la deuda registrada en materia agropecuaria, es de \$US 50 millones, pues sólo considera los créditos a mediano y largo plazo.

Delgadillo dijo, además, que se trata de un primer paso dentro de la propuesta del Presidente George Bush, pero que se espera, en el futuro, renegociar y lograr la condonación del resto de las deudas que tiene el país con los Estados Unidos.

Consultores de Harvard continúan estudio para reorganizar YPFB

Un equipo de consultores de la universidad de Harvard prosigue realizando desde 1989 un estudio para reorganizar Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB).

El estudio avalado en más de 200.000 dólares, tiene el propósito de definir y delimitar las áreas en las que el modernizado YPFB operará, y las que serán reservadas a empresas privadas bolivianas y extranjeras.

El Ministro de Energía, Angel Zannier, dijo que la finalidad de la "reorganización de la empresa estatal es evitar la duplicidad de esfuerzos y evitar el impulso de tareas que no son adecuadas ni rentables para YPFB".

En opinión del Ministro, YPFB debe dejar al sector privado las "áreas satelitales de la empresa y ella debe concentrarse funda-

mentalmente en la exploración y explotación petrolera".

El estudio que los consultores de Harvard realizan en el país, además de la reorganización de YPFB, está destinado a mejorar las técnicas de planificación y de flujo de información y a formular un contrato de rendimiento, que será suscrito entre la empresa y las autoridades de Gobierno.

Afirmó que el equipo trabaja en forma paralela en los tres objetivos antes mencionados, y explicó que "el equipo no está haciendo recomendaciones desde afuera sino que analiza desde todas las instancias de YPFB para poder compatibilizar criterios entre consultores y autoridades del Gobierno".

Zannier afirmó que en base a esos criterios se adoptarán decisiones y se aprobarán las modificaciones.

En el contexto de la asesoría de Harvard, se han realizado dos seminarios taller en la ciudad de Santa Cruz destinado a gerentes y técnicos, donde "los actores" de la empresa dan a conocer sus puntos de vista, según el Ministro.

La consultoría, puntualizó el Ministro, no tiene que ver con una privatización de la empresa. Aseguró que la intención del Gobierno de no privatizar YPFB se refleja en el aumento de las inversiones para el sector petrolero que, en 1991, alcanzarán a 91 millones de dólares, frente a los 80 tradicionales y exigidos de otros años.

Anel Zannier reiteró que "el objetivo del Gobierno es fortalecer económicamente a YPFB, convirtiéndola en una empresa fuerte y sólida para que venga mucho capital privado".

En el Perú Cólera provoca drástica reducción de exportaciones

(ANF).- Las exportaciones de productos pesqueros de Perú representan el 10 por ciento del total del volumen de mercancías exportables de ese país y cualquier restricción incidiría negativamente en la balanza comercial de esa nación, afirmó el consejero comercial de la embajada peruana, Gerardo Prado.

En 1990, las exportaciones de harina de pescado arrojaron un total de 300 millones de dólares, mientras que la comercialización de conservas con productos de mar supuso un ingreso de 150 millones de dólares.

El siguiente cuadro nos muestra las exportaciones de productos pesqueros en la pasada gestión:

PRODUCTOS	TONELADAS METRICAS
HARINA DE PESCADO	1.082.700
ACEITE CRUDO	28.800
PESCADO CONGELADO	19.800
CONSERVAS	19.300
ACEITE SEMI-REFINADO	7.500

Prado aclaró que los productos enlatados son sometidos a cocción a temperaturas superiores a 60 grados, mientras que los pescados congelados se mantiene a 40 grados bajo cero, temperaturas en las cuales el virus del cólera queda destruido.

El consejero comercial de la representación peruana agregó que el pescado congelado se obtiene a 50 millas mar abierto, mientras que el virus ha sido detectado en especies cercanas a las costas.

Añadió que, en acuerdo suscrito por el Ministerio de Salud de Perú, todas las exportaciones de productos marítimos, deben contar con la aprobación de la empresa de certificaciones pesqueras del Perú (CERPER).

COMPRO VEHICULO TOYOTA O DATSUN
Compro vehículo en buenas condiciones y papeles en orden, entre modelos 82 al 85 de las marcas TOYOTA, DATSUN O NISSAN. Escucho ofertas por el 795313, en fin de semana o por el 391852 en horario de oficina.

En 1990 Economía andina creció en 2,5%
LIMA, 14 (EFE).- La economía del Grupo Andino, integrado por Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, creció en más del 2.5 por ciento durante 1990, según el informe trimestral de la Junta del Acuerdo de Cartagena, difundido hoy en Lima.
La fuente indicó que el crecimiento de la economía regional el pasado año, tuvo como base la "significativa" reactivación de Venezuela y "un moderado" crecimiento de Colombia.
"Economía Andina", como se denomina la publicación de informe trimestral de la Junta, este técnico comunitario de integración, añade en su balance de 1990 que Venezuela tuvo un incremento del cuatro por ciento, que significó una caída de doce puntos respecto a la caída de menos ocho por ciento registrada el año anterior.
Añade que en el caso de Colombia, el crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB), que alcanzó una tasa de 2.3 por ciento, "siguió siendo moderado", mientras que en Ecuador el aumento fue de 1.5 por ciento y en Bolivia estuvo cerca del 1 por ciento.

Asistencia de Petro-Canadá se extenderá hasta 1993
La empresa estatal Petro-Canadá Internacional Asistencia Coración (ICAC), dará asistencia técnica a su similar boliviana Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) hasta 1993, según un acuerdo que amplía un convenio de 1989.
Petro-Canadá enviará cuatro expertos geofísicos para asesorar trabajos de exploración, otros ingenieros para los departamentos de perforación y producción, y prestará apoyo en entrenamiento de personal y en refuerzo de procesamiento y refino de petróleo, geoquímica, estudios biostratigráficos, manejo de residuos entre otros.
El costo del programa de asistencia asciende a los 9.5 millones de dólares canadienses, aproximadamente cuatro millones de dólares estadounidenses, anota el convenio.
Presidente de YPFB, Rafael Zannier, explicó que el convenio con Petro-Canadá "tiene mucho significado, ya que llega en momentos que nos faltan algunos recursos y alta calificación para impulsar algunas tareas muy grandes que hemos empezado en YPFB".
Zannier afirmó que el primer convenio, de 1989, con un presupuesto de 6 millones de dólares canadienses estuvo orientado principalmente a apoyar tres áreas críticas: el proyecto de tramitación de la ley de aerometría en el país, y la formación en el Altiplano.
Su vez, el principal ejecutivo de Petro-Canadá, Peter M. Towe, indicó que los países en desarrollo se enfrentarán, en la última década del Siglo XX, a un rápido aumento del consumo de petróleo, como consecuencia de diversos proyectos de industrialización.
Zannier afirmó que los acuerdos de cooperación bilateral o multilateral están destinados a respaldar los esfuerzos de los países en enfrentar los nuevos desafíos.

EDITORIAL LUX

CIENCIAS DE LA NATURALEZA 2º Intermedio
FISICA 3º Medio

Tel: 329102
343968

TEXTOS ESCOLARES según programas oficiales

PERSONAL PROFESIONAL
SE REQUIERE ECONOMISTA O ADMINISTRADOR DE EMPRESAS, CON EXPERIENCIA EN CREDITO ES RECOMENDABLE:
- EXPERIENCIA EN CREDITO RURAL.
- DOMINIO DEL IDIOMA AYMARA.
- DISPONIBILIDAD PARA VIAJAR AL CAMPO.
ENVIAR CURRICULUM VITAE A CASILLA 1862 LA PAZ, HASTA EL DIA 28 DE FEBRERO.

BANCO DEL ESTADO BOLIVIA

VENTA DE MATRICULAS ESCOLARES

El Banco del Estado hace conocer al público en general para facilitar la compra de Matriculas Escolares, atenderá el día de hoy sábado 16 de febrero de 1991 en horario continuo de 8:00 a 13:00 en las siguientes oficinas:

Edificio Central (c. Mercado esq. Colón)
Sucursal calle Ingavi
Sucursal Miraflores (Plaza del estadio)
Sucursal Villa Fátima (Av. de las Américas)
Sucursal Hotel La Paz (Ex-Sheraton)
Sucursal San Pedro (Almirante Grau esq. Yacuma)
Sucursal El Alto (Calle 2 esq. calle A)

RELACIONES PUBLICAS BANCO DEL ESTADO
La Paz, febrero 16, 1991

"Excluidos" del acuerdo político reclaman participación

El documento político suscrito por los jefes de partidos con representación parlamentaria, marginó a organizaciones políticas minoritarias. Las mismas, buscando mantener su autonomía, reclaman que se las considere como parte del acuerdo firmado el 5 de febrero y cuya ejecución está en pleno proceso.

Por lo menos tres fuerzas políticas con reducida representación parlamentaria manifestaron que habían sido marginadas del acuerdo político-partidario. Si bien se resalta que se adscriben al documento de consenso entre el MIR, ADN, MNR, MBL y CONDEPA, y celebraron la materialización de éste, a su turno, la Alianza Unida (IU), el Partido Demócrata Cristiano (PDC) y Vanguardia Revolucionaria 9 de Abril (VR-9), expusieron su posición como partidos individuales, no como coalición.

En relación a la IU, debe recordarse que en las pasadas elecciones generales de 1989, postuló la candidatura de Antonio Araníbar, quien es actualmente jefe del Movimiento Bolivia Libre, partido que fue parte de la coalición Izquierdista y que, posteriormente, decidió separarse.

En ese sentido, puede apreciarse que lo que quedó de la IU no tenía una cabeza política visible. Si bien es cierto que se destaca la presencia de parlamentarios del Partido Comunista en sus dos dependencias, Partido Socialista, Eje de Convergencia y la tendencia autogestionaria. Pero éstos tampoco tienen una cohesión unitaria y mantienen sus estructuras políticas separadas.

Al principio del diálogo político, cuando se realizaba a nivel de una comisión parlamentaria, el diputado de la IU, Germán Guzmán, fue parte del mismo. No obstante de ello, a la hora de firmar, éste y con él la IU, no fueron reconocidos.

En relación a la Democracia Cristiana, se evidencia también que tiene presencia parlamentaria en el Senado como en la Cámara de Diputados. Baste decir que el presidente del Congreso Nacional, Luis Ossio Sangría, responde a esta orientación política. Pero pese a ello, tal como lo manifestaron los dirigentes de la IU, el acuerdo político no los toma en cuenta.

El Partido Demócrata Cristiano

participó en las elecciones del 89 aliado a ADN, respaldando a su candidato presidencial, Hugo Banzer Suárez. Posteriormente, cuando la bipartidaria ADN-PDC resolvió apoyar al MIR para que Jaime Paz sea presidente de la República, la Democracia Cristiana pasó a formar parte del llamado "Acuerdo Patriótico". Con ello, pasa a ser parte de la coalición gobernante, aunque con reducidas cuotas de poder en comparación con sus socios mayoritarios.

De esta manera, los dirigentes de ADN supusieron que la presencia de Banzer en el acuerdo político, implicaría que la DC estaría suficientemente representada. Sin embargo, los demócratas cristianos no se sienten parte del documento firmado. Por ello consideran que éste debió hacerse extensivo -además de los cinco partidos firmantes- a otros dos más: Ellos y la IU.

VR-9

Pero no sólo hay dos organizaciones político-partidarias excluidas, sino que una tercera expresó su posición independiente. Vanguardia Revolucionaria 9 de abril, liderada por Carlos Serrate, destacó que no es parte del acuerdo de los jefes políticos.

Con este partido, ocurrió algo similar que los anteriores. VR-9, junto a otros partidos pequeños, participó en los comicios electorales como parte de la "Nueva Mayoría" aliada al MIR. Con el posterior Acuerdo Patriótico pasó a ser parte de la estructura gobernante, pero ya despersonalizada bajo la figura del MIR.

Por eso, a los cinco jefes políticos de los partidos hoy mayoritarios (Gonzalo Sánchez de Lozada del MNR, Hugo Banzer Suárez de ADN, Oscar Eid del MIR, Carlos Palenque de CONDEPA y Antonio Araníbar del MBL) no se les ocurrió convocar a los "vanguardistas" como parte separada del acuerdo político. En consecuencia, éstos declaran su autonomía política y consideran que debieron ser parte del acuerdo.

Como el documento ya está suscrito y no hay vuelta que dar, los tres partidos minoritarios esperaban que se los convoque para ser parte de la comisión encargada de concretar los acuerdos. Sin embargo, a estas alturas y pese a que sentaron las posiciones correspondientes, tampoco fueron tomados en cuenta.

(J.L. Exeni R.)

La próxima semana

Oficialismo y oposición institucionalizarán acuerdos sobre reformas electorales

- Izquierda Unida marginada de trabajo en comisión parlamentaria. - Está pendiente reunión de jefes políticos

Los jefes de los cinco partidos con representación parlamentaria instruyeron a sus dirigentes medios comenar, desde el próximo martes, la institucionalización de los acuerdos suscritos el pasado 5 de febrero en materia electoral. En las reuniones trabajo, a nivel parlamentario, participarán dirigentes de los partidos MIR, ADN, MNR, CONDEPA y MBL. Voceros del oficialismo afirmaron que la Izquierda Unida estará marginada de las reuniones, porque éstas se realizarán entre quienes firmaron el acuerdo nacional.

La agenda de trabajo de los partidos con representación parlamentaria deberá concluir antes de que se reúnan las sesiones del congreso y, según el anuncio oficial, con la conformación de una nueva Corte Nacional Electoral.

Ante el virtual marginamiento de la IU de la comisión interpartidaria, Simón Reyes, diputado por ese frente, afirmó que si no son convocados a participar en las modificaciones a la Ley Electoral, el bloque izquierdista hará conocer sus puntos de vista públicamente.

Afirmó que ese frente no está de acuerdo con los aspectos sus-

tentados en el documento firmado por los cinco jefes políticos.

La exclusión de la IU se dio ya en las reuniones de jefes políticos, bajo el argumento de que se trataba de un acuerdo entre los candidatos a la presidencia de la república. Reyes expresó su protesta por esa actitud, que nuevamente se repite en el caso de las reformas a la Ley Electoral.

"Nos parece una actitud discriminatoria, que no tiene argumento que la justifique", dijo el dirigente político al advertir que la IU hará conocer su protesta en la Cámara de Diputados y en todos los niveles de opinión pública.

Entre los aspectos que difieren del punto de vista de la IU del "grupo de los cinco", precisó que es necesario volver al cociente simple para la distribución de las asignaciones parlamentarias. "Sólo así se garantizará la presencia de las minorías en el Congreso", afirmó.

A pesar del marginamiento del que son objeto, el diputado expresó su esperanza de que los acuerdos que se logren en esa subcomisión, sirvan para reformular la ley conforme a la Constitución Política del Estado.

Entretanto el diputado mirista,

Marco Antonio Oviedo, justificó la ausencia de esa fracción opositora, señalando que a la reunión sólo asistirán los partidos que suscribieron el acuerdo del pasado 5 de febrero, con el cual, "en lo esencial, está de acuerdo la Izquierda Unida".

La comisión interpartidaria deberá fijar las modificaciones concretas a la Ley Electoral, institucionalizando así uno de los tres puntos que fueron parte del acuerdo político.

REUNION DE JEFES

Con el propósito de encontrar "un equilibrio entre lo político y lo jurídico", en el caso del juicio contra los ocho magistrados de la Corte Suprema de Justicia, los jefes políticos anunciaron una nueva reunión para el martes próximo. El secretario general de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Jorge Landívar, afirmó que aún no se definió el día y la hora para ese encuentro, aunque no descartó que pueda realizarse simultáneamente a la reunión de la comisión interpartidaria que hará las reformas electorales.

Agregó que el martes comenzará el trabajo de esa comisión, que modificará por lo menos 30 artículos de la ley vigente.

Según presidente de Comisión de Derechos Humanos

Traficantes de bebés tendrían 20 años de cárcel

Los traficantes de niños que fueron descubiertos recientemente, deben ser pasados a la justicia ordinaria de inmediato y podrían tener una sentencia de 20 años de cárcel, dijo ayer el presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, Gonzalo Ruiz.

Contrariamente a lo que señalan algunas autoridades de gobierno, es falso que no exista una legislación que castigue ese tipo de delitos, agregó el diputado al afirmar que el Código Penal y la Constitución Política del Estado, establecen sanciones por la violación de los derechos humanos en todas sus formas y este es uno de esos casos.

Anunció que la Comisión parlamentaria interpondrá sus abogados para guiar la investigación, a fin de que los responsables del tráfico de niños sean sancionados de manera ejemplar.

MAL PROCEDIMIENTO

Ruiz observó que el procedimiento que se sigue contra los inculcados está mal llevado, porque quien debe tomar declaraciones no es la Fiscal sino el Juez de Partido en el Penal, en el marco de la justicia ordinaria.

Disyuntiva entre sentencia individual o colectiva a magistrados

¿Cuál será la sentencia a los ocho magistrados en el juicio de responsabilidades? ¿Se emitirá una sentencia única para todos, o cada uno recibirá una particular?

Esas son interrogantes que están flotando en la opinión pública, porque aún no se ha definido con claridad esta situación, sobre todo porque no hay una referencia jurídica explícita al respecto. En consecuencia, hay posiciones divergentes entre la acusación, los "jueces" y la defensa.

Los primeros aún no han definido cuál es la modalidad más conveniente para condenar a los ocho encausados, que es su propósito. El Presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Senadores, Juan Luzio, encargado de tomar las declaraciones confesorias de los ministros, considera que las sentencias deben ser individuales y no puede emitirse una colectiva, en tanto que la defensa de los encausados sostiene que la sentencia debe ser necesariamente única para

los ocho magistrados. Los fundamentos de esas posiciones no dejan de ser coherentes y válidos. El senador Juan Luzio sustentó su posición en el hecho de que los ocho magistrados encausados, actuaron con motivaciones e intereses diferentes, los unos de los otros, en el fallo supremo que es causa del proceso. Además, las declaraciones confesorias, defensa, pruebas y testigos, han sido presentados de manera individual por los ministros de la Suprema.

En criterio del parlamentario, este hecho implica que unos encausados puedan ser absueltos de los cargos y otros condenados. Además, estos últimos, en diversos grados de acuerdo a la culpabilidad que pueda demostrarse en el fase del debate.

Mientras tanto, la parte defensora de los magistrados sustenta su posición en el hecho de que el presunto delito es uno solo, por lo que la sentencia no puede ser separada.

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ INVITACION PUBLICA N° I.P.A. 004/91

En aplicación del Decreto Supremo N° 21660 de 10 de julio de 1987 y Decreto Supremo N° 22678 de 13 de diciembre de 1990, se invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la:

"PROVISION DE AUTOMOTIVOS, LLANTAS Y BATERIAS"

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en el Dpto. de Licitaciones y Contratos de la Municipalidad de la ciudad de La Paz Edificio Central, calle Mercado, esq. Colón, hasta el día jueves 7 de marzo de 1991, a horas 16:00 de acuerdo al Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas que será proporcionado por la oficina de Valores, previo pago de Bs. 20.- (Veinte 00/100 Bolivianos) con orden de pago del Dpto. de Licitaciones y Contratos.

La apertura de propuestas se llevará a efecto el día viernes 8 de marzo de 1991 a horas 16:00 en las oficinas de la Dirección Administrativa.

La Paz, febrero 15 de 1991

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ INVITACION PUBLICA N° I.P.A. 003/91

En aplicación del Decreto Supremo N° 21660 de 10 de julio de 1987 y Decreto Supremo N° 22678 de 13 de diciembre de 1990, se invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la:

"PROVISION DE CEMENTO ASFALTICO"

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en el Departamento de Licitaciones y Contratos de la Municipalidad de la ciudad de La Paz Edificio Central, calle Mercado, esq. Colón, hasta el día jueves 7 de marzo de 1991, a horas 16:00 de acuerdo al Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas que será proporcionado por la oficina de Valores, previo pago de Bs. 20.- (Veinte 00/100 Bolivianos) con orden de pago del Departamento de Licitaciones y Contratos.

La apertura de propuestas se llevará a efecto el día viernes 8 de marzo de 1991 a horas 16:00 en las oficinas de la Dirección Administrativa.

La Paz, febrero 15 de 1991

Cuidado con EL COLERA

Al leer este mensaje, comuníquese

USTED

a su familia, a sus amigos y a las personas que pueda, sobre el inminente peligro del COLERA, llamada también "PESTE NEGRA".

¡SOMOS VULNERABLES!

PREVENGAMOS ESTE MAL

- Tomando agua hervida o líquidos hervidos.
- Ingeriendo alimentos cocinados
- Evitando ingerir alimentos crudos (ceviche-pescados, etc)
- Lavándose las manos después de la defecación
- Lavándose las manos antes y después de manipular alimentos
- Evitando ingerir alimentos de puestos callejeros de dudosa calidad
- Herviendo la ropa de las personas afectadas por diarrea
- Utilizando detergentes o jabones para todo tipo de lavado de utensilios (platos, cubiertos, etc.)

- ### ¿CUANDO SE DEBE SUSPECHAR DEL COLERA?
- Ante cualquier caso de diarrea repentina y sovera
 - Cuando hubo ingesta de pescado, mariscos, frutas y otros alimentos crudos y agua sospechosa de contaminación
 - Cuando se tuvo contacto con personas enfermas o sospechosas en los cinco días previos
 - Cuando se reside en un área de epidemia

DEBEMOS CUIDAR PARTICULARMENTE LA HIGIENE AMBIENTAL Y PERSONAL

RECORTE ESTE MENSAJE y ubíquelo en el lugar más visible de su oficina, centro de trabajo y en su hogar.



Se lo sugiere PRESENCIA

- ¿Qué es el cólera? - ¿Cómo se previene y controla? - ¿Cómo se transmite y contagia esta enfermedad? - Arma nueva contra el cólera - Procedimientos para la desinfección del agua contaminada - La higiene: la mejor arma contra la "peste negra"

Mañana en:

PRESENCIA reportajes

TODO sobre EL COLERA

En La Paz

Obrero murió electrocutado

(ANF). Un obrero murió hoy accidentalmente electrocutado por un cable de alta tensión al pintar la fachada de un edificio ubicado en la calle Federico Zuazo de esta ciudad, ante la azorada mirada de las personas que se encontraban en ese momento en el lugar.

Juan Aruquipa, de unos 60 años, arrió al techo de la edificación para pintar su fachada y accidentalmente tocó con su frente un cable alta tensión y recibió una descarga de 6.600 voltios que lo mató en forma instantánea.

El cuerpo del obrero quedó prendido del cable por unos 30 minutos y durante ese tiempo se transformó como un potente transmisor de energía, lo que ocasionó que el techo y las canaletas de zinc metalizado se "electrificaran" totalmente, según explicaron funcionarios de "COBEE".

La escena conmovió a transeúntes y policías, quienes no pudieron hacer nada por falta de emergencia y porque el grupo de emergencia de "COBEE" tardó en llegar unos 25 minutos al lugar del lamentable accidente, para descolgar el cuerpo que se encontraba virtualmente carbonizado.

Juan Aruquipa debía cobrar por su trabajo 220 bolivianos, según se dijo en el programa informativo de un importante canal de televisión de esta ciudad.

Gobierno pondera labor de medios de comunicación

El gobierno destacó y valoró, en un alto grado, el apoyo que los medios de comunicación ofrecen a la población, con sus campañas ante el problema del cólera, dijo ayer el ministro de Información, Mario Rueda. En una declaración a los periodistas, agradeció el gesto y consideró que es un aporte importante y decisivo, que el éxito de la campaña nacional que se realiza para impedir el ingreso de esa bacteria al país.

Subsecretario de Defensa Social: Orden de aprehensión contra los ejecutivos de FINSA

Para prestar declaraciones ampliatorias, fueron trasladados ayer a La Paz, tres presuntos implicados en el caso de narcotráfico que involucra a la empresa FINSA de Cochabamba, cuyos principales ejecutivos deben ser aprehendidos, dijo el subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico.

En conferencia de prensa, anunció que en las próximas horas viajará a aquella ciudad, junto al Comandante de la Fuerza de Lucha contra el Narcotráfico, Gral. Lucio Áñez, y al subsecretario de Justicia, Roger Pando, para evaluar el estado de las investigaciones.

Áñez dijo que inicialmente se convocó a los hermanos Nelson y Edly Arévalo Páez, ejecutivos de FINSA y propietarios de las dos

Jefe policial exhortó a sus camaradas a mejorar la imagen de la institución

Reveló que no hay credibilidad de la población en su Policía

un argumento para justificar aquello.

Dijo que sus exhortaciones están dirigidas a los miembros de la institución y a todos los organismos departamentales encargados de velar por el buen comportamiento de sus colegas. "Debemos tener -recalcó- una actitud valiente para corregir tantos males dentro de la institución".

Al ser consultado por PRESENCIA sobre la vinculación de algunos uniformados en delitos graves como el narcotráfico, la autoridad policial respondió que afortunadamente se ha reducido el número de casos de este tipo. En los que aún existen, prometió, se aplicará el reglamento con todo rigor.

Acercó de la denuncia parlamentaria de la incorporación y ascenso arbitrario de varios oficiales comprometidos en irregularidades, el Gral. Lora declaró que no existen nuevos casos de esa naturaleza y que en su oportunidad el Comandante General de la Policía formuló las explicaciones al Senado Nacional.

Bolivianos desisten en viajar a norte chileno

SANTIAGO DE CHILE, 15 FEB (PL). - El presidente de la Cámara de Turismo de la ciudad de Arica, Julio Espinosa Zúñiga, afirmó que turistas bolivianos desistieron de viajar a esa localidad chilena por temor al cólera.

Según la información, publicada hoy por el diario La Nación, de esta capital, algunos medios de comunicación de La Paz señalaron a Arica como uno de los focos de la epidemia.

Espinosa mostró a los periodistas un mensaje que dijo haber recibido desde la capital boliviana, donde se pide cancelar habitaciones reservadas "antes del brote de cólera en esa ciudad".

Según La Nación, el senador Humberto Palza expresó su inquietud a las autoridades chilenas por lo que califica como "delicadísima situación" y exige su más rápido esclarecimiento.

Por su parte, el matutino El Mercurio indica que Espinosa dio a conocer un fax enviado por la empresa Europep -representaciones turísticas, de Bolivia, en el cual solicita el no reabastecimiento en Arica de los aviones de Lan-Chile, con destino a La Paz.

Situaciones como esa, que de algún modo se están repitiendo en Santiago por las anulaciones recibidas -expresó- nos hacen prever una evolución crítica de la cuestión, dada la sensibilidad del turismo a estas cosas.

Además -informó Sandóval-, la firma Europep recabó un certificado sobre la salubridad epidemiológica de Arica, con vista a publicarlo en periódicos de La Paz.

El dirigente empresarial de Arica agregó que casi todas las reservaciones de pasajeros bolivianos para el resto de febrero y marzo fueron canceladas.

Medidas preventivas

Bolivia solicitó a la OPS tetraciclina y suero fisiológico

El Gobierno solicitó a la Organización Panamericana de la Salud (OPS) 100 mil unidades de tetraciclina y 5 mil de suero fisiológico "Ringer" para enfrentar el cólera cuyo ingreso a territorio nacional es inminente.

El Director Nacional de Epidemiología, Roberto Vargas explicó que este pedido está comprendido en el programa de cooperación de ese organismo internacional. Dijo que "las unidades de tetraciclina y de suero solicitadas a la OPS reforzarán los insumos médicos que en estos momentos tenemos a disposición de la población. Se trata de una medida preventiva".

Consultado sobre el viaje de inspección realizado por el Ministro de Previsión Social y Salud Pública, Mario Paz y su persona, dijo que tuvo el propósito de verificar el trabajo del equipo médico que se encuentra realizando una campaña de información sobre los peligros del cólera.

Vargas informó que se realizó una reunión en la Alcaldía Municipal de esa localidad, en la que también participaron funcionarios de Aduana, Policía y juntas de vecinos.

Al referirse a los sistemas de saneamiento básico en esa zona fronteriza con el Perú, manifestó que el titular de Salud observó que son deficientes.

El Director de Epidemiología indicó que a partir de hoy se realiza una etapa de cooperación médica con el Perú, el país más afectado por el brote epidémico del cólera, con el fin de lograr experiencias sobre el tratamiento del mal.

Consultado sobre los casos sospechosos en las últimas horas en el Departamento de Oruro y en Kasani, respondió que se trataba de "una diarrea corriente que asustó a los pobladores."

El epidemiólogo descartó nuevamente el uso de vacunas contra el cólera por considerarlas un riesgo, "pues la gente cree que está inmunizada y deja de tomar las previsiones recomendadas".

Flexibilizan medidas precautorias

Gobierno autoriza internación de envasados de Perú y Chile

- Permitida importación de harinas y cereales

La Comisión Interinstitucional, integrada por varios ministerios, ha autorizado la internación de productos enlatados, harina y cereales procedentes de Chile y Perú. La decisión flexibiliza las medidas precautorias, adoptadas inicialmente para prevenir el cólera.

El subsecretario de Desarrollo Agropecuario, Hernán Zeballos, que representa en la comisión al ministro, Mauro Bertero -que viajó a los Estados Unidos antes de carnaval-, indicó que la nueva nómina de productos sujetos a prohibición, fue recibida luego de mayores informaciones en torno a la bacteria del cólera.

El MACA había emitido resoluciones en las que se prohibía el ingreso de todo producto peruano y chileno, e instruyó su incineración en los mercados del país, lo que dio lugar a excesos por parte de los responsables de esas acciones.

Zeballos dijo que los mariscos y pescados frescos de mar están claramente vedados, también las hortalizas y frutas frescas. Pero que no existen problemas con los productos enlatados, cereales y harinas.

Añadió que actualmente se atienden consultas de importadores y transportadores; tanto LAN Chile como el Lloyd Aéreo Boliviano consultan al MACA que productos se pueden transportar.

Días atrás, se preguntó si era permitido introducir pollitos BB, según la autoridad, no hay problema con esa importación. Las nóminas de los productos se van flexibilizando poco a poco, en coordinación con otros ministerios y la aduana.

El MACA ha destacado grupos técnicos en materia de sanidad animal y vegetal para que, en labor conjunta con otros organismos de trabajo, controlen la importación de productos de Chile y Perú, manifestó.

ONU y Ministerio de Educación

Iniciaron relanzamiento del programa de alfabetización

El Ministerio de Educación, con el apoyo de la Naciones Unidas, inició ayer el relanzamiento del programa de alfabetización a nivel nacional. El ministro Mariano Baptista y el Representante de las NN.UU. en Bolivia, Gonzalo Pérez del Castillo, firmaron un convenio, por el cual el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) se compromete a desembolsar 660.000 dólares hasta marzo de 1992, destinados a la campaña de alfabetización.

El ministro, después de suscribir el convenio, afirmó que la cooperación no reembolsable de las Naciones Unidas servirá para iniciar el relanzamiento de la campaña, que pretende llegar a 270 mil personas en todo el país, en 15 meses. El programa de alfabetización es la conclusión de un largo proceso de evaluación, que se ha venido realizando con el apoyo de técnicos internacionales, agregó.

El relanzamiento del programa de alfabetización significará introducir una nueva estrategia. Esta consistirá en la participación de educadores voluntarios y en realizando trabajo en grupo, de campañas de alfabetización en otros medios masivos de comunicación, explicó Baptista tras haber explicado que también se pedirá a las Fuerzas Armadas y a la Armada y cederá a la incorporación de chileros a la campaña.

Manifestó que el programa será monitoreado por el Servicio Nacional de Alfabetización y Educación Popular (SENALEP).

REUNION CON EL BANCO MUNDIAL

Además, informó que el Banco Mundial otorgará al Ministerio de Educación un crédito de 25 millones de dólares.

El convenio de asistencia técnica será firmado hoy en la ciudad de Santa Cruz, por el ministro Baptista y el presidente del Banco Mundial, Barberis.

El crédito estará destinado a apoyar los programas de alfabetización básica y rural del país.

Para demarcación de límites fronterizos

Bolivia y Chile acordaron reunirse en comisión mixta desde el 15 de marzo

Bolivia y Chile acordaron reunirse a partir del 15 de marzo próximo -a nivel técnico-, para solucionar problemas de demarcación en los límites fronterizos de ambas naciones. Se trata de la primera reunión de la Comisión Mixta de Límites Boliviano-Chileno, que será conformada con personal especializado de las respectivas cancillerías.

La reunión fue convocada a raíz de la serie de problemas que denunciaron campesinos de Bolivia, sobre penetración chilena en la región del paralelo 19, próxima a la población de Pisiga, en el departamento de Oruro.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde, dijo ayer que "se ha definido para el 15 de marzo la reunión de la comisión mixta" y ratificó los objetivos señalados por los cancilleres, durante una reunión informal realizada en Caracas, Venezuela.

Los problemas surgieron por la remoción de un mojón que señalaba la línea fronteriza entre los paralelos 19 y 20, y originó la penetración de un kilómetro de territorio nacional. Según un protocolo de 1904 sobre el sector de Pisiga, los trabajos de demarcación y la comisión mixta desde hace cinco años.

La Cancillería de la Bolivia comenzó a trabajar sobre los límites desde los primeros días de enero, cuando se produjo la denuncia. El titular de ese despacho recibió un informe sobre la situación actual de demarcación y límites con los países vecinos, y solicitó la creación de Límites, los trabajos de preparación de negociaciones que empiezan en Bolivia con Chile.

La Cancillería no dio a conocer oficialmente, la sede de las reuniones y el tiempo que se utilizará el trabajo de demarcación.

Subsecretario de Defensa Social: Orden de aprehensión contra los ejecutivos de FINSA

Para prestar declaraciones ampliatorias, fueron trasladados ayer a La Paz, tres presuntos implicados en el caso de narcotráfico que involucra a la empresa FINSA de Cochabamba, cuyos principales ejecutivos deben ser aprehendidos, dijo el subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico.

En conferencia de prensa, anunció que en las próximas horas viajará a aquella ciudad, junto al Comandante de la Fuerza de Lucha contra el Narcotráfico, Gral. Lucio Áñez, y al subsecretario de Justicia, Roger Pando, para evaluar el estado de las investigaciones.

Áñez dijo que inicialmente se convocó a los hermanos Nelson y Edly Arévalo Páez, ejecutivos de FINSA y propietarios de las dos

En marzo AASANA iniciará trabajos en aeropuerto de Trinidad

La Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea Iniciar, a partir del próximo 15 de marzo, la ampliación del aeropuerto Henrich, en la ciudad de Trinidad.

El costo de la obra demandará una inversión de 2.600.000 dólares, de los cuales 1.800.000 corresponden al Cuerpo de Ingenieros de las fuerzas armadas estadounidenses "Distrito Mobile" y 800.000 dólares al gobierno boliviano.

El director de AASANA, Cap. Juan Manuel Paz, dijo que el ejército estadounidense fue el encargado de adjudicar la obra a la empresa INGELMECO, una de las cinco empresas presentadas a la licitación.

Explicó que mientras se realizan los trabajos de remodelación del aeropuerto, esa institución construirá una pista provisional para la operación de aviones.

Al referirse a la construcción de una terminal de pasajeros, dijo que ese aeropuerto, incluyó que el gobierno otorgó un financiamiento de 600 mil dólares.

"La nueva terminal, dijo, será con modernos sistemas para atender a los pasajeros".

El director de AASANA, que se cuenta con financiamiento para adquirir modernos equipos de radioayudas "VOR", las cuales "garantizarán las operaciones en la región".

Explicó que ese financiamiento servirá para recondicionar el sistema de iluminación y de facilitar despegues y aterrizajes durante el día y la noche.

Finalmente, se refirió al estado de emergencia que se declaró en los 36 aeropuertos y aeródromos dependientes de AASANA, los cuales el personal médico de la administración realizará un control para evitar la expansión del cólera.

ONU y Ministerio de Educación

Iniciaron relanzamiento del programa de alfabetización

El Ministerio de Educación, con el apoyo de la Naciones Unidas, inició ayer el relanzamiento del programa de alfabetización a nivel nacional. El ministro Mariano Baptista y el Representante de las NN.UU. en Bolivia, Gonzalo Pérez del Castillo, firmaron un convenio, por el cual el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) se compromete a desembolsar 660.000 dólares hasta marzo de 1992, destinados a la campaña de alfabetización.

El ministro, después de suscribir el convenio, afirmó que la cooperación no reembolsable de las Naciones Unidas servirá para iniciar el relanzamiento de la campaña, que pretende llegar a 270 mil personas en todo el país, en 15 meses. El programa de alfabetización es la conclusión de un largo proceso de evaluación, que se ha venido realizando con el apoyo de técnicos internacionales, agregó.

El relanzamiento del programa de alfabetización significará introducir una nueva estrategia. Esta consistirá en la participación de educadores voluntarios y en realizando trabajo en grupo, de campañas de alfabetización en otros medios masivos de comunicación, explicó Baptista tras haber explicado que también se pedirá a las Fuerzas Armadas y a la Armada y cederá a la incorporación de chileros a la campaña.

Manifestó que el programa será monitoreado por el Servicio Nacional de Alfabetización y Educación Popular (SENALEP).

REUNION CON EL BANCO MUNDIAL

Además, informó que el Banco Mundial otorgará al Ministerio de Educación un crédito de 25 millones de dólares.

El convenio de asistencia técnica será firmado hoy en la ciudad de Santa Cruz, por el ministro Baptista y el presidente del Banco Mundial, Barberis.

El crédito estará destinado a apoyar los programas de alfabetización básica y rural del país.



Canciller Carlos Iturralde

Lluvias impiden que Paz Zamora retorne a sede de sus funciones

Las torrenciales lluvias en la zona sur del país, que caen desde principios de semana, impiden al presidente Jaime Paz reunir al personal de Gobierno. El ministro de Informaciones, Mario Artega, explicó que "las precipitaciones impiden garantizar un mínimo de seguridad", por lo que el jefe de Estado realice su viaje de Tarja.

Se explicó que, sin embargo, la presencia del presidente de la República en la sede de sus funciones no ha provocado vacíos en la administración del Estado. Si bien no llegó de Tarja a reanudar sus labores en la sede, se debió a que los vuelos desde Tarja han sido interrumpidos, como consecuencia de las torrenciales lluvias que afectan a la zona sur.

El presidente de la Comisión Antidroga y Anticorrupción FELCN debido a la falta de mecanismos de control interno y los bajos sueldos de efectivos de la Fuerza Especial Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), alientan la corrupción en este organismo especializado, informó el Presidente interino de la Comisión de Lucha Antidroga y Anticorrupción de Diputados, Wilfredo Lora.

El representante recomienda elaborar un instrumento que regule los actos ilegales en ese organismo. "Actualmente muchos medios de comunicación" dijo, "mueven rumores de denuncia de corrupción en la FELCN, que se basan principalmente cuando se encuentran bienes al narcotráfico".

Se comunicó a los periodistas que los hechos de corrupción que se están produciendo en los organismos de lucha contra el narcotráfico, han despertado gran preocupación en los funcionarios, por ello la comisión de la Cámara Baja solicitó información al Ministerio del Interior sobre todos los bienes incautados al narcotráfico desde el mes de agosto de 1989. Se pedirá la explicación del destino de los bienes.

Plazo de 48 horas COB conmina al gobierno a atender demandas sociales

La Central Obrera Boliviana reconvino al Gobierno un plazo de 48 horas para que atienda las demandas sociales de los trabajadores, contenidas en el pliego único. A casi un mes de negociación, dijeron los dirigentes, las maniobras dilatorias han cansado a los trabajadores quienes exigen que se inicien las movilizaciones, a nivel nacional.

El dirigente Urzula Goyzueta anunció que la COB asistirá el lunes 18 de febrero, por última vez, a la mesa de negociaciones. "Si el Gobierno advirtió no da respuesta afirmativa a nuestros planteamientos, el diálogo será roto y los trabajadores iniciaremos la movilización". El Ministro de Trabajo, Oscar Zamora, salió al paso y notificó que si la COB no acepta los planteamientos del Poder Ejecutivo, el Gobierno está dispuesto a abandonar la negociación, y por decreto establecer el incremento salarial para la gestión 1991.

El Ministro de Planeamiento, Enrique García, dijo que sería lamentable que la COB rompa el diálogo. "Soy optimista -agregó- y no quiero pensar en que la negociación va a fracasar". Explicó que el Gobierno está ofreciendo a los trabajadores el máximo posible, dentro de las limitaciones de recursos con que cuenta. Reiteró que aumentará el sector público por encima de 15% a la masa salarial significará dejar las inversiones, emitir moneda inorgánica y acelerar la inflación.

El Ministro de Planeamiento, Enrique García, dijo que sería lamentable que la COB rompa el diálogo. "Soy optimista -agregó- y no quiero pensar en que la negociación va a fracasar". Explicó que el Gobierno está ofreciendo a los trabajadores el máximo posible, dentro de las limitaciones de recursos con que cuenta. Reiteró que aumentará el sector público por encima de 15% a la masa salarial significará dejar las inversiones, emitir moneda inorgánica y acelerar la inflación.

El Ministro de Planeamiento, Enrique García, dijo que sería lamentable que la COB rompa el diálogo. "Soy optimista -agregó- y no quiero pensar en que la negociación va a fracasar". Explicó que el Gobierno está ofreciendo a los trabajadores el máximo posible, dentro de las limitaciones de recursos con que cuenta. Reiteró que aumentará el sector público por encima de 15% a la masa salarial significará dejar las inversiones, emitir moneda inorgánica y acelerar la inflación.

Entierro de boliviano muerto en el Golfo

Ayer fue enterrado, "simbólicamente", en el cementerio militar Harlington de Washington, Jorge Artega Guzmán, el primer boliviano nacionalizado estadounidense, muerto en las acciones bélicas del golfo Pérsico.

Artega, que se desempeñaba como navegante, murió al caer el bombardero B-52 en el que se encontraba y cuando retornaba de una misión de combate. Su cuerpo no fue encontrado. La ceremonia, a la que asistió el Embajador de Bolivia en Estados Unidos, Jorge Crespo, contó también con la presencia de la numerosa colonia boliviana e hispana que reside en el país del norte.

Con la presencia de los familiares de Artega, se ofició una misa. Militares de ese país rindieron un postrer y emocionado homenaje, al ciudadano boliviano-estadounidense caído en las acciones bélicas del golfo Pérsico. Artega fue trasladado a Estados Unidos a muy corta edad. Estudió en la carrera de Ingeniería y tras graduarse ingresó en la Fuerza Aérea de ese país.

Artega fue trasladado a Estados Unidos a muy corta edad. Estudió en la carrera de Ingeniería y tras graduarse ingresó en la Fuerza Aérea de ese país.

Artega fue trasladado a Estados Unidos a muy corta edad. Estudió en la carrera de Ingeniería y tras graduarse ingresó en la Fuerza Aérea de ese país.

Gobierno recortó asignación presupuestaria a las universidades

El Gobierno recortó la asignación presupuestaria de la gestión 1991 a las diez universidades del país y al Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana. La disminución alcanza a 15,7 millones de bolivianos.

Según las autoridades universitarias, la cifra planteada por el Gobierno es inferior a la del año pasado, porque en 1990 el Gobierno otorgó a las nueve universidades una subvención de 103,7 millones de bolivianos. El Rector de la UMSA, Pablo Ramos, informó que el ofrecimiento hecho ayer por el Ministro de Planeamiento a los diez rectores del sistema universitario, fue rechazado por ser insuficiente. Dijo que, sin embargo, el Gobierno

está dispuesto a mejorar su propuesta una vez que se inicie la negociación sectorial. Ramos declaró enfáticamente que "no estamos dispuestos a aceptar los 98 millones, por ser insuficiente. Aceptar significaría poner en riesgo el periodo académico de todas las universidades y, sobre todo, el ingreso de nuevos bachilleres".

La próxima semana, el Gobierno y los rectores del sistema podrán empezar la negociación sobre el presupuesto que asignará el Tesoro para la gestión académica 1991. Los rectores se reunieron ayer con el Ministro de Planeamiento, Enrique García, quien se comprometió oficialmente a fijar la próxima semana el calendario de negociaciones.

El Rector de la UMSA, Pablo Ramos, explicó que la negociación será individual, y dijo que cada universidad tiene su propio presupuesto y esperamos que el Gobierno atienda nuestros requerimientos.

En Estados Unidos Se dieron "pasos finales" para condonar deuda bilateral

El ministro de Planeamiento, Enrique García, dió el paso final en la negociación con Estados Unidos para concretar la condonación del 89% de la deuda de Bolivia con ese país.

El Canciller Carlos Iturralde confirmó ayer la versión, al afirmar que Bolivia "será el primer país que será considerado en la reducción de la deuda por la PL-480". Dijo que una información lograda en Washington, ratificó que el Secretario de Estado, Bernard Aronson, dijo que Bolivia es el país más preparado para negociar una reducción de la deuda bilateral.

El Canciller Carlos Iturralde confirmó ayer la versión, al afirmar que Bolivia "será el primer país que será considerado en la reducción de la deuda por la PL-480". Dijo que una información lograda en Washington, ratificó que el Secretario de Estado, Bernard Aronson, dijo que Bolivia es el país más preparado para negociar una reducción de la deuda bilateral.

El Canciller Carlos Iturralde confirmó ayer la versión, al afirmar que Bolivia "será el primer país que será considerado en la reducción de la deuda por la PL-480". Dijo que una información lograda en Washington, ratificó que el Secretario de Estado, Bernard Aronson, dijo que Bolivia es el país más preparado para negociar una reducción de la deuda bilateral.

El Canciller Carlos Iturralde confirmó ayer la versión, al afirmar que Bolivia "será el primer país que será considerado en la reducción de la deuda por la PL-480". Dijo que una información lograda en Washington, ratificó que el Secretario de Estado, Bernard Aronson, dijo que Bolivia es el país más preparado para negociar una reducción de la deuda bilateral.

Comercio de bebés en Bolivia tiene conexiones internacionales

Las recientes bandas delictivas de comercio de bebés descubiertas por autoridades del Gobierno tienen conexiones internacionales, que están en la mira de investigación de los organismos de inteligencia.

La información fue transmitida hoy por el comandante de la Unidad de Criminalística de la ciudad de La Paz, Cnl. Renán López Azurdury. La policía está tras la huella de estos delincuentes, aseguró.

"El problema del rapto de bebés y posterior comercialización de los mismos en el exterior no es un problema nuevo", afirmó la autoridad policial, al informar que hace tiempo se seguían los rastros de una organización que se dedicaba a esa actividad ilícita. Denunció que en los aeropuertos de Lima y Venezuela se advierte que personas de configuración alemana, por ejemplo, están portando niños negros que son comercializados desde la república de Brasil.

El comandante de Criminalística de la ciudad de La Paz, afirmó que recientemente se detectó la existencia de comercialización de menores y niños bolivianos que son sacados del territorio a otras latitudes del mundo. Dijo que la problemática no sólo se limita a una responsabilidad de la Policía Boliviana, sino que la solución se la debe buscar a través de una acción coordinada con otras instituciones que tienen relación con la protección del menor.

El Cnl. López propuso que todas las entidades cuyas funciones tengan directa o indirecta relación con tareas de protección del menor deberían conformar una organización nacional multisectorial de lucha contra el comercio ilícito de bebés en el país. "El delito no es de ahora porque data de mucho tiempo y es preciso que a través de ese organismo multisectorial se corte de raíz para evitar nuevos casos", afirmó.

FF. AA. investiga presencia de Sendero Luminoso en Bolivia

(ANF).- Un grupo armado del maoísta "Sendero Luminoso" que actúa hace diez años en la república del Perú incursionó a territorio boliviano, se reivindicó dos asaltos armados en la provincia Muñecas, distribuyó panfletos políticos y amenazó a las autoridades de la provincia Camacho del departamento de La Paz.

El pasado martes uno de los miembros del grupo armado fue detenido en Pelechuco. Según un parte entregado a la prefectura del departamento se trata de un ciudadano boliviano miembro del grupo guerrillero, Sendero Luminoso", afirmó el informe de canal 2.

El prefecto del departamento de La Paz, Fernando Cajías entrevistado por esta redacción, informó que a través del Ministerio del Interior se están coordinando tareas de rastillaje en la zona con las Fuerzas Armadas de la nación.

Prefecto niega presencia de terroristas

Hasta ahora se sabe que los encapuchados que asaltaron en dos ocasiones a vehículos, antes y durante el carnaval, en las zonas fronterizas con el Perú, son grupos delincuenciales y no grupos terroristas.

Según la versión oficial vertida por el prefecto del departamento, Fernando Cajías, se ha hecho un trabajo de rastillaje en la zona y todavía no se ha podido detener a nadie. Empero, señaló, todo indica que parecen ser "simples delincuentes". La pobreza de la región es generosa y estos atracantes han surgido de esa situación social.

Por lo menos 20 encapuchados armados asaltaron a dos vehículos y obligaron a los pasajeros a entregar enseres, comestibles y dinero, en las localidades de Huailpacayo y Pelechuco. Según las versiones de los testigos, los miembros de ese grupo armado eran ciudadanos peruanos y bolivianos.

La venta de menores es una nueva figura jurídica en el país

El Subsecretario de Justicia, Roger Pando, anunció ayer que estudiará con un grupo de especialistas las sanciones contra los responsables de la "venta de menores", delito que no está tipificado en el Código Penal.

Informó que se ha originado un "vacío jurídico" que debe ser remediado, en razón a que esta clase de transacciones a la ley recién pudo ser comprobada y corresponden sanciones adecuadas a su magnitud y al daño social que ocasiona. Esta preocupación surgió desde el momento en que se comprobó la existencia de centros clandestinos donde niños robados o entregados voluntariamente, eran preparados para su posterior comercio.

El Código Penal en vigencia sanciona la sustracción de menores con privación de libertad de uno a tres años, que, a juicio de la autoridad entrevistada, no es suficiente, ya que el tráfico de menores merece un "castigo ejemplarizador".

Carretera Confital-Caihuasi Gobierno adjudicó trabajos de supervisión a firma Berger-Consa

Los trabajos de consultoría y supervisión de la rehabilitación del tramo Confital-Caihuasi, fueron adjudicados a la empresa estadounidense-boliviana Louis Berger-Consa.

Comercio de bebés en Bolivia tiene conexiones internacionales

Las recientes bandas delictivas de comercio de bebés descubiertas por autoridades del Gobierno tienen conexiones internacionales, que están en la mira de investigación de los organismos de inteligencia.

Debido a su poder la llaman "bomba atómica de los pobres"

EE.UU. comenzó a lanzar bombas "de combustible vaporizado"

Contienen una sustancia explosiva que no sólo causa deflagración de una vasta zona, sino que crea un vacío que succiona hasta el aire de los pulmones de quien está cerca

WASHINGTON, 15 (REUTER).- Aviones norteamericanos han comenzado a lanzar bombas de combustible vaporizado sobre territorio kuwaití para barrer los campos minados, dijeron hoy funcionarios del Departamento de Defensa Estadounidense.

El empleo de estos explosivos de 6.800 kilos, denominados Big Blue, es otra señal de que la ofensiva terrestre contra las fuerzas iraquíes puede comenzar en fecha cercana.

Estas armas estallan en el aire y derraman combustible, el cual se incendia cubriendo una extensa área. Debido a su poder explosivo, se les llama "la bomba atómica de los pobres".

Las fuentes del Pentágono indicaron que las bombas son detonadas sobre supuestos campos minados vecinos a la frontera entre Arabia Saudita y Kuwait.

Expertos norteamericanos estiman que las fuerzas iraquíes han implantado en Kuwait, desde la invasión del 2 de agosto de 1990 acá, más de 500.000 minas terrestres para obstruir o detener eventuales avances de las tropas aliadas.

Las bombas son lanzadas desde helicópteros y aviones, a un mínimo de 150 metros de altura. Los explosivos descienden luego en paracaídas hasta 30 metros del suelo, antes de explotar.

Estos artefactos contienen una sustancia explosiva gelatinosa que no sólo causa una deflagración en una vasta zona sino además crea un vacío que succiona hasta el aire de los pulmones de quien esté cerca.

Las Big Blue fueron utilizadas en la Guerra de Vietnam con excelente resultado, para crear lugares de aterrizaje de helicópteros en plena selva.

Los funcionarios añadieron que también son arrojadas sobre Kuwait bombas de combustible

vaporizado de menor tamaño.

Estos explosivos pueden matar a soldados iraquíes apostados en bunkers, crear ráfagas ventajosas, causar shocks termales y despedir esquivas y residuos en un amplio círculo.

Fuentes militares estadounidenses y aliadas declinaron especular sobre el lanzamiento de la ofensiva terrestre.

Pero el secretario de Defensa del Reino Unido, Tom King, dijo en una entrevista con la BBC (British Broadcasting Corporation) que la decisión sobre la fecha en que será desatada la campaña terrestre debe quedar en manos de los jefes militares, pero que él creía que la batalla iba a terminar antes del comienzo del verano (21 de junio).

"Hemos dejado en claro que sólo el juicio militar debe resolver la fecha del lanzamiento de la campaña, que hoy parece necesaria", dijo el ministro.

Al preguntársele si pensaba que la ofensiva podría acabar antes del verano, King respondió "Espero que sí... antes del rigor del verano".

Los funcionarios del Pentágono no confirmaron ni desearon la información según la cual un cuarto portaaviones, el América, navega hacia el Golfo Pérsico después de haber prestado servicios en el Mar Rojo.

"Nuestras naves siempre están en movimiento", expresó un vocero del Pentágono. "No diremos dónde".

Citando estos detalles como evidencia anticipada de la inminencia de la campaña terrestre, algunos analistas dijeron que el Golfo puede estar tomando posiciones en el Golfo para estar más cerca del teatro de operaciones terrestres con el objeto de suministrar fuego de apoyo.

Para Estados Unidos

La muerte de civiles es inevitable

NUEVA YORK, 15 (EFE).- La mayoría de los estadounidenses considera "inevitables" las bajas civiles en la guerra del Golfo Pérsico, según dos encuestas publicadas hoy, mientras que el apoyo al conflicto continúa siendo amplio, a pesar de la muerte de unos 500 civiles iraquíes durante un bombardeo de EE.UU.

El 92 por ciento de los 601 adultos entrevistados en un sondeo del diario "USA Today", atribuyó la responsabilidad de las muertes al presidente iraquí, Saddam Hussein, incluso si el lugar era un refugio civil, como asegura Bagdad, en tanto que sólo el 4 por ciento culpó a las fuerzas militares estadounidenses.

Washington rechazó las acusaciones iraquíes sobre bombardeos a objetivos civiles y sostuvo que la instalación atacada era un "bunker" militar.

Dos de cada diez interrogados ven la muerte de civiles como "una tragedia terrible", pero "inevitable".

Tanto la encuesta de "USA Today" como otra realizada por el diario "The New York Times" y la cadena de televisión "CBS", sobre 1.060 adultos, coincidieron en que el público de EE.UU. prefiere la continuación de los ataques aéreos durante varias semanas.

En el sondeo de "USA Today", el 81 por ciento dio su apoyo a la decisión del presidente de Estados Unidos, George Bush, de llevar el país a la guerra, en tanto que en el del "Times" - "CBS", el 78 por ciento respaldó la actuación del jefe de la Casa Blanca.

El 78 y el 71 por ciento, respectivamente, opinó que la Fuerza Aérea debía continuar los bombardeos durante varias semanas, antes del comienzo de los combates terrestres.

Sin embargo, en la encuesta de "Times" - "CBS", sólo el 45 por ciento consideró que la derrota de Irak en un enfrentamiento terrestre justificaría la pérdida de miles de vidas norteamericanas.

Por otra parte, en un comunicado emitido por el Consejo Mundial de Iglesias, varios líderes religiosos protestantes, cristianos ortodoxos y católicos, reafirmaron su oposición a la guerra e hicieron un llamamiento para el alto al fuego.

En el comunicado, el primero que se emite en forma colectiva desde el comienzo de la guerra, se insta al "apoyo pastoral" a las tropas de Estados Unidos y sus familiares.

Según diario español

Más de 260.000 toneladas de bombas han caído sobre Irak

MADRID, 15 (IPS).- Las 70.000 misiones de bombardeo realizadas por la fuerza multinacional contra Irak desde el 17 de enero dan un total de 260.000 toneladas de bombas, según estimaciones difundidas hoy en esta capital.

En un cálculo publicado por el diario "El Independiente" de Madrid, con estas cifras, a cada ciudadano iraquí le "correspondió" una media de 27 kilos de bombas sólo en un mes.

Las estimaciones, basadas en cálculos precisos del promedio de bombardeos durante la Segunda Guerra Mundial y la de Vietnam no incluyen los cañones de los acorazados "Wisconsin" y "Missouri", lo que elevaría la cifra en varios millares más, ya que cada

proyectil disparado pesa 1.225 kilos.

El estudio concluye también que, según superficie, las fuerzas multinacionales encabezadas por Estados Unidos han lanzado sobre Irak un promedio de 1.000 kilos de bombas por kilómetro cuadrado.

Estos promedios son aún inferiores a los registrados durante la guerra de Vietnam, con 18.912 kilos por kilómetro cuadrado y 131,5 kilos por habitante, teniendo en cuenta que la guerra en el Golfo se inició hace apenas un mes.

Consejo de la ONU dividido en torno a la propuesta de Irak

NACIONES UNIDAS, 15 (REUTER).- Los miembros del Consejo de Seguridad de la ONU se reunieron hoy para consultas privadas con las potencias occidentales y varios países no alineados divididos sobre la oferta condicionada de Irak para retirarse de Kuwait.

El gobierno soviético dio la bienvenida en Moscú al anuncio iraquí, pero el vice representante soviético en la ONU Valentín Lozinsky dijo que en su opinión personal el comunicado iraquí era "una cosa de propaganda".

La oferta, dijo a los periodistas, estaba "desbalanceada por nuevas condiciones, algunas de ellas deliberadamente pesadas para hacerlas inaceptables".

El presidente estadounidense

George Bush calificó la propuesta como "una broma cruel" y Gran Bretaña y Francia también arrojaron baldes de agua fría sobre la misma.

Pero Cuba, India, Yemen, Zaire y Zimbabue, todos miembros del Consejo, dijeron que la propuesta requería ser considerada y no debía ser rechazada de plano.

La dirigencia iraquí anunció el viernes que estaba dispuesta a una retirada de Kuwait, que sus tropas invadieron el 2 de agosto, arrojando esperanzas de que pudiera terminarse pronto la guerra del Golfo.

Pero el anuncio fue limitado con condiciones, incluyendo el levantamiento de sanciones económicas, la vinculación con la disputa árabe-israelí y la retirada de

las tropas aliadas del Golfo. El plazo de un mes tras el anuncio de un cese al fuego.

El embajador de Yemen, Ali Al-Ashtal dijo que el importante es que Iraq ha respondido responsablemente, diciendo que está dispuesto a una retirada.

Esta era una importante tura política y diplomática que respondía al Consejo de Seguridad, que autorizó el uso de la fuerza contra Irak, la toma de una decisión y no a un país en particular.

Ashtal dijo que se esperaba que Bagdad debería tener una "posición política, un momento de negociación" y una oferta requería ser analizada.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Sr. SALUSTIO PEREZ CORONEL BENEMERITO DE LA PATRIA (Q.E.P.D.)

Susana Miranda de Pérez, esposa; Beatriz P. de Arroyo, Dra. Jahel P. de De la Riva y Edgar Pérez Romay, hijos; Winnifred vda. de Pérez, T. Juan Arroyo Durán, Sof. FAB Juan Carlos de la Riva y Myr Ceruto de Pérez, hijos políticos; Salustia Juana, Edmundo y Reynaldo Pérez Coronel hermanos; Rosario, José, Patricia, Renán, Bertha, Juan Carlos, María Viviana, Ximena, Boris, Carlos Edmundo, Gustavo, Carla, Jaqueline, Sen y Julio, nietos, los primos, sobrinos y demás familia, invita a sus amistades, parientes, en forma especial a la Federación de Jubilados y Pensionados y Ramas anexas, Trabajadores y Jubilados de Y.P.F.B., Colegio de Odontólogos, Proyecto O.S.C.A.R., F.A.B., Dirección Nacional de Defensa Civil, Policía Nacional y Club de Leones, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General, el día de hoy sábado 16 del presente a Hs. 11:00. El cortejo fúnebre partirá de Av. Busch N° 1300 salón velatorio de Funeraria A. Valdivia (Frente al monumento a Busch) Será favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA A. VALDIVIA OF. FIGUEROA 766 Tels. 353630-325254

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

† Sra. ADELAIDA PACHECO DE NORIEGA (Q.E.P.D.)

Alcides Noriega Saavedra, esposo; Gonzalo, Miriam, Yerko, Yarcy, Ymey Noriega Pacheco, hijos; Jackeline, Henry, hijos políticos; Martha, rael, Ana, Olga, Luis y Armando, hermanos; Apollinar, Carlos, Hernán, Bertha, hermanos políticos, Dorian, Gonzalo, nietos, los primos, sobrinos y demás familia, invita a sus amistades, parientes, en especial a los Presidentes de Circuata y Cajuata, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General, el día de hoy sábado 16 del presente a Hs. 16:00. El cortejo fúnebre partirá de Calle Illampu # 785 esq. Santa Cruz. Será favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA 766 Tels. 353630-325254.

MISA AL MES DEL DECESO DE:

† Dña. TERESA BASTOS DE TAMAYO (Q.E.P.D.)

LA FAMILIA TAMAYO INVITA A LAS PERSONAS QUENES GUARDAN AFECTUOSA MEMORIA DE DÑA. MARÍA TERESA BASTOS DE TAMAYO, A ASISTIR A LA MISA DE UN MES DE SU MUERTE, QUE SE CELEBRARÁ EN LA IGLESIA DE LOS PADRES CARMELITAS, EL DÍA DOMINGO 17 DEL PRESENTE MES, A LAS 11 HORAS DE LA MAÑANA.

LA PAZ, FEBRERO DE 1991.

Invitación religiosa

Al cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora:

† MARTHA ALDANA VDA. DE VELASCO (Q.E.P.D.)

La familia invita a la santa misa que en su recuerdo se oficiará el día sábado 16 de febrero a las 19:00 Hr. en la iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas.

La Paz, febrero 16 de 1991

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Roxana, Mirtha y Amalia Aranibar Garvizu, hijas; Rolando Bustillos, político; Rodrigo, Adrián y Fabián, nietos; hermanos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue abnegado padre y ejemplar abuelito

† Sr. JOSE ARANIBAR ARISCAIN (Q.D.D.G.)

Expresan su más profundo agradecimiento a todas las instituciones, parroquias y amigos que hicieron llegar sus oraciones florales y acompañaron en momentos de dolor por la irreparable pérdida, e invitan a asistir a las misas que recordando los 8 días de su inesperado fallecimiento, se mandarán a celebrar los días viernes 15 de febrero a Hs. 19:00 en la Iglesia de los Padres Carmelitas (Av. 20 de Octubre N° 2539 frente al Ministerio de Defensa, Prado) y 16 de febrero a Hs. 10:00 a. m. en la Iglesia de María Auxiliadora (Prado). La asistencia a estos actos de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, febrero de 1991

AGRADECIMIENTO E INVITACION

a familia de la que en vida fue querida esposa, ejemplar madre, y cariñosa abuelita y bisabuelita:

† Prof. ROSA ELENA MONASTERIOS GUILLEN Vda. DE VARELA (Q.E.P.D.)

Expresa su profundo agradecimiento a los parientes, amigos e instituciones que nos acompañaron en momentos de dolor e invita a la misa que recordando los nueve días de su sensible fallecimiento, se mandará a celebrar el día sábado 16 de febrero a horas 18 p.m. en la Parroquia de María, Av. Busch 1873 (entre Carrasco y San Romero)

La asistencia a este acto religioso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

duelo se despiden en la puerta del templo.

La Paz, febrero de 1991

Latinoamérica

Menem defendió energicamente plan económico

BUENOS AIRES, 15 (REUTER).- El presidente argentino Carlos Menem defendió energicamente el rumbo de su plan económico, al tiempo que aseguró que Argentina va a salir de esta larga crisis que lleva casi tres décadas...



Acuerdo de paz. El ministro del Interior, Humberto de La Calle (derecha) celebra con el dirigente del grupo guerrillero Ejército Popular de Liberación, Bernardo Gutiérrez, la firma de un acuerdo de paz...

Advierte que la inflación escapa al control en Perú

Nuevo ministro corregirá plan económico de Fujimori

LIMA, 15 (AP-REUTER).- El nuevo ministro de Economía y Finanzas, Carlos Boloña Behr, anunció hoy que corregirá el programa económico del gobierno del presidente Alberto Fujimori...

Lo hará "poco a poco" Endara afirma que EE.UU. ya "comenzó el Canal"

SAN ANDRÉS (COLOMBIA), 15 (EFE).- El presidente de Panamá, Guillermo Endara, afirmó hoy en la isla colombiana de San Andrés que Estados Unidos ya comenzó a entregar el canal interoceánico...

Secuestro de familiar de presidente colombiano Nueva campaña intimidatoria para impedir la extradición

BOGOTÁ, 15 (AP).- El secuestro de Fortunato Gaviria Botero, primo del presidente César Gaviria Trujillo, atribuido por la policía al Cártel de Medellín...

Busca convenios similares con otros grupos rebeldes

Gobierno colombiano suscribió acuerdo con guerrilla maoísta

BOGOTÁ, 15 (AP).- El gobierno colombiano suscribió hoy un acuerdo de paz con la guerrilla maoísta del Ejército Popular de Liberación (EPL), mientras se gestiona la renegociación de negociaciones con la coordinadora guerrillera Simón Bolívar...

Fue superada crisis de gabinete en Perú

LIMA, 15 (EFE).- El presidente peruano, Alberto Fujimori, en un intento de poner rápido fin a su primera crisis de gobierno, tomó hoy juramento al nuevo gabinete a falta de tres ministros...

Menem planea movilizar a las FF. AA.

Se agrava la huelga de ferroviarios argentinos

BUENOS AIRES, 15 (AP).- El presidente Carlos Menem admitió hoy que el gobierno podría apelar a las FF.AA., para poner fin a la huelga que han afectado los servicios ferroviarios por tercer día consecutivo...

Control del cólera

Un oficial de aeropuerto de Lima revisa una mercadería de sueros y antibióticos provenientes de Europa para ayudar a combatir la epidemia del cólera que afecta al país...

Podrán cambiar los hombres

Menem destacó que el pueblo puede estar seguro que Argentina va a salir de esta larga crisis que lleva casi tres décadas...

Endara afirma que EE.UU. ya "comenzó el Canal"

Endara indicó que "hace aproximadamente una semana el comandante del Comando Sur de las fuerzas armadas que están radicadas en el canal de Panamá, a través de la Embajada de Estados Unidos le ofreció al presidente de la República y a un grupo que él invitaba, para que vieran todos los funcionarios panameños las facilidades que van a revertir a Panamá en el transcurso de los próximos nueve años..."

Secuestro de familiar de presidente colombiano

El secuestro de Gaviria Botero, ex-viceministro de Educación y ex-gobernador del departamento de Caldas, coincide con un informe confidencial de los organismos de seguridad del Estado en el cual se anuncia que Pablo Escobar Gaviria, el máximo jefe del Cártel de Medellín, busca ejercer presiones sobre la asamblea nacional constituyente para obtener la prohibición constitucional de la extradición y un indulto para los barones de la droga...

Menem planea movilizar a las FF. AA.

Menem dijo que "si no levantan el paro no hay arreglo" y dijo que "lamentaba profundamente" que los huelguistas hayan decidido continuar con la medida de fuerza por tiempo indeterminado...

Se agrava la huelga de ferroviarios argentinos

El mismo portavoz de ferrocarriles argentinos, que pidió no ser identificado, dijo que un tren de la línea general Urquiza que estaba circulando fue atacado a balazos hoy en las afueras de esta capital y, aunque no adhería a la huelga, su personal suspendió los servicios por falta de seguridad...

Control del cólera

Un oficial de aeropuerto de Lima revisa una mercadería de sueros y antibióticos provenientes de Europa para ayudar a combatir la epidemia del cólera que afecta al país y que hasta la fecha ha costado la vida a un centenar de personas e infectado a unas 15.000 (Lima, telefoto Reuter).

Latinoamérica

El cólera afecta a 15.000 personas

Aumenta la ayuda al Perú y el control sobre sus productos

MADRID, 15 (REDACCION CENTRAL DE EFE).- Los gobiernos boliviano y dominicano y una asociación francesa anunciaron hoy el envío de ayuda médica a Perú para combatir la pandemia de cólera que sufre el país andino, al tiempo que aumentó en varias naciones vecinas el control sobre los productos y viajeros peruanos.

El Ejecutivo boliviano indicó que el lunes enviará a Perú diez médicos y tres toneladas de sueros, sales de rehidratación y antibióticos para respaldar la lucha contra la pandemia, que afecta al menos a 15.000 peruanos en diversas regiones y causó la muerte de una cien personas.

Además de la ayuda que brindarán, esos especialistas adquirirán experiencia sobre la enfermedad, la cual casi con total seguridad afectará a Bolivia, que tiene 1.131 kilómetros de frontera común con Perú.

Una comisión interinstitucional, creada para coordinar la lucha contra el cólera en Bolivia, desestimó el cierre de pasos fronterizos con Perú y Chile, "por razones económicas y sociales", pero ratificó la prohibición de ingresar alimentos de ambos países.

Asimismo, el Ministerio de Transportes prohibió a todos los aviones procedentes de esos dos países reabastecerse de alimentos para el servicio de a bordo y deberán portar el certificado que acredite su fumigación previa.

El Ministerio brasileño de Salud también creó una comisión nacional, formada por seis entidades sanitarias y las Fuerzas Armadas, para tomar nuevas medidas de prevención contra la pandemia.

La secretaria de Salud recomendó a la población de Sao Paulo "el mayor estado brasileño, con 32 millones de habitantes- que se abstenga de consumir productos alimenticios importados de Perú, como el atún enlatado.

El Centro de Vigilancia Sanitaria paulista decretó la obligatoriedad de que las compañías importadoras notifiquen sus actividades con alimentos peruanos, que serán sometidos a análisis.

Por otra parte, un universitario peruano de veinticuatro años que llegó el lunes a Sao Paulo procedente de Lima está bajo cuidados médicos, ya que tiene diarrea, uno de los síntomas de la enfermedad.

También el Gobierno dominicano dispuso el envío de un avión con medicinas, a petición de la embajada peruana en Santo Domingo, informó Carmen Rosa Hernández, secretaria administrativa de la Presidencia de la República Dominicana.

Las autoridades sanitarias de Colombia reforzaron los controles para impedir el ingreso del vibrion cólico y ejercen un estricto control sobre personas y mercancías llegados de Perú.

El Instituto Colombiano Agropecuario (ICA) ordenó a veterinarios y agrónomos en la zona fronteriza con Perú y Ecuador que revisen minuciosamente los productos peruanos.

Los funcionarios estatales están autorizados a examinar alimentos y posibles portadores de la enfermedad llegados en aviones desde dichos países, señaló el ICA.

La vigilancia epidemiológica se extenderá también a yates y barcos pesqueros que atraquen en puertos del Pacífico colombiano.

Una asociación benéfica de la Iglesia Católica francesa Socorro Católico informó de que va a enviar a Perú medicamentos por valor de 300.000 francos (unos 60.000 dólares), solicitados por la sección peruana de la organización humanitaria Caritas.

La ayuda, consistente en 25.000 perfusores, 50.000 dosis de sal de rehidratación, sulfamidas y tetraciclina, será enviada el próximo día 20.

Por otra parte, el buque carguero peruano "Mar Atlántico" está fondeado desde el jueves a diez millas del puerto argentino de Quequén, a la espera de ser sometido a un control sanitario.

El control requerirá cinco días, ya que incluirá análisis a los 35 tripulantes, el agua y alimentos, explicaron fuentes de la Prefectura Naval Argentina (policía costera).

La nave, procedente del puerto de Matarani, al sur de El Callao, tiene previsto cargar en Quequén 250.000 toneladas de trigo.



Basura, fuente de propagación del cólera

Un transeúnte viene de un mercado comiendo frutas y pasa por un montículo de desperdicios en un parque de esta ciudad. El Ministerio de Salud prohibió comer frutas y formar acúmulos de basuras en las calles, por considerar que éstos son las principales fuentes de propagación del cólera que ya afecta a 15.000 personas y ocasionó cien muertes en todo el país (Lima, 15. Telefoto Reuters).

Para impedir propagación del cólera

Fumigan trenes y vapores que salen del Perú

LIMA, 15 (AP).- Las autoridades sanitarias anunciaron que se adoptan medidas higiénicas en trenes y vapores que salen del Perú para impedir la propagación de la epidemia del cólera a otros países.

La empresa estatal de ferrocarriles informó que ha adoptado severas medidas de prevención y sanitarias en el tramo del ferrocarril de Tacna, al puerto chileno de Arica, "con el fin de evitar el posible traslado de personas infectadas (con el virus del cólera) y el desplazamiento de productos alimenticios en mal estado".

Indicó que similares precauciones se han tomado en las rutas del ferrocarril central, entre Lima y la ciudad andina de Huancayo y en las del ferrocarril del Sur, que enlaza el puerto de Matarani con las ciudades de Arequipa, Juliaca, Puno, Cusco, Machu Picchu.

Alberto Alfaro Linares, vocero de la empresa ferroviaria, dijo a AP en una conversación telefónica que las mismas medidas han sido adoptadas en el servicio de vapores a través del lago Titicaca, entre los puertos lacustres de Puno, Perú, y Guaqui, BOLIVIA.

Añadió que el servicio de pa-

sajeros entre Tacna y Arica, a través de una vía de ferrocarril, continuará funcionando. Explicó que las locomotoras y vagones son fumigados cada dos días en Tacna, antes de su destino a Arica, e igualmente ese puerto chileno, antes de prender el regreso a Tacna.

La empresa ferroviaria publicó en un boletín que así cooperará con las autoridades de su lucha para controlar la epidemia de cólera.

Asimismo, la embajada en Londres donó 160.000 dólares para combatir el cólera en Perú.

Indicó que la dramática canalizada a través de la Organización Económica Europea y Organización Panamericana de Salud.

Mientras tanto, según fuentes de prensa, el gobierno peruano ofreció al de Perú una financiación inmediata equivalente a unos 548.000 dólares en el mismo fin.

Fuentes de la embajada en Lima anunciaron que más ayuda del gobierno de Perú consistente en medicamentos para contrarrestar la epidemia

Intensifican medidas contra el cólera en Latinoamérica

SANTIAGO DE CHILE, 15 (AP).- Las autoridades del puerto de Iquique, decretaron hoy una cuarentena de cinco días el tráfico procedente de Perú, como parte de las medidas para impedir la propagación de la epidemia de cólera que afecta a ese país.

Iquique está a 200 kilómetros de la frontera con Perú. El gobernador de Iquique, Hugo Calderón, dijo a Radio Cooperativa de Santiago que la cuarentena afectará a buques, aviones y terrestres, y se aplicará simultáneamente con otra severa medida de control sanitario.

En Arica, ciudad en la frontera con Perú, se están aplicando también desde hace varios días medidas de control, pero la frontera mantiene abierta.

El ministro subrogante de Salud, Patricio Rojas, dijo que se espera que mantener la frontera abierta permita un mejor comercio, porque su cierre posiblemente provocaría un intenso tráfico por clandestinos.

Hasta el momento, no se ha registrado en Chile ningún caso de enfermedad, según el gobierno, que mantiene también una permanente campaña de información a la población sobre medidas higiénicas e higiénicas destinadas a impedir el contagio.

ECUADOR COMENZO FUMIGACION

QUITO, 15 (AP).- El ministro de Salud, Plutarco Naranjo, hoy comenzó una campaña de limpieza y fumigación en las fronteras con Perú consideradas de riesgo ante la presencia del cólera.

"Se ha iniciado una amplia fumigación en la zona de Huaquillas, también entre otras zonas de riesgo, que va a continuar en los próximos días", aseveró Naranjo en rueda de prensa.

Indicó que brigadas de trabajo ejecutan labores de limpieza y desinfección en las zonas de frontera entre los dos países", dijo Naranjo. Agregó que "está recogiendo una enorme cantidad de basuras que se arrojan desde el canal".

Existen enorme preocupación de las autoridades, los medios de comunicación y la ciudadanía respecto al posible avance hacia el sur de la epidemia de cólera que afecta al Perú.

URUGUAYOS RECHAZAN PRODUCTOS PERUANOS

MONTEVIDEO, 15 (EFE).- Los productos pesqueros peruanos que habitualmente se comercializan en Uruguay, comenzaron a ser rechazados por los ciudadanos tras difundirse la epidemia de cólera en ese país andino.

En encuestas difundidas hoy por la televisión, los uruguayos expresaron su rechazo a consumir conservas peruanas, fundamentalmente bonito, de mucha difusión en este país especialmente al estar en la cuaresma cristiana.

A la espontánea reacción popular se sumaron los anuncios oficiales de que se intensificaron los controles sobre los viajeros y productos de Perú.

El ministro interino de Salud Pública, Julio César Magliano, hoy que la población uruguaya debe estar tranquila pues se han tomado todas las medidas preventivas necesarias.

Magliano agregó que se ha solicitado la colaboración de los organismos para aumentar los controles, especialmente en las fronteras y puertos.

Según especialistas de la OPS

Unos 2.000 peruanos podrían morir a causa de la epidemia

(EFE).- Unos 2.000 peruanos pueden morir a causa de la epidemia de cólera que sufre Perú, advirtieron hoy especialistas de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), basándose en nuevas previsiones del Ministerio de Salud del país andino.

Carlos Cuneo, representante de la OPS en Lima, declaró en una rueda de prensa con corresponsales extranjeros que entre 1.600 y 2.000 personas morirán si se mantiene el promedio actual de fallecimientos por cada enfermedad.

El Gobierno peruano, en una previsión anterior hecha hace diez días, poco después de comenzar la epidemia, calculó que el cólera podía afectar a 80.000 personas y causar unas 8.000 muertes.

Hasta el jueves, 13.768 personas padecían la enfermedad, 2.044 estaban hospitalizadas y noventa y cinco, 33 de ellas en el área metropolitana de Lima, con unos siete millones de habitantes, informó hoy el Ministerio de Salud.

El vibrion cólico se ingiere con el agua y los alimentos y el plancton marino puede estar contaminado por los desagües, sobre todo en la zona de Lima, señalaron los representantes de la OPS.

El hecho de que más de un tercio de los veintidós millones de peruanos carezca de acceso a la sanidad puede suponer que las cifras reales de víctimas son significativamente mayores que las oficiales.

Perú tiene una débil cobertura sanitaria. Para cambiarlas se necesita una inversión que el país no tiene, declararon los expertos de la OPS.

El Ejecutivo peruano reconoce que el setenta por ciento de la población del país es pobre y las estadísticas oficiales indican que sólo una quinta parte de esas personas recibe habitualmente atención médica.

La epidemia es "de carácter social, vinculada a la pobreza" y "la mayoría de los enfermos procede de clases deprimidas", resaltaron los especialistas de la OPS.

El corresponsal de EFE en la región andina de Arequipa verificó que veintidós campesinos murieron a causa de la epidemia.

Basura, fuente de propagación del cólera

Un transeúnte viene de un mercado comiendo frutas y pasa por un montículo de desperdicios en un parque de esta ciudad. El Ministerio de Salud prohibió comer frutas y formar acúmulos de basuras en las calles, por considerar que éstos son las principales fuentes de propagación del cólera que ya afecta a 15.000 personas y ocasionó cien muertes en todo el país (Lima, 15. Telefoto Reuters).



Ancianos enfermos con cólera

Ancianos infectados de cólera esperan atención en un hospital rural de la localidad de Chosica, a 50 kilómetros al este de esta capital. El cólera se extiende particularmente entre ancianos y niños pobres y ya cobró un centenar de muertos y 15.000 contagiados (Lima, 15 Telefoto Reuters).

PARTICIPANT TRAINING ASSISTANT

USAID/Bolivia is seeking the long-term services of a Participant Training Assistant, full-time, available immediately.

Required qualifications:

Education: Completion of secondary school is required. Some collegiate study is desirable.

Experience: From two to four years of progressively responsible professional experience in the area of personnel administration, teaching, training or related fields. Experience must include a history of analysis and interpretation of data or social research experience. Must be knowledgeable of Bolivian institutions, geographic cultural differences and socio-economic characteristics.

Language: Must possess a high degree of proficiency in both written and spoken English.

Knowledge: Must have a comprehensive knowledge of U.S. laws and regulations, as well as Bolivian policies which bear on participant training.

Skills and Abilities: Must be able to analyze complex data and prepare precise and accurate reports based on this analysis. Must be knowledgeable of accounting/budgeting procedures and have excellent overall analytical skills. It is important that employee be personable, flexible and capable of dealing with people from different social levels. Must have basic knowledge of computer operations.

Only those candidates meeting these requirements should send Curriculum Vitae and a brief statement in English regarding special qualifications to: PARTICIPANT TRAINING ASSISTANT, P.O. Box 4530, or 1628 Avenida 16 de Julio, Comercio Industrial S.A. (BISA) Bldg., 10th Floor (EXO/P&T), La Paz.

Application deadline for acceptance of applications is March 1st, 1991.

PROJECT COORDINATOR EMPLOYMENT OPPORTUNITY FOR U.S. CITIZEN / RESIDENT

USAID/Bolivia requires the services of a U.S. citizen/resident as Financial Analyst, to work in the La Paz Controller's Office as the head of the Financial Analysis section providing accounting support to the Mission's portfolio.

MINIMUM QUALIFICATIONS:

University degree and/or equivalent experience in finance or business administration or its equivalent (i.e. at least 4 years) in type, level of responsibility, scope and thoroughness in responsible public or private business management or accounting practice;

Five to eight years of progressively responsible experience in professional accounting, auditing, or financially-oriented business management;

A thorough knowledge and understanding of professional accounting principles, theories, practices and terminology as well as principles and accepted practices of governmental and business financial accounting, budgeting and reporting is required.

It is required that the contractor be able to speak English and Spanish with a high degree of fluency. It is required that he/she be able to write reports in English intended for AID and USG use. It is highly desirable that he/she be able to write reports in Spanish intended to inform GOB and sectorial representatives about project features and progress (Spanish S-3, R-3 suggested level).

Must have the ability to detect and report the financial strengths and weaknesses of projects. Must be able to make independent judgments on institutional capabilities and the adequacy of accounting systems and controls and supervise the preparation of reports thereon. Must be able to collect and present facts and recommendations in a clear, concise manner both verbally and in writing. Must be able to develop and maintain contacts with high level officials of host country institutions selected to implement projects. Must be able to supervise a staff of seven FSN financial analysts.

For more complete information on scope of position and application requirements, please phone Martha at 350120 extension 376 and request a copy of Local Notice N° 2197 and Form SF171, Application for Federal Employment.

Applications must be received no later than March 4, 1991.

Advertisement for 'Simulador Estructural Profesional' seminar. Includes logo for 'SIB' (Sociedad de Ingenieros de Bolivia) and 'COMPUER'. Text: 'ANUNCIAN: PRIMER SEMINARIO DE ANALISIS ESTRUCTURAL PRESENTANDO EL PROGRAMA... ADEMAS DE UNA CONFERENCIA SOBRE EL TEMA: ELEMENTOS FINITOS A CARGO DEL ING. PASTOR BARRON FEBRERO 25, 26 Y 27 DE 1991 INFORMES E INSCRIPCIONES SOCIEDAD DE INGENIEROS - DEPARTAMENTAL LA PAZ Av. Mca. Santa Cruz N° 1295 - Edificio Bolívar N° piso # 803 - Tel. 341265 - Casilla 127 - La Paz - Bolivia'

Europa - Norteamérica

Según diario soviético los cambios económicos en la URSS podrían conducir a la dictadura

MOSCU, 15 (EFE).- La URSS se prepara para llevar a cabo la reforma de precios desde la década de los años 60, en medio de recientes advertencias de algunos sectores en el sentido de que el caos económico puede conducir a la dictadura...

Beneficios petroleros en EE.UU. aumentaron 77 por ciento en 1990

WASHINGTON, 15 (EFE).- Los beneficios de las compañías petroleras de Estados Unidos aumentaron en un 77 por ciento durante el primer trimestre de 1990, comparado con el mismo lapso de 1989...

Se prevé aumento de existencias de exportaciones de carne en 1991

BRUSELAS, 15 (EFE).- La Comisión Europea prevé que las exportaciones comunitarias de carne de vacuno aumenten hasta un millón de toneladas en 1991...



DOCUMENTO DE COOPERACION.-Budapest, de izquierda a derecha Marian Calfa, primer ministro de Checoslovaquia, Vaclav Havel presidente de Checoslovaquia; Jozsef Antal primer ministro de Hungría y Arpad Gonz, presidente de Hungría...

Prometen dedicar esfuerzos a tradiciones históricas Polonia, Checoslovaquia y Hungría firman documento de cooperación

BUDAPEST, 15 (EFE).- Los jefes de Estado y de Gobierno de Polonia, Checoslovaquia y Hungría, reunidos en la localidad magiar de Visegrad, han rubricado dos declaraciones en las que reafirman la voluntad de cooperación entre los tres países...

Los estados signatarios manifiestan, al mismo tiempo, su convicción de que su cooperación supondrá un "paso importante para la integración de toda Europa y para ello proponen una serie de medidas...

Comité para la Constitución de la URSS censura uso del ejército

MOSCU, 15 (REUTER).- El Comité para la Supervisión Constitucional de la Unión Soviética, en un claro desafío al presidente Mijail Gorbachov, dijo hoy que existen "fallas sustanciales" en su controvertido decreto de usar el ejército adentro del país...

El comité dijo que en las normas "falta un procedimiento legal claro para la justificación y los términos para el uso de las fuerzas armadas de la Unión Soviética dentro del país, cuando no ha sido declarado un estado de emergencia", dijo Tass...

Continúan discrepancias sobre futuro de federación yugoslava

BELGRADO, 15 (REUTER).- La república de Eslovenia ha delineado un plan para dividir a Yugoslavia en por lo menos dos partes, pero la oposición del presidente federal Borisav Jovic ahonda la disputa sobre cómo poner fin a la crisis étnica y política...

Según informe de Bush al Congreso Se complican tratados con la URSS para reducir armas convencionales

WASHINGTON, 15 (EFE).- El presidente de Estados Unidos, George Bush, comunicó hoy a los líderes del Congreso que "han surgido nuevas cuestiones" en las conversaciones con la URSS que afectarán a las negociaciones sobre reducción de armas...

Viejo comunista español abandona política activa

MADRID, 15 (EFE).- El veterano dirigente comunista español Santiago Carrillo puso fin hoy a más de 60 años de actividad política, tras la incorporación de sus últimos seguidores al gobernante Partido Socialista Obrero Español (PSOE)...

Crearon comité de ministros exteriores soviéticos

MOSCU, 15 (EFE).- Los ministros de Asuntos Exteriores de las repúblicas soviéticas, excepto Lituania, acordaron hoy en una reunión con su colega soviético, Alexander Besmertnij, crear el Consejo de cancilleres que las representará en la elaboración conjunta de la política exterior de la Unión...

PRESENCIA 5ª pared 'El mundo del espectáculo' 'El cine' 'La Televisión' TODOS LOS DOMINGOS

YPFB AVISO IMPORTANTE DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS PROVISION EN ALQUILER

CONVOCATORIA El Consejo Directivo del Servicio de Mejoramiento a la Navegación marítima "SEMENA", convoca a profesionales Administradores de Empresas, Economistas, Ingenieros y profesionales afines al Concurso de licitaciones para optar el cargo de GERENTE GENERAL DE C-V-A

CONVOCATORIA El Consejo Directivo del Servicio de Mejoramiento a la Navegación marítima "SEMENA", convoca a profesionales Administradores de Empresas, Economistas, Ingenieros y profesionales afines al Concurso de licitaciones para optar el cargo de GERENTE GENERAL DE C-V-A

101.50 mts2 EN ALQUILER EN ZONA CENTRAL, APTO PARA SALON DE BILLAR, RESTAURANT, PANADERIA, SALON DE TEE, INDUSTRIA COMPACTA, ETC. ETC.

AUDITORES FINANCIEROS INSTITUCION BANCARIA con cerca de una decena de oficinas en el interior del país requiere de: REQUISITOS: Auditor Financiero (o equivalente) con Título en Provisión Nacional...

COMUNIDAD EDUCATIVA COOPERATIVA SEGUENCOMA LTDA. CESEL COLEGIO "SAN IGNACIO" El Consejo de Administración, en cumplimiento de los Estatutos, convoca a los Socios a la Asamblea General Ordinaria que se llevará a efecto en el Auditorio del Colegio el día jueves 28 de febrero del presente a horas 18:30.

CESELS ENSEÑANZA DE CIENCIAS DE LA NATURALEZA 2º Intermedio y MATEMATICAS 1º Medio

Comparación entre la primera y la última propuesta de Irak

MADRID, 15 FEB (Redacción Central de EFE).- La primera propuesta realizada por Irak para solucionar la crisis causada por la invasión de Kuwait y el anuncio de hoy de su disposición a negociar la resolución 660 del Consejo de Seguridad de la ONU son, comparativamente, las siguientes:

- Primera propuesta iraquí, 12 de agosto de 1990
Retirada de las tropas iraquíes invadidas Kuwait, el presidente de Irak, Saddam Hussein, hizo la primera propuesta para solucionar el conflicto, vinculando esta solución a la de todos los problemas de la zona.
Retirada de Israel de los territorios árabes ocupados en Palestina, Siria y El Líbano.
Retirada de Siria de El Líbano.
Retirada de las fuerzas multinacionales del golfo y su sustitución por tropas árabes.
Derogación de todas las sanciones y del bloqueo internacional impuesto por el Consejo de Seguridad de la ONU el 6 de agosto.
Última propuesta iraquí, 15 de febrero de 1991
El Consejo del Mando Revolucionario iraquí anunció hoy su disposición a aceptar la resolución 660 del Consejo de Seguridad de la ONU, que exige la retirada de Kuwait, si se cumplen unas condiciones que son básicamente las siguientes:
Alto el fuego inmediato de todas las operaciones y derogación de las demás resoluciones del Consejo que afectan a Irak.
Retirada de las fuerzas multinacionales en el golfo.
Retirada de Israel de Palestina y los territorios árabes ocupados, así como del Golan y El Líbano.
Garantías de los derechos históricos de Irak.
Libre expresión de la voluntad popular de Kuwait.
Financiación de la reconstrucción iraquí por los países que han participado en la agresión y anulación de su deuda exterior.
Establecimiento en la zona del golfo y Oriente Medio de nuevas relaciones sobre la base de la justicia y la equidad.

Pese a intentos de diálogo EE.UU. e Irak continúan guerra

MADRID, 16 (REDACCION CENTRAL DE EFE).- Los responsables militares de Estados Unidos e Irak insistieron hoy en que sus fuerzas están preparadas para continuar la guerra, horas después de que el Consejo del Mando Revolucionario iraquí anunciara su disposición a negociar la retirada de Kuwait bajo unas condiciones consideradas "inaceptables" por la fuerza multinacional.

El jefe del Estado Mayor del Ejército iraquí declaró a la agencia iraquí "INA" que las fuerzas iraquíes están listas para "la madre de las batallas", lo que constituye la primera declaración de un alto oficial de Irak en la que se insiste en su disposición a continuar la guerra después de la declaración del Consejo del Mando Revolucionario.

El órgano gubernante iraquí difundió un comunicado en el que acepta negociar la retirada de Kuwait a cambio, entre otros puntos, de la solución del problema árabe-israelí.

"Nuestros soldados", señaló el militar citado por la INA, "darán un ejemplo de bravura en el combate para las próximas generaciones, que estarán orgullosas de hablar de ello", pues "lleen una gran experiencia, una larga historia militar, e insisten en que se expulse y se destruya a los norteamericanos de una manera que no ha ocurrido antes en ninguna guerra".

"Cuando quieran combatir", continúa la cita de la INA, "se encontrarán con un ejército bien entrenado en el campo real de batalla y no a las academias milita-

res".
Por su parte, el general estadounidense Thomas Kelly afirmó que la situación del ejército iraquí es "delicada" tras treinta días de intensos bombardeos de la fuerza multinacional e insistió en que la propuesta de Bagdad no modificará en absoluto las operaciones militares previstas.

No hay ninguna razón para modificar las misiones de las operaciones militares de la fuerza multinacional, según Kelly, dados los resultados de la campaña aérea.

En la conferencia de prensa que se celebra en el Pentágono todos los días para explicar los pormenores de las operaciones militares aliadas, Kelly insistió en que el ejército iraquí se está resistiendo de los efectos de los bombardeos.

"Sabemos que el ejército (iraquí) está siendo seriamente afectado. Su posición es, en mi opinión, muy delicada. Si fuese un soldado iraquí estaría muy preocupado", afirmó Kelly.

El ministro británico de Defensa, Tom King, insistió también en que las fuerzas multinacionales seguirán adelante con la guerra contra Irak, sin ninguna demora por el anuncio de la disposición iraquí a negociar.

Durante una visita a una base militar en el norte de Inglaterra, King declaró que "no habrá ninguna pausa, porque esto facilitaría al enemigo un respiro que podría resultar peligroso para nuestras propias fuerzas".

El Departamento de Defensa norteamericano destacó que el

primer paso hacia una solución a la guerra del Golfo Pérsico debe ser la retirada "concreta y masiva" de las tropas iraquíes que ocupan Kuwait.

El portavoz no explicó sin embargo cómo podrían comenzar su retirada las tropas iraquíes de Kuwait sin exponerse inmediatamente a los ataques aéreos de la fuerza multinacional que, según anunció el propio Pentágono, van a continuar.

Entre tanto prosiguen las relaciones a la propuesta iraquí, y el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, y el canciller iraní, Ali Akbar Velayati, expresaron su satisfacción, aunque con reservas, por la declaración de Bagdad, según informó la televisión soviética.

El presidente de la URSS y el ministro iraní de Exteriores "acogieron con una sonrisa positiva la noticia de Bagdad", pero indicaron que "ahora mucho dependerá de las aclaraciones que hará el ministro de Exteriores de Irak, Tariq Aziz", que llegará el próximo domingo a Moscú.

Por su parte, el Consejo de Seguridad de la ONU reanuda sus sesiones a puerta cerrada para debatir la guerra del Golfo Pérsico, que comenzaron el jueves, con la propuesta india para un alto el fuego y la petición cubana para que al menos se ponga fin al bombardeo de las ciudades iraquíes.

Las sirenas de alerta sonaron esta noche en el noreste de Arabia Saudí, ante el temor de un nuevo ataque iraquí con misiles, aunque por el momento todo parece indicar que se trata de una falsa alarma.

Condiciones impuestas por Irak para rendirse

NICOSIA, CHIPRE, 15 (AP).- El consejo del comando revolucionario iraquí impuso hoy una serie de condiciones para su retirada de Kuwait, a fin de "privar a la alianza malvada norteamericano-sionistas y de la OTAN y de la oportunidad para lograr sus proyectados objetivos".

Las condiciones son las siguientes:
1.- A fin de conseguir un acuerdo político digno y aceptable, Irak ha decidido aceptar la resolución 660 de 1990, emitida por el consejo de seguridad de Naciones Unidas, incluso la cláusula relacionada con la retirada iraquí.

El primer paso requerido para su puesta en vigor debe ser considerado como una garantía por parte de Irak en la cuestión de la retirada, dependiente de lo siguiente:

- a) El cese inmediato y general de las operaciones por aire, mar y tierra.
b) La revocación de las resoluciones 660, 662, 661, 665, 666, 667, 669, 670, 671, 677, 678 del consejo de seguridad, así como las consecuencias de las mismas.
También: la revocación de todas las decisiones de boicot y embargo todas las resoluciones y medidas tomadas por algunos países contra Irak.
c) Que el primer paso requerido por Irak -su retirada- esté combinada con la retirada de las fuerzas norteamericanas y de las demás fuerzas, incluso los equipos suministrados a Israel con el pretexto de la tierra del Golfo.
Esas retiradas deben completarse al cabo de un mes del alto al fuego general.
d) Que el primer paso requerido de Irak, que es la retirada, sea vinculada con la retirada israelí de Palestina y otros territorios árabes en las alturas de Golan de Siria y en Líbano. De plantearse una resistencia israelí, el consejo de seguridad aplicará contra Israel las mismas medidas aplicadas contra Irak.
e) Que se garanticen los derechos históricos plenos de Irak en aire, tierra y mar en cualquier tipo de arreglo político.
f) Que el acuerdo político (en Kuwait) se base en una democracia auténtica y no en... los privilegios adquiridos por la familia (gobernante) Sabah.

- 2.- Que todos los países que participaron en la agresión contra Irak ayudaron a financiarla se apresten a reconstruir lo que destruyeron... que Irak se vea afectado por obligaciones financieras.
3.- Que se condonen todas las deudas de Irak a los países agresores del Golfo y del extranjero... y que se establezcan relaciones entre los ricos y pobres de la región... sobre la base del principio de que los pobres tienen derecho a participar en la riqueza de los ricos.
4.- Que se permita a los países del Golfo, incluso Irán, concertar los términos necesarios de seguridad y regular su relaciones mutuas sin interferencia extranjera de ningún tipo.
5.- Que la región del Golfo se declare libre de bases extranjeras y de todo tipo de intervención militar, con el compromiso generalizado de respetar tal declaración.

Consejo de la ONU debate entre cese al fuego y rechazo total de anuncio

NACIONES UNIDAS, 15 (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU mantenía hoy consultas para examinar la propuesta iraquí y las posiciones manifestadas oscilaban desde el rechazo total hasta un propuesta de alto el fuego para dar oportunidades a la paz.

Tanto el embajador de EE.UU., Thomas Pickering, como el kuwaití, Mohammad A. Abulhasan, manifestaron al presidente del Consejo, Simbarashe Mumbengegwi, de Zimbabue, el "total rechazo" a la declaración iraquí, ya que en su opinión no se ajusta a las resoluciones del Consejo que piden "la retirada inmediata e incondicional".

Pero el representante de Yemen, Abulla Al Ashtal, subrayó que "esta es una apertura diplomática trascendental, ya que por primera vez desde que se produjo la anexión, Irak ha manifes-

tado su voluntad de retirarse: ésta es una oportunidad que no debe desaprovecharse, y que clama por un alto el fuego", que ya anteriormente pensaba proponer, junto con Cuba, al Consejo.

Al Ashtal dijo que la declaración del Consejo Revolucionario de Irak "fija una posición política" y no es una propuesta básica para negociar.

Añadió que, en todo caso, es natural exigir el máximo antes de iniciar cualquier negociación, y que Irak ha ofrecido terminar la guerra y negociar la paz.

Agregó que es el Consejo de Seguridad, que adoptó una docena de resoluciones sobre Irak-Kuwait "Incluida la que autorizó la guerra, el que debe responder adecuadamente a esta oferta de paz, y estoy seguro de que debemos considerar un cese al fuego como primer paso para una solución pacífica".

El embajador de la India, Prabakar Menon, opinó también que "la oferta es muy importante, implica posibilidades que deben ser exploradas, porque lo importante es que Irak dice que está dispuesto a retirarse sobre la base de la resolución 660 y las condiciones pueden discutirse posteriormente".

Agregó Menon que "no puede excluirse la posibilidad de que se discuta un cese al fuego" en el Consejo de Seguridad.

Resoluciones emitidas por la ONU desde el inicio de la guerra

MADRID, 15 FEB (REDACCION CENTRAL DE EFE).- La Organización de Naciones Unidas ha emitido hasta el momento 16 resoluciones sobre el conflicto del Golfo Pérsico. La resolución 660, que comenzó con la invasión de Kuwait por tropas iraquíes el día 2 de agosto.
Ese mismo día, el Consejo de Seguridad adoptó un resolución con carácter de urgencia que dicta la resolución 661, que exige la retirada inmediata e incondicional de las fuerzas iraquíes de Kuwait.

El día 6 del mes de febrero la resolución 661, que obliga a Irak a restablecer la normalidad del Gobierno iraquí en Kuwait y a abstenerse de boicot comercial, económico y militar contra Irak.
El 9 (R. 663), se adopta una resolución que exige la anexión de Kuwait por Irak no tiene fin jurídico, y se la nula y sin efecto.
El 16 (R. 664), se adopta una resolución que exige que Irak autorice la salida inmediata de Kuwait e Irak de los territorios árabes de terceros países, ante el temor de que sean utilizados como escudos humanos.
El 25 (R. 665), se adopta una resolución que pide a Irak que permita el uso de una fuerza internacional para hacer cumplir el embargo.

El 13 de septiembre de 1990 (R. 666), pide que la Organización Internacional de Trabajo sea distribuida por los países miembros del comité internacional de la Cruz Roja y otras organizaciones bajo su supervisión.
El 16 de septiembre de 1990 (R. 667), la organización internacional condena expresamente a Irak por sus actos agresivos contra Kuwait y el personal diplomático iraquí en Kuwait y el sector de ciudadanos extranjeros en esos locales.

El 24 (R. 669), pide al Consejo de Seguridad de la ONU que examine las peticiones de ayuda humanitaria que se lean presentadas por los países afectados por el embargo iraquí.

El día siguiente (R. 670) pide el embargo aéreo a Irak y a boga por la violación de todo lo que violado el embargo humanitario.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere contratar un ASISTENTE ADMINISTRATIVO para desempeñar funciones en el área rural del Departamento de Cochabamba.

REQUISITOS:
Economista, Administrador de Empresas o Auditor, experiencia mínima de 5 años.
Todas las solicitudes deberán ser enviadas hasta el día sábado 23 de los corrientes, casilla N° 256 Cochabamba - Bolivia.

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA N° 66/90
Habiendo sido declarada desierto la invitación N° 066/90 por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V. se invita a todas las casas comerciales y/o fírales legalmente establecidos en el país, a presentar las propuestas para la provisión de:
30.000 Kgs. CARNE DE RES REFRIGERADA DE PRIMERA CALIDAD
Las propuestas deberán presentarse en Aseoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u Oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón N° 1966) hasta horas 15:00 del 4 de marzo de 1991 bajo el siguiente pliego:

YFPB INVITACION PUBLICA No. 214-91
Y.F.B. INVITA A TODAS LAS FIRMAS INTERESADAS A PRESENTAR OFERTAS PARA LA DIVISION DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS:
G-DPPL-8205-91-PM ACEITE COMESTIBLE (5 litros)
G-DPPL-8206-91-PM CAFE MOLIDO DE 1 KILO
G-DPPL-8207-91-PM ARROZ ESTACUILLA DE PRIMERA (EN BOLSAS ARROBERAS)
G-DPPL-8208-91-PM AZUCAR BLANCA (EN BOLSAS ARROBERAS)
G-DPPL-8209-91-PM DETERGENTE PARA ROPA (BOLSA DE 125 gr.)
G-DPPL-8210-91-PM HARINA DE TRIGO (EN BOLSAS ARROBERAS)
G-DPPL-8211-91-PM FIDEO SURTIDO (BOLSAS DE 1.300 gr.)
G-DPPL-8212-91-PM JABON DE LAVAR (CAJA DE 50 X 1)
G-DPPL-8213-91-PM LECHE EN POLVO (LATAS DE 5 LBRAS)
G-DPPL-8214-91-PM GELATINAS
G-DPPL-8215-91-PM LECHE EVAPORADA
G-DPPL-8216-91-PM TODDY DE 2 KLOS
G-DPPL-8217-91-PM EN BOLSAS (CON CAÑELA-CAJA 100X1)
G-DPPL-8218-91-PM PAPEL HIGIENICO (BOLSA DE 20 UNIDADES)
G-DPPL-8219-91-PM DENTRIFICO
G-DPPL-8220-91-PM JABON DE TOCADOR
G-DPPL-8221-91-PM ESCOBAS
G-DPPL-8222-91-PM GALLETAS SURTIDAS
G-DPPL-8223-91-PM FRUTAS AL JUGO
G-DPPL-8224-91-PM MERMELADAS
PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER RETIRADOS DE LA DIVISION DE ADQUISICIONES DE YFPB CALLE BUENO # 185, PLANTA BAJA, PREVIA CANCELACION DE \$200 POR PLIEGO EN SECCION CAJA 3er PISO, A PARTIR DEL LUNES 18 DE FEBRERO DE 1991, DEBIENDO PRESENTAR LAS OFERTAS EN LA MISMA DIRECCION HASTA HS. 16:00 DEL DIA 22 DE FEBRERO DE 1991.
LA PAZ, FEBRERO DE 1991

GOETHE-INSTITUT
¿TODAVIA ME PUEDO INSCRIBIR?
¡CLARO QUE SÍ!
ULTIMOS DIAS DE INSCRIPCIONES!
Diferentes horarios y cursos.
Horario de atención:
9.00 a 12.30 y 15.00 a 19.00
Av. 6 de Agosto 2118

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRE
REQUERIMIENTO DE PERSONAL
El Departamento de Personal de la Universidad Mayor de San Andrés, invita a todas las personas interesadas en participar del curso de Méritos y Examen de Competencia para optar al siguiente cargo:
Convocatoria Cargo Destino
INTER-EXTER. 06/91 LABORATORISTA INSTITUTO ENSA MATEORIALES
INTER-EXTER. 05/91 TECNICO INVESTI- INSTITUTO ENSA GACION I MATEORIALES
Las personas interesadas deberán presentar sus solicitudes, formulario Vitae y demás documentos que avalen su formación profesional en la División de Técnicas de Personal (3er. Piso Edificio HOY) a partir de la fecha hasta el día viernes 22 de febrero, a las 17:00 p.m. imposterigablemente.
La Paz, 15 de febrero 1991

"AVISO"
ICAPTEL - ENTEL
NOMINA DE POSTULANTES ACEPTADOS AL CURSO REGULAR DE TECNICOS EN TELECOMUNICACIONES
APELIDOS Y NOMBRES APELIDOS Y NOMBRES
AGUILAR CHACON JUSTO AGUILAR RAMIREZ ZACARIAS
ALCON PAREDES MANUEL ATALLA RICARDI IVAN
AL TAMIRANO ARAOZ CAROLA ALEMAN SALVATIERRA MIGUEL
ANTUNEZ RODRIGUEZ LUIS BLANCO ALVAREZ JOSE
BLANCO FLORES GONZALO CASTILLO BRAVO WALTER
CALDERON AVILA GEORGE CALLISAYA CALLE JOSE LUIS
CAMACIO OVANDO JUVENAL CASHO ECHIHEVARRA JORGE
CONDORI MOYA LEONARDO CASTRO RODRIGUEZ EVELIN
CONDORI RODRIGUEZ JAVIER FERNANDEZ LOPEZ JAVIER
FLADINE RUIZ JANETTE FLORINE MUJICA RUBIDA
GARRIN GARRIN AGUSTIN GOMEZ MAMANI MARIANO
IRUSTA PINTO GONZALO LAURA ROJAS ROSMERY
LAIANOS TORRICO WILLIAM LOPEZ BINGUOSA PATRICIA
LUJAN PINTO MARLON MARRIN SALAS SIXTO
MIRALLES GOTTI FRANZ MOLINA GUZMAN AGUSTIN
MONTERO PAREDES JENNY MUJICA QUISEBETH IVAN
PANDO AYLLON JOSE PAREDES VARGAS JAROL
PEREIRA RODRIGUEZ FIDEL QUISEBETH MATA WILFREDO
QUISEBETH COHITE DAVID RODRIGUEZ MENEGAS ALBERTO
SAVEDRIA PACHECO DANIEL SILVA PERTEGUEZ RODRIGUEZ MIJAIL
SILVA GUTIERREZ MAXIMO SOLIZ CLEMENTAS VICTOR
SORIA MARTINEZ RAQUEL SULO BRAVO IVAN
TICONA CHIQUE GABRIEL TICOTE CHIGUIMIA RAQUEL
VALDEZ MENDOZA ROVER VEGA RIVERO ANGEL
VILLENA ROSEL LINO ABEL
AGUILAR RAMIREZ ZACARIAS ATALLA RICARDI IVAN
ALEMAN SALVATIERRA MIGUEL BLANCO ALVAREZ JOSE
CALLISAYA CALLE JOSE LUIS CASTILLO BRAVO WALTER
CASHO ECHIHEVARRA JORGE CONDORI MOYA LEONARDO
CONDORI RODRIGUEZ EVELIN FERNANDEZ LOPEZ JAVIER
FLADINE RUIZ JANETTE FLORINE MUJICA RUBIDA
GARRIN GARRIN AGUSTIN GOMEZ MAMANI MARIANO
IRUSTA PINTO GONZALO LAURA ROJAS ROSMERY
LAIANOS TORRICO WILLIAM LOPEZ BINGUOSA PATRICIA
LUJAN PINTO MARLON MARRIN SALAS SIXTO
MIRALLES GOTTI FRANZ MOLINA GUZMAN AGUSTIN
MONTERO PAREDES JENNY MUJICA QUISEBETH IVAN
PANDO AYLLON JOSE PAREDES VARGAS JAROL
PEREIRA RODRIGUEZ FIDEL QUISEBETH MATA WILFREDO
QUISEBETH COHITE DAVID RODRIGUEZ MENEGAS ALBERTO
SAVEDRIA PACHECO DANIEL SILVA PERTEGUEZ RODRIGUEZ MIJAIL
SILVA GUTIERREZ MAXIMO SOLIZ CLEMENTAS VICTOR
SORIA MARTINEZ RAQUEL SULO BRAVO IVAN
TICONA CHIQUE GABRIEL TICOTE CHIGUIMIA RAQUEL
VALDEZ MENDOZA ROVER VEGA RIVERO ANGEL
VILLENA ROSEL LINO ABEL
LAS CLASES SE INICIAN EL DIA LUNES 18 DE FEBRERO DE 1991 A LAS 8:00 EN LAS OFICINAS DE ICAPTEL, CALLE BUENO # 444 TERCER PISO.

La Paz

Ante posible brote del cólera La Municipalidad de El Alto declara estado de emergencia

La Alcaldía Municipal, en una conferencia de prensa, declaró ayer a la ciudad de El Alto en estado de emergencia, frente al posible riesgo de una epidemia de cólera.

En partes salientes, la Resolución Municipal N° 007/91, señala: como prevención para la población alicaña, la comuna encomienda al Departamento de Salud, Intendencia Municipal y Laboratorio Bromatológico, planificar acciones inmediatas para evitar la contaminación y proceder al estricto control de mercados, tambos, ferias, puestos de venta callejeros y tiendas comerciales de alimentos.

Durante la conferencia de prensa, el Dr. Wilfredo Canazas, invitado por la comuna, explicó las dimensiones que alcanzaría la enfermedad del cólera, en caso de penetrar a la ciudad de El Alto.

"Han transcurrido 16 días desde su aparición en Chimbote y Chambay, en el Perú. Se sabe que el 'Vivion Cholerae' tiene su historia desde la antigüedad y ha tenido brotes epidémicos desde hace 5 años en Italia y otros países de Europa", dijo.

Refiriéndose a una contaminación del mal en El Alto, agregó que "la estructura básica es deficiente, tanto en salud como en servicios sanitarios, lo que representa el principal problema".

En cuanto a los síntomas que pueda presentar el paciente, explicó: "El cólera tiene parecido con la diarrea infantil que se da en la ciudad de El Alto y que es causa de la mortalidad infantil, con la característica de que viene con deposiciones líquidas, de color lechoso, con grumos parecidos al arroz, pero sin olor".

Indicó que "de presentarse esos síntomas en el paciente, éste debe anunciarse a las autoridades pertinentes o al centro de salud más cercano, para que pueda someterse a exámenes de laboratorio y determinar si es o no dicha enfermedad".

Afirmó que "las unidades hospitalarias de El Alto, fuera de ser deficientes y en pequeño número, de presentarse una epidemia, no abastecerían a la población alicaña".

Citó al hospital 20 de Octubre, que actualmente cuenta con 20 camas, y añadió que "se están habilitando 7 centros con puestos médicos para la atención de pacientes y otro en los predios de la comuna alicaña, donde se realizarán exámenes de laboratorio, pero que no son suficientes para una ciudad en crecimiento, como es El Alto".

Finalmente, señaló que los indicados centros de salud no cuentan con el medicamento necesarios, por lo cual "se está buscando ayuda de organismos internacionales y nacionales".



Obra inconclusa
Queda aún inconclusa la obra del embovedado, del río Hernand, que tras las últimas lluvias caídas, en la ciudad de El Alto, está a punto de afectar al Colegio "Los Andes" y a otras casas del sector.

Según concejal de IU Concejo Municipal de El Alto no se reúne por falta de quórum

"En momentos en que la ciudad de El Alto se encuentra en estado de emergencia ante la epidemia de cólera, la mayoría de los concejales de Conciencia de Patria no asiste a las sesiones ordinarias del Concejo Municipal, motivo por el cual desde hace tres días estamos dejando pasar muchas resoluciones en favor de la población", afirmó Lucio Mendoza, concejal por Izquierda Unida (IU).

Agregó que, "inclusive, el presidente del Concejo Municipal, Mario Aiza, miembro de CONDEPA, no asiste a las reuniones ordinarias". Además que, "desde la composición de la nueva directiva del Concejo Municipal hasta hoy, sólo se realizaron tres reuniones ordinarias, a un mes de su posesión".

Por último, dijo que la población de El Alto tiene múltiples necesidades que deben ser canalizadas mediante el Concejo Municipal, para que se dicte la resolución que faculta la ejecución de obras.

Por su parte, Jorge Jurado, secretario del Concejo, justificó la ausencia de los concejales de CONDEPA, indicando "que por una invitación de la Prefectura del Departamento de La Paz, para conformar el Comité de Emergencia contra el Cólera, tres concejales del oficialismo asistieron a dicha reunión, razón por la que el Concejo no puede contar con la totalidad de ellos".

El concejal de Conciencia de Patria, Simón Paco, al respecto señaló lo siguiente: "Lamentablemente, están faltando muchos concejales a las sesiones ordinarias y no sabemos cuál es la razón para ello; si alguno de los concejales quiere ausentarse, debe dejar una nota que justifique su ausencia y no faltar a ellas, porque perjudica el normal desenvolvimiento del Concejo".

Causa desaliento en Yungas inefectivo plan de desarrollo

CHULUMANI, 15 (PRESENCIA). - El programa de sustitución de cocales que ha propugnado el gobierno en esta región no ha tenido los efectos esperados, de donde que la situación socioeconómica de los campesinos continúa como antes, según lo han manifestado a PRESENCIA.

Los consultados han corroborado lo anterior sin ocultar que los cultivos y comercialización de la coca continúan como principal basamento económico en la región yungueña, debido a las ventajas que tiene esa actividad en relación a otras, como ser, por ejemplo, que se obtienen tres y hasta cuatro cosechas anuales de coca.

"No hay cambios sustanciales en la vida de los campesinos, después de haber participado en los planes de sustitución de cocales. La economía de la coca no fue sustituida, pese a algunas inversiones realizadas en los últimos años", fue el criterio generalizado recogido entre los campesinos de esta región.

Los entrevistados, entre quienes se contaron líderes de algunos proyectos, como ser el de

"Agroyungas", expusieron su desaliento ante un futuro económico incierto, a la vez que hicieron hincapié en que los problemas de producción, transporte y comercialización de otros rubros agrícolas no fueron solucionados, sino que se realizaron obras "cosméticas" para justificar presupuestos.

Lo anterior constituye una reiteración de anteriores criterios denunciativos acerca de lo que sucedió con el proyecto "Agroyungas", que durante cinco años se implantó en esta región con más de 20 millones de dólares proporcionados por el gobierno italiano, a través del PNUD (Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas), acerca del cual se insiste en que el gobierno debe dar informes detallados sobre los montos invertidos y el costo de las obras concretadas.

Los campesinos no niegan la importancia socioeconómica de algunas obras realizadas, como ser la ampliación de canchas de fútbol, refacción de escuelas y caminos, captación de agua, construcciones hospitalarias y de un puente sobre el río Bopí, entre

otras, pero están convencidos de que falta mucho por hacer y que el referido programa no fue encarado con la eficiencia necesaria.

Para demostrar lo mucho que falta, se citó el caso de la vialidad con la indicación de que -cumplido que fue el proyecto Agroyungas- los campesinos y colonizadores prosiguen con pala y pico la construcción de sus caminos. Por ejemplo: los 23 kilómetros que median desde el puente de tablas de Quinuni hasta las colonias, de los cuales el proyecto Agroyungas "no cumplió siquiera con la promesa de ensanchar esa vía en un tramo de cinco kilómetros", se subrayó.

Como consecuencia de todo lo referido, los campesinos yungueños son coincidentes también en manifestar: "Son evidentes las ventajas de seguir cultivando coca en la región, porque su transporte y su conservación resultan más fáciles y su rendimiento económico es insuperable, debido a que se obtienen tres y hasta cuatro cosechas al año, mientras que para otros productos no hay facilidades ni mercados garantizados".

Se exige al gobierno acatar la ley de las corporaciones

- Instituciones potosinas rechazan nombramiento antilegal de nuevo presidente de CORDEPO

POTOSÍ, 15 (PRESENCIA). - Varias instituciones potosinas, encabezadas por el Comité Cívico Potosinista, la universidad "Tomás Frías", Federación de Profesionales y la Cámara Departamental de Minería, emitieron un documento en el que rechazan la reciente designación del nuevo presidente de CORDEPO, Carlos Subieta Zuleta.

El documento, denominado "Manifiesto al pueblo potosino" expresa:

"A inicios de la gestión 1990, varios miembros del directorio de CORDEPO, habíamos exigido insistentemente que se cumpla con la ley de corporaciones, convocando a concurso de méritos para la institucionalización de los cargos ejecutivos, aspecto que hoy ratificamos públicamente en

la búsqueda de un mejor desenvolvimiento de las labores que le corresponde cumplir a la Corporación".

Agrega: "Extraña profundamente a los directores de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí el desconocimiento, tanto del Poder Ejecutivo como de la brigada parlamentaria potosina la existencia de profesionales capaces y residentes en Potosí, quienes pueden desempeñarse eficientemente y con profundo conocimiento de la realidad actual de nuestro departamento y, además, sorprende el desconocimiento del precepto constitucional establecido en el artículo 62, número 5to. y de la vigencia del art. 19, inciso P) de la Ley General de Corporaciones".

"Por estos y otros antecedentes, solicitamos el pronunciamiento de todas las fuerzas vivas y representativas del departamento para que esta campaña de institucionalización siga adelante, de manera que antes del 1ro. de abril, aniversario de la fundación de Potosí, sean los profesionales potosinos actualmente radicados en el departamento, con solvencia moral y técnica, quienes dirijan los destinos de CORDEPO garantizando la consecución del ansiado desarrollo de esta tierra".

Firman el documento el rector de la universidad "Tomás Frías", Ing. Mario Virreira Iporre, el presidente del Comité Cívico Potosinista, Facundo Gómez, el presidente de la Federación de Profesionales, José Ochoa y el presidente de la Cámara Departamental de Minería, Jorge Decormiso.

UNICEF aumentará ayuda a niñez de zonas deprimidas

CHACABAMBA, 15 (PRESENCIA). - El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) tiene previsto aumentar la ayuda técnica y financiera para zonas deprimidas en el área rural y urbano marginal. La información fue proporcionada por motivo de la visita de la delegación Ejecutiva, Lizbet Palacios, quien se encuentra en esta ciudad con el objeto de conocer, recopilar información y coordinar proyectos a cargo de este organismo internacional.

La señora Palme inició hoy una serie de actividades a hogares de niños y hogares de niñas y un comedor familiar ubicado en la zona sur de la ciudad que es una de las zonas más deprimidas y con mayores problemas socio-económicos.

En el Beni fue inaugurado el año escolar 1991

TRINIDAD, 15 (PRESENCIA). - La gestión escolar 1991 fue inaugurada hoy, en acto al que asistieron sólo funcionarios y algunos directores de establecimientos educativos de esta capital. La inauguración estuvo a cargo de la directora distrital de Educación Urbana, Prof. Aidé Hurtado de Suárez, quien destacó los resultados obtenidos el año pasado. La autoridad dijo que el alto índice de bachilleres, en relación al número de alumnos inscritos, mostraba una etapa positiva en la educación beniana.

También resaltó su agradecimiento a las instituciones religiosas que constituyeron para la dotación de equipamiento al centro de adultos San José y a la Escuela Especial de Adultos, efectuado en la pasada gestión.

La hoja de la coca

Nada parece haber cambiado en la Plaza del pequeño cantón La Paz de la provincia Sud Yungas del departamento de La Paz, donde aún se ocupa el espacio con mesas para secar coca los días de pleno sol. Pasaron varios años y muchos millones de dólares fueron invertidos para desarrollar otros cultivos, pero la coca sigue siendo fuente principal de ingresos en la economía de los campesinos.

Chacabamba serán trasladados La Paz pilotos de narcoavionetas

CHACABAMBA, 15 (PRESENCIA). - El Comando Departamental de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico remitió a la ciudad de La Paz a tres pilotos de dos avionetas incautadas hace una semana al haberse encontrado residuos de cocaína en su interior.

El comandante, Cnl. Flavio Valdez, informó a PRESENCIA que los ciudadanos fueron enviados a la sede de gobierno esta mañana juntamente con sus expedientes para que prosigan las investigaciones en cumplimiento de las normas legales en vigencia.

Dijo que los detenidos han pasado a consecuencia a jurisdicción de la Fiscalía de la Fuerza Especial la que proseguirá las diligencias establecidas en la Ley General de la Coca y Sanciones Controladas concluyendo Ley 1008.

Señaló que la noche del pasado 12 de febrero apresaron a 12 personas con fines de investigación, después de prestar declaraciones y haber liberado ya que se trataron de serenos, ayudantes, personal de limpieza y mecánicos sin conocimiento específicos sobre viajes de las avionetas.

Señaló que es posible que los pilotos de las naves CP 2123 y CP 2129 -ahora bajo custodia de la Fuerza Aérea Boliviana- puedan estar con información para establecer en definitiva el tipo de actividad de sus propietarios o administradores.

Se anunció de proporcionar más detalles en razón a que las investigaciones no han concluido, menos informaciones que de seguir un proceso" declaró a tipo de rechazar cualquier tipo de especulación sobre el caso.

En efecto, el hallazgo de residuos de cocaína en las avionetas incautadas provocó aquí una serie de rumores por la vinculación de la Firma Integral de Servicios Arevalo (FINSA), que, a su vez, declaró que la empresa "Galaxia" a cargo de las naves tiene administración autónoma.

Se dijo también que se habría cuestionado el premio de los responsables de la financiera por su responsabilidad en el supuesto caso de cocaína. Este dato no fue confirmado. Asimismo, se conoció una advertencia de la Superintendencia de Bancos que ratificó a FINSA para hacerse cargo de dinero de ahorristas.

Movilizaciones en el país contra el cólera

Los altos riesgos de que el país se vea afectado por la virulenta epidemia de cólera que ha surgido en la hermana nación peruana...

Tanto autoridades sanitarias como dirigentes de instituciones aunan esfuerzos para programar esas prevenciones...

TARJA 15 (PRESENCIA).- El prefecto del departamento, Gustavo Aguirre Pérez, en su condición de presidente del Comité de Salud...

Las que se han tomado, están orientadas a instruir a la población sobre las medidas de asepsia y el consumo de determinados alimentos...

El comercio con los países vecinos del Pacífico, sobre todo el de carácter informal, se ha incrementado en los últimos tiempos...

PANDO COBILJA 13 (PRESENCIA).- La Unidad Sanitaria de Pando encara la prevención sobre el contagio del cólera...

El trabajo se realiza con la Intendencia Municipal, el Departamento de Migración de la Prefectura y otras instituciones...

posible contaminación, ya que existe una empresa peruana (AEROMANU), que importa productos del vecino país...

Sobre el control de peruanos que ingresan al país, manifestó que éstos tendrán que realizarse un análisis en la Unidad Sanitaria...

Pérez explicó los síntomas del cólera, entre los que están la diarrea sin dolor, que causa deshidratación severa...

PROVINCIA QUIJARRO UYUNI, 15 (PRESENCIA).- Con el fin de precautelar la salud de la población que habita esta región fronteriza con Chile...

Las autoridades sanitarias del Beni iniciaron también aquí medidas precautorias contra el posible ingreso del cólera...

los elaborados de procedencia peruana y chilena.

Particularmente, se realiza estas acciones en Riberalta, ciudad que teme que el mal se introduzca desde Puerto Maldonado...

Las autoridades sanitarias de Guayaramerín, a sólo 90 kilómetros de carretera de Riberalta...

La probable aparición de un caso en Yucumo, cerca de San Borja en el camino hacia La Paz...

Aquí, en Trinidad, la población comienza a tomar conciencia del problema debido al constante flujo de personas provenientes de Riberalta y Guayaramerín...

Los responsables de la Unidad Sanitaria han recordado que, si el cólera ingresa al Beni, su propagación sería muy rápida...

CHUQUISACA SUCRE, 15 (PRESENCIA).- Las

penosas condiciones de insalubridad en mercados y quebradas que circundan esta ciudad...

La Alcaldía Municipal de Sucre, que nunca pudo controlar la higiene en el principal centro de abastecimiento de alimentos...

Fuentes sanitarias tranquilizan a la población al señalar que la ciudad cuenta con la suficiente infraestructura hospitalaria...

Médicos de los centros hospitalarios reconocieron que debido a la falta de saneamiento básico y a las condiciones de las quebradas...

El prefecto del Departamento, a cuya convocatoria acudieron representantes de las instituciones que trabajan en el sector...

El director de Planificación de la Unidad Sanitaria, Ciro Larrazabal, dijo a PRESENCIA que la cooperación de la población es muy importante...

poleo de las quebradas. La iniciativa será propuesta a organismos internacionales que podrían asistir financieramente en el propósito de sanear a la ciudad...

COCHABAMBA 15 (PRESENCIA).- El gobierno Departamental ha dispuesto la conformación de un Comité Interinstitucional...

El anuncio lo hizo el prefecto del departamento, René Recacocha Salinas, quien señaló que se ha conformado un grupo en el que participarán representantes de los distintos sectores...

Adelantó que el gobierno dispuso una serie de acciones precautorias que también son cumplidas por la Unidad Sanitaria de manera que la población no debe alarmarse...

Por su parte, las autoridades sanitarias cuentan con una Comisión de Control y Vigilancia Epidemiológica para dar cumplimiento a las instrucciones del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública...

El director de Planificación de la Unidad Sanitaria, Ciro Larrazabal, dijo a PRESENCIA que la cooperación de la población es muy importante para que las precauciones que se adoptan tengan el efecto deseado...

La Cooperativa de Saneamiento Agua y Alcantarillado (PAC), analizará en febrero de este año, la calidad del agua potable.

Cólera. La Intendencia Municipal de Cochabamba... Oficina de Protección Civil... Recomiendan que se eviten los alimentos congelados...

SANTA CRUZ

SANTA CRUZ, 15 (PRESENCIA).- Las autoridades sanitarias pusieron en marcha una campaña interinstitucional para prevenir la aparición del cólera...

Los medios de comunicación fueron encomendados a difundir información detallada sobre la enfermedad y las formas de prevenirla.

El director de la Unidad Sanitaria, Raúl Escobar, señaló que la Paz para pedir al Comité de Salud un lote de medicamentos antibióticos, sueros y vacunas idénticas.

La Intendencia Municipal desde hoy, la misión de salvar los productos alimenticios provenientes del Beni...

De igual forma, la Administración estableció puestitos de control en puntos estratégicos de la misma finalidad de evitar el ingreso de productos de alta calidad de los señalados países.

Las autoridades han invitado a LAB que colabore en la tarea y que impida el comercio de comida preparada en los alrededores.

La Cooperativa de Saneamiento Agua y Alcantarillado (PAC), analizará en febrero de este año, la calidad del agua potable.

SANTA CRUZ VENDO liquidación de un lote de terreno...

SANTA CRUZ VENDO cortos y pullos de precios...

MIREX (cocaína) 500 grs. Kuntur...

EN COCHABAMBA se vende un lote de terreno...

OCASION Terreno de agua potable...

VENDO Camión en el Cantón Provincia Padilla...

EN COCHABAMBA se vende un lote de terreno...

VENDO Camión en el Cantón Provincia Padilla...

EN COCHABAMBA se vende un lote de terreno...

EN QUILLASCO en venta un lote de terreno...

SE VENDE en Santa Cruz aserradero Schiffer volante...

LIQUIDAMOS Jerings de vidrio p/metro de 3cc y 5cc...

SE VENDE tractors agrícolas forestales...

ORURO en venta un lote de terreno...

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

- 1. Automóviles: Compra-Venta. 2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car. 3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios. 4. Animales, Veterinarios. Productos y servicios. 5. Albañiles. Pintores. Carpinteros. 6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones. 7. Camiones, Camionetas. Compra - Venta. 8. Casas: Compra - Venta - Alquiler. 9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta. 10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler. 11. Empleos: se ofrecen, se buscan. 12. Extravíos y Recompensas. 13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético. 14. Lotes, Terrenos. Compra - Venta. 15. Libros, Revistas, Monedas. 16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta. 17. Máquinas de Escribir. Materias de oficina. 18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico. 19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta. 20. Orquestas, Grupos Musicales. 21. Plomeros, Electricistas, Mecánicos. 22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje. Academias Institutos. 23. Transcripciones. 24. Poluquería. Salones de Belleza. 25. Técnicos en Radio y TV. Técnicos en 26. Electrodomésticos. 27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta. 28. Tramitadores y Gestores. 29. Saunas, Duchas, Gimnasios. Olfertes y Servicios. 30. Restaurantes, Snacks. 31. Whiskerías, Servicios. Valores, Acciones. Pa tentes. Inventos. 32. Varios.

1 Automóviles Compra y Venta. POR VIAJE vendo auto Nissan Turbo japonés...

EN VENTA Vagoneta Nissan Patrol, modelo 86, capacidad 9 personas...

2 Alquiler de Vehículos Rent a Car. ALOQUILER 2 habitaciones, baño, cocina y garaje...

8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético. EN VENTA Casa, como terreno 1000 m2...

9 Cocinas Refrigeradores Electrodomésticos Compra Venta. PROBLEMAS electrodomésticos reparación en general...

10 Departamentos Compra Venta alquiler. NECESITO Departamento en anticrético zona de Miraflores...

ALQUILER Departamento: Cristó Rey Teléfono 374801 (3-8).

ANTICRETICO Doy en anticrético un departamento con dos dormitorios con patio independiente...

BELLO DEPARTAMENTO en Irpavi con estacionamiento y jardín, alquiler a matrimonio joven...

VENDO Departamento céntrico asoleado tres dormitorios, amplias dependencias...

PINOS Alquiler departamento. Referencias teléfono 374801 (3-8).

11 Empleos se ofrecen Se buscan. CEPILLAMOS colchones parket. Tel. 377095 (23 al 26/01).

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252 (9-13).

LUFERO servicio de reparaciones y mantenimiento en electrónica electricidad industrial...

NECESITO Pasteleros especializados en pasta fina. Llamar al teléfono 350021.

12 Extravíos y Recompensas. POR EXTRAVIO queda nulo el certificado N° 13994, cuenta N° 20053 79...

AVISO Por extravío queda nula la letra de cambio N° 106244 de Ciprián calle Condor...

EXTRAVIO la libreta N° 4008-9 del Banco Big Beni queda nula (30).

POR EXTRAVIO queda anulada la cuenta corriente E-03 420607-6 de "La Primavera" perteneciente a la señorita Patricia Benavides...

ANULADAS por extravío Facturas 000036 al 000044. RUC 01439045 (7-8).

20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entrenamiento. WALTER ZEGADA Organista Teléfono 343575 (8-15).

ORQUESTA YUNGUEÑA Teléfono 312711 (05 al 20/02).

WALTER ZEGADA Organista teléfono 34-3575 (31-7).

ORQUESTA Star órgano saxo trompeta batería vocalista. Teléfono 353220 (26 al 03/01).

VAGABUNDO ORQUESTA 360648 (30-6).

21 Plomero Electricista Mecánicos. SERVICIO DE ELECTRICIDAD en general 323117 (14-17).

25 Técnicos en Radio y Tv.

SERVICE T.V. color, video, grabadora Beta VHS audio, amplificadores. Calle Ballivián 1487 Teléfono 323117 (14-20).

26 Técnicos en Electrodomésticos. TECNICOS REPARAMOS Refrigeradores, frezzeras, lavavajillas, cocinas, calefones, electrodomésticos a domicilio. Referencias teléfono 323765 (6-12).

32 Varios. PATENTE Transferimos concédamos, explotación de "Cable de Alambre integrado con plástico, lubricación de Amsted Industries Incorporated. Casilla 2684 (9-10).

NOVEDAD Gorras exclusivas desde 3.50 teléfono 354279 (3-9).

VENDO Mini componentes dinapinter, máquinas de escribir electrónicas. Teléfono 366741 (3-6).

EN ALQUILER tienda entre avenidas Juan Pablo II y Expolitónico Ceja Alto (15-17).

RESTAURANT Transfiero con muebles o como Wiskeria. Referencias: Díaz Romero N° 1388 (30-2).

DENTISTAS. Vendo de ocasión equipo Flavo Modulmático completo rayos X flamante. Hotel Oruro Dr. Téllez 325893 (05/02).

VENDO MANIQUER para exhibir. Pedidos Loayza 375. Telf. 352339 (05-07/02).

COMPRO Libros, revistas, discos, usados. Teléfonos 354544 (31-5).

OCASION vendo marillos perforadores neumáticos 755086 (24.31.01).

DUCHAS. Reparaciones, instalaciones. Ref. Telf. 368951 (20 al 18/02).

QUEDA NULO Por extravío el cheque N° 3393 del Banco Brown Brothers Harriman (20 al 25/01).

VENDO Cámara fotográfica vertical alemana, quillota sujeta a 110 de luz, prensa offset salida a cadena. Referencias teléfono 300107 (6-12).

ALQUILER O anticrético, ofrezco tiendas 34 m2 con baño privado. Referencias teléfono 791322 (6-10).

ALQUILO tienda y habitación teléfono 320397 (14-20).

ANTICRETICO Tienda Av. Buenos Aires 954 Dólaros 5.000 - Referencias Tel. 36P.458, 377213.

Tarija VENDO Terreno Tarija. Tabladita. Mejor precio. Teléfono 794271 Tarija 22218 Sra. Lumen (9-10).

VENDO Terrenos Tarija Tabladita mejor lugar teléfono 794271 - Tarija 22219 Sra. Lumen (31).

SE OFRECE En venta Mina de plata, plomo y zinc. Ref. Telf. 22052 Potosí.

NOVEDAD Gorras exclusivas desde 3.50 teléfono 354279 (3-9).

VENDO Mini componentes dinapinter, máquinas de escribir electrónicas. Teléfono 366741 (3-6).

EN ALQUILER tienda entre avenidas Juan Pablo II y Expolitónico Ceja Alto (15-17).

RESTAURANT Transfiero con muebles o como Wiskeria. Referencias: Díaz Romero N° 1388 (30-2).

DENTISTAS. Vendo de ocasión equipo Flavo Modulmático completo rayos X flamante. Hotel Oruro Dr. Téllez 325893 (05/02).

VENDO MANIQUER para exhibir. Pedidos Loayza 375. Telf. 352339 (05-07/02).

COMPRO Libros, revistas, discos, usados. Teléfonos 354544 (31-5).

OCASION vendo marillos perforadores neumáticos 755086 (24.31.01).

DUCHAS. Reparaciones, instalaciones. Ref. Telf. 368951 (20 al 18/02).

QUEDA NULO Por extravío el cheque N° 3393 del Banco Brown Brothers Harriman (20 al 25/01).

VENDO Cámara fotográfica vertical alemana, quillota sujeta a 110 de luz, prensa offset salida a cadena. Referencias teléfono 300107 (6-12).

ALQUILER O anticrético, ofrezco tiendas 34 m2 con baño privado. Referencias teléfono 791322 (6-10).

ALQUILO tienda y habitación teléfono 320397 (14-20).

SE VENDE tractors agrícolas forestales. Aserradero. volantes 1.35 y 1.80. Referencias Km 9 y medio, carretera al norte. Teléfono 03-355126 Santa Cruz (15-20).

SE VENDE tractors agrícolas forestales. Aserradero. volantes 1.35 y 1.80. Referencias Km 9 y medio, carretera al norte. Teléfono 03-355126 Santa Cruz (15-20).

INVITACION PUBLICA

El FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DE YPFB, comunica a las Empresas Consultoras y/o Profesionales Independientes que la fecha de presentación de las propuestas para la auditoría de sus Estados Financieros y Balance General por la gestión 1990 ha sido ampliada hasta Hs. 15:30 del día miércoles 20 del presente mes.

La Paz, jueves 14 de febrero de 1991

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE), invita a presentar ofertas para:

Servicios de Modificación de dos Casas de Filtros de Turbinas a Gas AEG - KANISS Santa Cruz.

Invitación N° COT -06-0060

Las especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655, en La Paz, Av. 16 de Julio Edificio Cosmos 8vo. piso, o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$us. 10,00 o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22620

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 11 de marzo de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, febrero de 1991.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ORGANISMO INTERNACIONAL requiere de los servicios de un Forestal, Agrónomo o Biólogo para realizar trabajos en equipo, tanto en el campo como en gabinete.

Buenas nociones de agroforestería, agricultura andina y/o conservación de suelos.

Experiencias profesionales en estos rubros serán reconocidas como ventajas.

Debe hablar quechua. Buena capacidad pedagógica y agilidad en sintetizar y escribir sus experiencias. Enviar Curriculum Vitae con carta manuscrita de motivación y pretensiones salariales a la Casilla 975 - Cochabamba, hasta el 28 de febrero del año en curso.

El Alto



Mirador de la ciudad por Urbano Calle

El carnaval en el año del cólera

Las guapas chicas del grupo San Simón lanzaron sus brillantes sombreritos de color azul. Las lágrimas corrían por sus lozanos rostros. La coca, aplanada en el interior de sus zapatos nuevos, les había permitido resistir horas de frenética danza y jovialidad ante un público que se quedó hasta horas de la madrugada para ver su paso. Era la despedida a la ciudad que los reclamó desde su nacimiento. Sin embargo, más pudo el celo de la autoridad regional, para impedir que regresen a bailar en las calles estrechas de una ciudad que puede mostrar un arte renovado del baile folklórico al mundo.

Fue la primera vez que los vi. Eran tantos y tantas, que por momentos en su alucinante frenesí me transportaron a un Oruro irreal. Un Oruro de caras frescas, colores multicolores, muchachas altas y muchachos que a más de una amiga de viaje la tuvieron con la exclamación en los labios. Sus vestidos multicolores, con bordados cinéticos y un azul que lanzaba reflejos, hacían de su paso un espectáculo digno de repetirse.

Los caporales de San Simón, al parecer ballaron con toda la gana para que los recuerden en el tiempo. La verdad es que los diablitos de Oruro estaban quedando mal, ante el empuje de una juventud llena de vigor y belleza.

Es posible que nuevamente los vea en las calles de La Paz, en la entrada universitaria o en la fiesta del Gran Poder. Su baile es nuevo y por lo tanto es un nuevo folklóre que nace. Nunca había visto bailar a tanto Caporal. En mi vida de pazeño, transportado por la fuerza de la curiosidad a Oruro, después de veinte años de lejanía de la patria, me encontré con otro folklóre que no conocí en mis años de juventud. El caporal era un apéndice del baile de los Morenos y las cholitas en minipollera sólo las conocí vestidas de ángeles en los conjuntos de diablitos, que han pasado al patrimonio continental de la América, pues hay diablitos en Chile, Perú, la Argentina y el Ecuador y lo digo con conocimiento de causa y vivencia.

Ahora veo que tenemos a los caporales, una expresión nueva del folklóre, me parece que los "karas" no quieren ser negros esclavos y ese es un buen síntoma para un país que siempre ha vivido en el pesimismo de no querer ser alguien. Oruro debería dar una satisfacción a estos muchachos, que por su juventud se extralimitaron en bailar un poco más de lo debido. Los celos y castigos trasnochados son tan feos como la falta de organización y criterio para llevar al Carnaval de Oruro a lugares muy espectaculares en el plano del turismo internacional. Bueno lo grave es que en materia de turismo Bolivia está cerrada por aire y tierra. El mar sólo nos trae cólera importada.

Sólo en fronteras

Movilización de La Paz contra el cólera costará 18 mil dólares

Sin incluir medicamentos, la movilización contra el cólera en los principales centros fronterizos con el Perú, demandará un costo de 10 a 18 mil dólares. La Unidad Sanitaria La Paz ha dispuesto de fondos que estaban asignados a otros rubros para afrontar esta emergencia.

El informe fue proporcionado por el Director de Unidad Sanitaria La Paz, Guido Monasterios, quien señaló que con la ayuda de la Organización Panamericana de la Salud se hará frente a los requerimientos de medicinas que se necesitan, en caso de que se declare la epidemia.

Confirmando que hasta ahora no hay ningún caso de cólera en el Departamento, de todas maneras los equipos sanitarios que se han trasladado a Kasani, Copacabana, Ulla Ulla y Puerto Acosta ya cuentan con sueros, tetraciclina y otros insumos.

También se enviaron 100 frascos de sueros y 500 tabletas de tetraciclina.

Los medicamentos con los que se cuenta hasta ahora, sólo servirán para afrontar los posibles primeros casos. Para la eventualidad en que la epidemia se expanda, el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública ha tomado todos los recaudos con los organismos internacionales a fin de disponer de más medicamentos.

HOSPITAL DE CLINICAS Informó también que ayer por la tarde se han entregado al Hospital de Clínicas sueros y medicinas para hacer frente a la posible epidemia.

Igualmente, se dispondrá de los hospitales de la Caja Ferroviaria en Viacha y de Copacabana en caso de que se declare el cólera.

FRONTERAS El Prefecto de La Paz, Fernando Cajías de la Vega, informó que en cada unidad de Policía de las fronteras se ha dispuesto el tra-

abajo de 12 uniformados. Ellos se encargarán del patrullaje, decomiso y labor de aduana en lo que se refiere a la internación al país de los alimentos prohibidos.

Hasta el momento, se han movilizado 80 personas desde la ciudad de La Paz hasta las fronteras para constituir los equipos sanitarios que ayudarán en los trabajos de prevención y saneamiento urbano.

Los trabajos de saneamiento serán presidiados por el Prefecto que contará con el apoyo de CORDEPAZ en las zonas fronterizas.

La corporación también apoyará al Municipio de El Alto para emprender el trabajo de saneamiento urbano en esa ciudad.

El Prefecto anunció que durante el presente fin de semana se intensificará la limpieza en los mercados de la ciudades de La Paz y El Alto.

En El Alto Vecinos de Ciudad Satélite denuncian arbitrariedades

El Comité Central de Juntas Vecinales de Ciudad Satélite, mediante un procedimiento arbitral de Base de la construcción del Departamento de Urbanización de El Alto.

Dicho documento, firmado por Félix Loza y Juan Vique, que la pretensión de pago de 0,50 por alumno.

"No hace sino profundizar los efectos de las medidas que recientemente decretó el gobierno, cuyo peso mayor severidad en la población".

Indica que el "procedimiento" por parte de los alumnos cortarse y sancionarse a los padres de esa idea, además de la imposición de multas en la adquisición de materiales que se forman en las aulas, de manera que se pueda comprarlos sin problema".

FEDERACION DE PADRES DE FAMILIA

Sin embargo, un representante de la Federación de Padres de Familia de El Alto indicó que el aporte exigido es de carácter destinado a la construcción del edificio de dicha Dirección de Educación.

Instruye a los padres a no pagar el bolivianización porque es una política sultita y arbitraria, que al alcance de los padres de familia que ellos tienen que realizar en el inicio escolar".

Durante los días de carnaval

Criminalística de El Alto registró 10 levantamientos de cadáveres

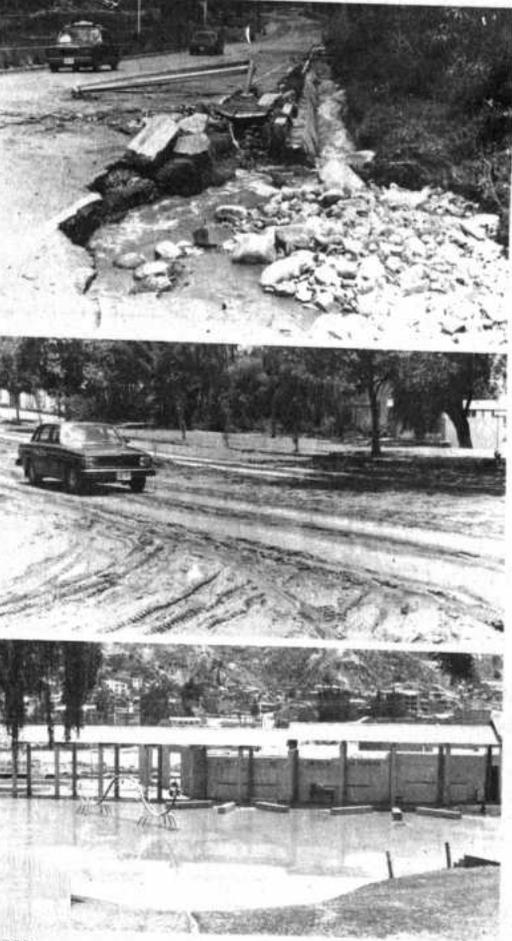
El Comandante de la Unidad Operativa de Criminalística y Policía Judicial de El Alto, Cnel. Reinhold Rahn, informó que durante el último fin de semana, en las fiestas de carnaval, se levantaron 6 cadáveres, 3 de ellos correspondientes a fallecidos por causa de traumatismo encefálico.

Agregó que en los días feriados, lunes y martes, la Unidad Operativa se desplazó a todas las zonas y barrios periféricos de esa ciudad, lo que produjo como resultado el levantamiento de 10 cadáveres.

En cuanto a delitos contra la propiedad, dijo, "no hemos tenido

muchos casos, se han reducido a 4 denuncias formales. Aunque algunos miembros de nuestra institución investigan otras 7 que son poco formales".

Agregó: "Eso nos da un indicativo de que no hubo excesos por parte de los antisociales, en relación a 1990".



Las lluvias torrenciales caídas en estos últimos días en La Paz causaron destrozos en la zona Sur. Las aguas destruyeron varias partes de la avenida del Poeta. Además se inundaron en diez viviendas de Calacoto. Incluso tiencoma y Obrajes se anegaron una escuela y el Instituto de Educación Infantil.

PARA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA-CORDECH

Remitente: BELLOMO, CAMPOS, SAVIO Emp. Asociadas
Ref: Licitación Internacional Construcción II Fase Estadio Patria, Sucre-Bolivia
Asunto: (1) Designación Representante Legal
Pedido: Prórroga Apertura Licitación

En nuestra consideración: Hemos el agrado de dirigirnos a Uds. para comunicarles que hemos sido nombrado representante legal al Consorcio de Empresas Constructoras en la persona del Arq. Gustavo Abasioflor y con domicilio en la Calle 301/PA Sucre-Bolivia. Asimismo solicitamos del Honorable Consejo de la fecha de apertura de la licitación de referencia el 15-3-91. Motiva nuestra solicitud la necesidad de contar con un plazo para coordinar la propuesta de financiación y la circunstancia de no contar todavía con el total de la documentación de la obra. Otro particular saludamos a Uds. muy atentamente. Savio



Lea más

PRESENCIA

informática y educación

- Cómo nacieron los primeros monstruos de la computación
• Supercomputadoras que efectúan 4 mil millones de operaciones aritméticas
• ¿Cuánto sabes de computación?
• Otros temas en PRESENCIA INFORMATICA, marzo de 1990, todo el país, junto a nuestra edición dominical.

SATISFACCION PUBLICA

Mediante la presente, doy satisfacción pública a nombre mío y de todos mis familiares, en favor del señor PIO AGUSTIN TOLA CHIQUE y de los adjudicatarios de VILLA ANTOFAGASTA - SENKATA, ciudad de El Alto; por haberlos ofendido públicamente, con palabras denigrantes y calumniosas que han menudado su dignidad, aclarando que fui imbuida por terceras personas.

Pido se dé por desagraviado a la vez que tengo a bien avalar su honestidad, su honorabilidad y aclaro que dicha difamación la he realizado en momentos de ofuscación mental y nerviosismo.

CELESTINA CONDORI HUAYLLUCU Vda. de QUISPE
C.I. No. 346388 La Paz.

Modesto Ururi 2427555 L.P. Fidel Quispe Condori C.I. No. 2516401 L.P. Martin Castro Yujra 3319366 L.P.

REPRESENTANTE DE TODOS LOS HERMANOS.

SECRETARIAL POSITION

Foreign organization requires the services of two bilingual secretaries with full proficiency in the English language. Candidates must possess at least three years of progressively responsible experience in the secretarial and administrative field. Personnel related experience (knowledge of personnel procedures and general policies, ability to work well with people, capable of administering various employment policies, experience in generating and interpreting computerized reports, etc.) is highly desirable. Translation ability and computer literacy (data base Lotus 1-2-3, word processing) is mandatory.

Please submit applications to P.O. Box 2784 by close of business Wednesday, February 20.

ORGANISMO INTERNACIONAL

REQUIERE LOS SERVICIOS DE: ANALISTA DE SISTEMAS

LUGAR DE TRABAJO: LA PAZ

CALIFICACIONES: CONOCIMIENTO Y EXPERIENCIA EN PROGRAMACION Y SISTEMAS, DE POR LO MENOS 4 AÑOS; HABER REALIZADO TRABAJOS EN GWBASIC, BASIC INTERPRETE; MANEJO DE DATOS Y OTROS. CON PREFERENCIA CONOCIMIENTO DE INGLES.

IDIOMAS:

Postulantes deberán enviar antecedentes a: CASILLA 9483

AVISO DE REMATE

El Juez Primero de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Que, dentro del proceso Civil que se sigue por el BANCO DE COCHABAMBA S.A. contra el FE EXTRA SANTA CRUZ DE CARLOS ESTRADA...

Al público en general, que por Auto que cursa a la vista de obrados se dispone: A, 28 de enero de 1991. VISTOS: En mérito al Acta de fs. 41 de obrados...

Firma y sello: Ante Mij. Julieta Pacuanza Escobar, Jueza del Juzgado Primero de Partido en lo Civil.

Debido que los interesados empiegan el 5% de la ganancia remate en depósito antes del acto en Secretaría.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los catorce días del mes de febrero de mil novecientos noventa y un años. P.O. del Sr. J. 1.º de P. de P. en lo C. (Fdo.) Julieta G. Pacuanza Escobar SECRETARIA DEL JUZGADO 1.º DE PARTIDO EN LO CIVIL La Paz - Bolivia

No llegó anoche:

Zeoli arribará mañana Giuntini llega esta tarde

El uruguayo Javier Zeoli recién arribará a La Paz mañana domingo. Una de las grandes incorporaciones de Bolívar esperada anoche fue pacientemente esperada anoche por dirigentes de la "academia" y periodistas, sin embargo el "mundialista" no llegó.

Según el informe proporcionado en las oficinas del Lloyd aéreo boliviano, el vuelo 934, procedente de Sao Paulo no hizo escala en Montevideo y por lo tanto Zeoli no abordó la nave, tal como se había comprendido desde Sao Paulo. Rio de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Santa Cruz y por lo tanto Javier Zeoli no abordó el avión, informaron en el LAB.

El dirigente Fernando Dips señaló que el portero uruguayo llegará el domingo. "Nosotros le enviaremos los pasajes con anticipación para que llegue hoy (ayer). Sin embargo como todos esperábamos no llegó en este vuelo", sostuvo.

Zeoli fue contratado por Bolívar a préstamo por el "Giantini".

Esta tarde, en vuelo del LAB procedente de Buenos Aires, llegará el argentino Alejandro Víctor Giuntini.

Dips señaló que su llegada está asegurada. "Está con los pasajes en la mano. Este sábado a las 15:15 arribará a La Paz para incorporarse a Bolívar", dijo.

Juventud de América

Uruguay clasificado para el mundial

PUERTO ORDÁZ (VENEZUELA). 15 (EFE). La selección de Uruguay quedó hoy 2-1 a la de Paraguay y se clasificó al Mundial Sub-20 que se celebrará en julio en Portugal.

La fase final del XIV Campeonato Sudamericano de Fútbol Sub-20, Copa Juventud contra todos y permite a los tres primeros clasificados representar a América Latina en el mundial portugués.

Los uruguayos, que venían de empatar a cero con Brasil, se tomaron el partido con tranquilidad y dejaron que Paraguay ejerciera un ligero dominio territorial pero sin crear peligro.

Los paraguayos, que habían caído 3-2 con Argentina, presionaron más y buscaron la manera de forzar la defensa uruguaya, bien sostenida por Montero, sin que encontraran la manera de meter gol.

La Unión terminó la mayor parte de las veces en centros al área con el fin de encontrar la cabeza de Benítez, habilidoso y eficaz en ese tipo de remates.

Sin embargo, estos intentos, tan repetidos como infructuosos, permitieron que los uruguayos montasen rápidos contragolpes que a los 30 minutos dieron fruto cuando Vespia, a saque de esquina y ante la pasividad de la defensa, marca el 1-0.

Un poco antes Uruguay tuvo dos claras ocasiones de marcar, la primera en el minuto 28, cuando Tejería, en un saque de esquina de defensa, y en el 29 cuando Ferrera de Tejería, vuelve a fallar y dar lugar al corner que acabó en segunda parte, Paraguay sale más decidido y presiona sobre la meta la Larrosa, pero en el minuto 57, en un contragolpe, Fe-

El futbolista, que se desempeña como zaguero central, es la última incorporación de Bolívar para jugar la Copa Libertadores

Equipo
Bolívar realizó ayer una tarea en doble turno.

Miguel Ángel Rimba no estuvo en la práctica de ayer, debido a una dolencia muscular. "Recomendé descanso especial para que pueda recuperarse. Este sábado volverá a la práctica", informó el médico "celeste" Miguel Elias Salduni, quien también se refirió a la lesión de Angelelli "cuya evolución muestra una notable mejoría", dijo.

El trabajo futbolístico se realizó en horas de la tarde.

El técnico Jorge Carlos Habegger, luego del indolente de los jóvenes, determinó desarrollar su labor sin el ingreso de periodistas al campo de juego.

Hoy el trabajo se realizará en un solo turno. Mañana los jugadores tendrán descanso.

Inscripción
Bolívar inscribirá el próximo miércoles ante la Confederación sudamericana de fútbol a sus jugadores que participarán en la Copa Libertadores.

El técnico "académico" dará a conocer la lista de los jugadores que serán inscritos en la Copa Libertadores.

Asimismo, Bolívar comenzará la pre-venta de localidades para los próximos "coperos" el lunes. Los dirigentes habilitarán varios puestos de venta para el comitido.



Dirigentes de Bolívar y periodistas que anoche estuvieron en el aeropuerto de El Alto a la espera de Javier Zeoli. El uruguayo no arribó, recién lo hará mañana.

Argentina y Brasil igualaron uno a uno

PUERTO ORDÁZ (VENEZUELA). 15 (EFE).-Argentina se clasificó hoy para el mundial Sub-20 de Portugal al empatar a uno con Brasil.

La partida del domingo para saber si completará el tiro latinoamericano o ve de su puesto a Paraguay.

El partido, muy bonito, presentó a un Brasil de juego alegre y dominador que sólo faltó el empuje y la entrega de Argentina para vencer.

Argentina logró contener el avance de Brasil, pero fue diferente al visto en partidos anteriores ya que sacó a relucir las armas que han hecho famoso su fútbol en todo el mundo: su técnica, técnica e inspiración latina.

La ventaja de 1-0 con que terminó la primera parte fue justo premio al mejor desempeño de los auriverdes y a su precisión sobre el terreno.

El gol fue obra de Elber, quien en una jugada personal por el costado derecho de la cancha cruzó el balón con la derecha y hizo inútil el esfuerzo de Díaz.

Sin embargo, los argentinos nunca dieron por perdido el encuentro y con encomiable tesón y espíritu de lucha frenaron los ataques rivales y buscaron el empate que pudo llegar cuando André derribó a Mogrovejeo en el área y el árbitro señaló penalti.

El partido terminó con un empate de 1-0. El gol fue obra de Elber, quien en una jugada personal por el costado derecho de la cancha cruzó el balón con la derecha y hizo inútil el esfuerzo de Díaz.

Sin embargo, los argentinos nunca dieron por perdido el encuentro y con encomiable tesón y espíritu de lucha frenaron los ataques rivales y buscaron el empate que pudo llegar cuando André derribó a Mogrovejeo en el área y el árbitro señaló penalti.

El partido terminó con un empate de 1-0. El gol fue obra de Elber, quien en una jugada personal por el costado derecho de la cancha cruzó el balón con la derecha y hizo inútil el esfuerzo de Díaz.

San José "sparring" de Oriente

No viene Cerro Porteño



ORIENTE EN EL VALLE
Cerro Porteño y San José, durante el entrenamiento del campeón nacional en Cochabamba. (TELEPO TO PRESENCIA)

deportiva

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

La Paz, Bolivia, sábado 16 de febrero de 1991

1 1/2 LITROS



TELF.: 32-1774 - 322-982

Soliz en The Strongest

No llegó Zeoli
Hoy lo hará Giuntini

Habegger inició juicio a FBF
Pide pago de \$us 23 mil

Uruguay clasificó para el Mundial Sub-20



VANA ESPERA
Fidel Larrosa y Fernando Dips subieron en uano al aeropuerto El Alto. No llegó Zeoli. Recién lo hará mañana



ATIGRADO
Marcelo Soliz pasó ayer a los registros del club The Strongest. Llegó al estadio en préstamo por un año

Ciclistas vallunos superan récords

Hiermanos de todo apoyo, el juvenil Vladimir González y las hermanas Dolly y Neda Villarreal superaron ayer varios récords nacionales en el velódromo de Alto Irpavi. La segunda parte se completará hoy con la carrera de 100 kilómetros por equipos, dada por el recorrido de 100 kilómetros a cargo de González.

El entrenador Guido Soría Galvarro expresó su satisfacción por el rendimiento técnico de su equipo, anticipándose a tomar con confianza la actuación de esas figuras, durante la prueba internacional "Vuelta al Valle" que se correrá entre el 9 y 10 de marzo próximo.

González

Al vencer a pasar a la categoría mayores, Vladimir González comenzó su actuación ayer con la homologación del récord de 500 metros en partida lanzada, cuyo registro es de 30 segundos y 88 centésimas.

En su segunda actuación, logró el récord en kilómetro, también en partida lanzada, con la marca de 1 minuto, 7 segundos y 64 centésimas.

En ambas oportunidades demostró coraje y buenos técnicos para correr con dos distancias, el viento feiz y el viento por las marcas, dillo mencionado al concluir sus actuaciones.

Dolly Villarreal

Por notable actuación de Dolly Villarreal en la carrera de 3.000 metros, Superamania le otorgó el récord nacional de su categoría. El tiempo actual es de 4 minutos, 44 segundos y 83 centésimas y el anterior era de 5.22.97/100.

Al terminar la jornada mejoró los récords nacionales de 5 kilómetros con un tiempo de 8 minutos, 3 segundos y 10 centésimas y en los 10, marcó 16 minutos, 16 segundos y 20 centésimas.

Apuntes desde Alto Irpavi

El entusiasmo del grupo deportivo que llegó de Cochabamba con el fin de mejorar y marcar y estimular a la juventud, no en contó eco.

La primera falta es atribuible a las autoridades de la Federación Boliviana de Ciclismo. No estuvo ningún dirigente en el velódromo.

El ciclismo es un deporte caro, dijo Neda Villarreal, y añadió que para mejorar mar- ca se requiere trabajo intenso y mucha voluntad.

En el velódromo de Alto Irpavi no había público en las tribunas. Estuvieron únicamente PRESENCIA, hoy y Deporte Total, para cubrir la información.

Guido Soría, pese a sus años, sigue demostrando que es un técnico que demuestra mucho interés. Lastima que la dirección del ciclismo no refleje el mismo sentimiento.

Vladimir González se empuja, por recibir la imagen que tuvo el ciclismo en gestiones pasadas. Solo Dios sabe si habrá meta para los bolivarianos de 1993.

La Federación Boliviana de Ciclismo no hizo convocar ningún plan para aprovechar la presencia, cía del equipo mexicano de ruta que entró a partir del 25, en la carrera a Copacabana.

Neda Villarreal

Cumplió una extraordinaria carrera, al mantener un ritmo paupero de comienzo a fin en los 50 kilómetros (1:50 vueltas al velódromo). Durante su actuación implantó tres marcas.

En 20 kilómetros su tiempo fue de 32 minutos, 54 segundos y 62 centésimas. En la Hombres, 35 kilómetros, 547 centésimas y 33 centésimas y en los 50 kilómetros, 1 hora, 26 minutos, 7 segundos y 89 centésimas.

Feliz, la ciclista de 27 años de edad, dijo a PRESENCIA DEPORTIVA: "Fue una dura prueba, pero con mucho amor al deporte cumplí una meta que espero sirva de incentivo para que la niñez y la juventud practiquen. Y las autoridades tomen conciencia de la importancia que tiene el deporte".

Programa

La segunda parte de la actuación del equipo cochabambino se iniciará a horas 8:30 con la carrera de persecución por equipos, damas. Ese plantel también tratará de mejorar los récords de 200, 500 y 1.000 metros.

Vladimir González se presentará para batir los récords nacionales de 20, 50 y 100 kilómetros, en una prueba que se prolongará aproximadamente dos horas y media.

Velódromo

El escenario principal para ciclismo de pista se encuentran en óptimas condiciones, aunque existen pocos aficionados para aprovechar sus bondades. Ayer jugó un papel importante porque no se registraron problemas.

Por otra parte, después de mucho tiempo se pudo observar el funcionamiento del monitor electrónico, que funciona únicamente durante los Juegos Deportivos Bolivarianos de 1977 y los Juegos Cruz del Sur, que marcaron una marca panamericana, con la actuación del argentino Ruchansky.



Las hermanas Dolly, Neda y Karla Villarreal, cumplen destacadas actuaciones en el velódromo de Alto Irpavi.

Mundial de velocidad Crea poca expectativa para atletas

El presidente de la Federación Atlética de Bolivia René Zeballos informó que se advierte poca expectativa de los velocistas del país para presentar a las pruebas de sudamericana que se tomarán mañana en la pista del estadio Hernando Siles.

La Federación Internacional de Atletismo Amateur pasó la convocatoria a Bolivia para que los deportistas que se dedican a las carreras de velocidad y con vallas, se presenten para cumplir marcas mínimas a fin de intervenir en el campeonato mundial que se efectuará en Sevilla, España.

Zeballos estimó que se presentarían deportistas de las asociaciones de La Paz y Santa Cruz, no así de otros distritos por considerar exigentes las marcas.

La entidad nacional dio a conocer una nómina de cuarenta personas para que se presenten a los entrenamientos, junto a marichistas y fondistas de México, que iniciarán sus labores en la última semana del presente mes, en la región del lago Titicaca.

René Zeballos, dijo que fueron nominados en marcha, Eloy Guispe, Miguel González y Giovanna Inrusa.

En pruebas de semifondo y fondo, Edwin Catalayud, Freddy Luján, Mario Antonio y Marro Juan Condori, Polkembo Calisaya, Edwin Lobaton, Giovanni Moreño, Sandra Cortez, Ruth Suazo y Nihusa Manóvil. El único entrenador acreditado para trabajar junto a esa representación es el profesor Pedro Foronda.

Copa Libertadores Nacional y Bella Vista incorporan refuerzos

MONTVIDEO, 15 (AP).

Los equipos uruguayos Nacional y Bella Vista han contratado varios refuerzos para enfrentar a Corinthians y Flamengo en la primera fase de la Copa Libertadores de América de fútbol.

Nacional contrató al habilitado delantero Edgar Borges, del club Danubio, al veterano zaguero Hugo de León, que regresa al club con el que ganó dos Copas Libertadores, y al experimentado arquero Lorenzo Carrabs, quien jugó varios años en Colombia y volvió a Uruguay el año pasado para defender a Danubio.

Bella Vista hizo incorporar otros refuerzos para encarar su tercera participación en la Copa. El arquero José Luis Sosa, el defensor Rafael Villagra, el mediocampista Osvaldo Sivercia y el delantero Fernando Larrosa se vincularon al equipo en las últimas dos semanas, mientras que desde el lunes están siendo probados dos jugadores africanos: el delantero Dan Frister, que viene de Costa de Marfil, y el defensor Ben Kayede, procedente de Ghana.

Colombianos y ecuatorianos rechazan a sus colegiados

ASUNCIÓN, 15 (EFE).

La Confederación Suramericana de Fútbol (CSF) nombró nuevos árbitros para los encuentros que disputarán entre sí los ecuatorianos Barcelona y Liga Deportiva Universitaria, y los colombianos Nacional y América, en la fase inicial de la Copa Libertadores de América, al rechazar estos a colegas de sus respectivos países.

Luis Naranjo, Millón Villavicencio, y José de Santos (Ecuador), quienes en principio fueron designados para dirigir el partido Barcelona-Liga Deportiva Universitaria, a jugar en Guayaquil el próximo día 20, fueron reemplazados por los colegiados Armand Torres (Colombia), Ulises Tabares, Pedro Birechka y Manuel Serapio (Brasil) arbitrarán el encuentro entre Nacional y América, que se disputará en San Cristóbal (Venezuela) día 22 del presente mes, en sus respectivos países.

Martin y John Jairo Toro (Colombia), también hubo cambios de árbitros para el partido que jugarán el próximo día 23, en Caracas, los equipos de Marítimo y Tigrina, pero en este caso se mantendrán una lema venezolana, según dijo a EFE un portavoz de la CSF.

Clubes peruanos rechazan jugar fuera, por cólera

LIMA, 15 FEB (EFE).

Los clubes peruanos Universitario de Deportes y Sport Boys rechazan ahora hoy la petición de sus rivales paraguayos para jugar fuera de Perú, a causa del cólera, los partidos de la Copa Libertadores de América.

Alfredo González, vicepresidente de Universitario, dijo que las fronteras peruanas están abiertas, los aeropuertos funcionan normalmente y los puertos trabajan sin problemas. Los paraguayos están exagerando.

La Asociación de Fútbol de La Paz programó para las 15:00 horas de hoy, en Calacoto, el encuentro entre los primeros plantones de Olimpic y Don Bosco, cuyo resultado definirá el ascenso del ganador a la división Primera B.

En la definición de esa plaza también se encuentran Diamantes Palcamaya, que por negligencia de sus dirigentes quedó eliminado, aunque ayer inició el trámite de apelación reclamando sus derechos.

El dirigente señaló que si bien no se ha recibido comunicación oficial alguna sobre la petición de Cerro Portero y Atlético Colegiales para jugar fuera de Perú, no obstante se envió a la Confederación Sudamericana de Fútbol una serie de recortes de diarios peruanos que informan sobre la epidemia de cólera en el Perú.

Nacional de Medellín empató en Costa Rica

SAN JOSE, FEB 15 (REUTERS).

El Atlético Nacional de Medellín, de Colombia, empató hoy 1-1 un partido amistoso de fútbol con el Deportivo Saprissa, campeón costarricense, y concluyó de esa manera su serie de presentaciones en este país.

El primer tiempo terminó con ventaja de un gol para los locales, merced a un tanto anotado por el medio Benigno Guiso, a los 44 minutos.

El partido se efectuó en el estadio Ricardo Saprissa, de San José, ante unos 15.000 espectadores.

A los 75, Rubén Darío Hernández igualó el marcador con potente derechero desde fuera del área, después de haber burlado a tres defensores locales.

Atlético Nacional de Medellín debutó el martes contra el Municipal Puntarenas, líder del campeonato de 1991, con el que empató 2-2.

El partido de hoy tuvo sus altibajos, con vistas jugadas por parte de ambos conjuntos, pero intercaladas con juego brusco.

Producto del juego violento fue la expulsión del defensor central del Saprissa, Roger Flores, y el medio colombiano, Javier Gómez, a los 50 minutos, luego de un intercambio de golpes a pocos metros del árbitro salvadoreño Rafael Rodríguez.

Rodriguez expuso también al preparador físico del Nacional, Hernán Gómez, y a otro de los asistentes del cuadro sudamericano, Saprissa, fue un conjunto batallador, pero fue superado en calidad técnica y táctica por los colombianos.

Confirmados los 10 puntos al vencedor

PARIS, 15 (EFE).

La Federación Internacional de Deporte Automóvil (FISA) confirmó hoy que el vencedor de cada Gran Premio recibirá diez puntos, en vez de los nueve actuales, y que para el presente Campeonato del Mundo de F1 se iniciará el diez de marzo en el circuito de Fiorano (Australia, E.E.UU.), se redefinirán para la clasificación final los resultados logrados en las 16 pruebas.

La puntuación del segundo al sexto clasificó se mantendrá en seis, cuatro, tres, dos y un punto, respectivamente, como viene sucediendo desde 1960, última vez en que fue modificado el barómetro, al convertirse nueve puntos al vencedor en vez de ocho.

A pesar de la sugerencia de la comisión de F1 de descartar dos resultados de las 16 pruebas programadas, al final el Consejo Mundial de la FISA se ha ratificado en su decisión del octavo de diciembre y serán reentadas todas las pruebas, mientras que en los últimos diez años se contabilizaban los once mejores resultados.

Según informa hoy el diario El Comercio, que se comunicó con la CSF, este organismo piensa reanudar el campeonato de Fórmula Uno, pero a más pronto posible para tratar el caso planteado por la CSF.

Caso droga Maradona declaró en fiscalía de Nápoles

NAPOLIS (ITALIA), 15 FEB (EFE).

El jugador argentino Diego Armando Maradona declaró esta tarde a la fiscalía de Nápoles para declarar, durante tres horas, sobre su supuesta relación con una banda que traficaba con drogas y favorecía la prostitución.

Maradona, acompañado de un amigo y de su abogado Vincenzo Siniscalchi, actuó a las 15:30 horas a la sede de la fiscalía, donde fue interrogado el jugador. La sesión duró tres horas y en ella no estuvo presente, como se había anunciado, el fiscal Vittorio Sbordone.

El jugador argentino del Nápoles, a su llegada a la fiscalía, donde le esperaban una decena de periodistas y fotógrafos, señaló: "En mi vida he estado tan tranquilo como hoy y he venido para aclarar mi posición. Es todo increíble y por eso estoy aquí, por que me lo han pedido mis hijos, mis padres y mi esposa."

Durante el interrogatorio, los magistrados comunicaron a Maradona los supuestos cargos de tenencia y cesión de estupefacientes, sin que ello signifique su culpabilidad ni su procesamiento.

En su presencia ante el tribunal napolitano, según señalaron algunas fuentes, Maradona habría admitido haberse encontrado con alguna joven que forma parte

de la prostitución, pero que ella no era su amante, sino un amigo. También declaró que había tenido relaciones sexuales con una mujer que él identificó como la esposa de un amigo, pero que ella no era su amante, sino un amigo. También declaró que había tenido relaciones sexuales con una mujer que él identificó como la esposa de un amigo, pero que ella no era su amante, sino un amigo.

Torneo de Filadelfia

Lendl, Sampras, Gilbert y McEnroe avanzaron a cuartos de final



Iván Lendl, derrotó ayer al sudamericano Gary Muller, en partido correspondiente a octavos de final del torneo de tenis de Filadelfia.

FILADELFIA (EE.UU.), 15 (EFE). El checo Ivan Lendl, primer cabeza de serie, superó con ciertas dificultades su enfrentamiento con el argentino de la final del torneo de Filadelfia, el sudamericano Gary Muller, decimotercer favorito no por ello rendido de antemano a Lendl, que se impuso por 7-6 (7-5) y 6-3.

El checo jugó con seguridad en los primeros compases del encuentro, pero falló estrepitosamente a partir del 6-5. Con el sesgo a su favor, no sólo cometió doble falta en la bola de set sino que también perdió su dos tantos en el desempate desperdiciado otros dos tantos en el resultado mucho más fácil, con golpes dignos, por fin, del tercer mejor jugador del mundo, conservó siempre su saque y rompió el del zurdo Muller en el octavo juego, lo que le bastó para ganar.

Al igual que Lendl, los otros tres primeros cabezas de serie eliminaron a sus contrarios en dos mangas, pero todos ellos se vieron eliminados por el tercer cabeza de serie, también puso a cuartos de final al imponente estadounidense Paul Haarhuis por 7-6 (7-3) y 6-1. Gilbert tuvo unos comienzos triunfantes que, pese a ser apuntado después cuatro juegos seguidos, pese a que Haarhuis reaccionó, el desempate fue claro para Gilbert, lo mismo que el segundo set.

Finalmente la lógica de la clasificación se impuso y Washington, que no estaba precalificado, fue eliminado por 3-6 y 6-7 (5-7).

Brad Gilbert, tercer cabeza de serie, también puso a cuartos de final al imponente estadounidense Paul Haarhuis por 7-6 (7-3) y 6-1. Gilbert tuvo unos comienzos triunfantes que, pese a ser apuntado después cuatro juegos seguidos, pese a que Haarhuis reaccionó, el desempate fue claro para Gilbert, lo mismo que el segundo set.

Boxeo

Esparragoza expone su título ante Rojas

CARACAS, 14 (EFE). El campeón mundial del peso pluma de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), el venezolano Antonio Esparragoza, se enfrentará al retador, también venezolano, Rafael Rojas, anunciado hoy en Caracas el promotor de boxeo, Raúl Cedeño.

La pelea Esparragoza-Rojas se celebrará el próximo 27 de abril en el poliedro de Caracas, indicó Cedeño, y el titular recibirá una bolsa de 5.000.000 de bolívares, (unos 94.000 dólares).

La pelea Esparragoza-Rojas será la segunda entre dos venezolanos que disputan un título mundial. El 15 de septiembre de 1980 se enfrentaron el entonces campeón de los supermoscas, Rafael Orozco, y el retador Jovito Benígulo, ganando el campeón por nocaut en el cuarto asalto.

En Venezuela se han celebrado 55 peleas de campeonato mundial siendo la primera el 18 de enero de 1965 entre el campeón Eddie Ferradás y el retador, el venezolano Carlos Morucho Hernández, quien ganó el combate por decisión.

Vásquez Raña inspeccionará obras en sede de Juegos Panamericanos

LA HABANA, 14 (EFE). El presidente de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA), el mexicano Mario Vázquez Raña, se dirigirá hoy a la Habana, sede de los XI Juegos Panamericanos 91, para observar la marcha de la construcción de las instalaciones que albergarán esas competiciones.

Vázquez Raña llegó al Comité Olímpico cubano Manuel González Pérez, quien se encontrará con el jefe de la delegación de México para firmar un convenio de colaboración bilateral en ambos países.

Más tenis

Edberg y Becker, en dobles

BRUSELAS, 15 (REUTERS). El sueco Stefan Edberg produjo hoy un tenis casi perfecto y al derrotar 6-1, 6-2 al suizo Jakob Hlasek obtuvo una plaza para enfrentarse en semifinales a Guy Forget, de Francia, por el campeonato de tenis de Bélgica en canchas cubiertas que se disputa aquí con 600.000 dólares en premios.

En la otra semifinal se encontrarán el serbio Slobodan Prizmic y el ganador del partido de hoy de la final, el alemán de número uno del mundo Boris Becker, de Alemania, y Michael Chang, de los Estados Unidos, quienes se enfrentan por primera vez.

Edberg, segundo cabeza de serie y de juego irregular en su partido por la segunda ronda contra el australiano Pat Cash, desplegó esta vez su mejor nivel mientras Hlasek, preclasificado octavo, tuvo inconvenientes incluso para mantener la pelota en juego.

Navratilova venció a Smith

CHICAGO, 15 (AP). La primera cabeza de serie Martina Navratilova tomó sólo 50 minutos esta noche para superar a Anne Smith y ganar las semifinales del torneo de tenis Virginia Slims de Chicago, con 350 dólares en premios.

Navratilova usó una variedad de lanzamientos en su victoria a Smith 6-1, 6-2 y americana.

"Tuve dificultades cuando me acercaba a la red y supe que iba a tener problemas en recuperarme", comentó Navratilova.

Tratando de conseguir su undécimo título de Slims de Chicago, Navratilova se enfrentará con la ganadora del partido de los cuartos de final entre Jennifer Capriati y Helena Sukova.

La ronda a Kathy Rinaldi ganó en la segunda ronda a Kathy Rinaldi 6-3, 6-2.

La estadounidense Zuzanna Rzesutka venció a la australiana Rozhala Frazar en el partido de los cuartos de final. Una victoria de 6-2, 6-2 hizo avanzar a Carrasco, quinta cabeza de serie, a los cuartos de final donde se enfrentará con la búlgara Katerina Maleeva.

Sloane y Lovie ganaron

AURORE, PE.UU., 15 (AP). La primera preclasificada Susan Sloane ganó anoche su partido de cuartos de final en el torneo clásico de Aurora, mientras que la veterana Peanut Louie-Harper derrotó a Andrea Temesvári.

Sloane, de 20 años, perdió los primeros juegos del primer set frente a Ann Henricksson, pero a partir de entonces solamente perdió otros cuatro a lo largo del partido y venció 6-3, 6-3.

Louie-Harper, de 30 años y en su undécimo torneo profesional, superó a Temesvári 6-4, 6-6-1.

En otros partidos jugados hoy, la cuarta preclasificada Lori Menzel tuvo, al ganar tres sets para derrotar a Julie Stimpfler 6-2, 6-2, 6-2 y Andrea Leand derrotó a la sudáfricana Elina Reinach 4-6, 6-4, 6-1.

Semifinales en Bruselas

BRUSELAS, 15 (AP). El tenis suco Stefan Edberg llegó hoy al australiano Pat Cash 3-6, 6-1, 6-4 a los cuartos de finales del campeonato de tenis Donnyay, que ofrece 600.000 dólares en premios.

Horas antes, el alemán Boris Becker, quien pugna por conservar su posición, de mejor tenista del mundo, venció a duras penas a su compatriota Eric Jelen 7-6 (7-2), 7-6 (7-5) para pasar a cuartos de finales.

Becker es primer preclasificado en este torneo y Edberg, segundo.

Golf

B. Soria y J. Ormachea en torneo Mar del Plata

Bernardo Soria y Jorge Ormachea, participaron en el torneo internacional de Golf Gran Premio Aniversario Mar del Plata Golf Club, que se cumplirá el 21 al 24 del presente mes en la vecina república Argentina. Bolivia fue invitada por la Asociación Argentina de Golf para participar en dicho torneo que se jugará por parejas en la modalidad Medway Play a 72 hoyos.

Los representantes bolivianos, esperan cumplir un buen actuación en este evento que contará además de destacados golfistas de otros países sudamericanos.

TOURNEO JUVENIL

A solicitud de algunas federaciones, fue postergado el torneo juvenil de fútbol, en campeonato sudamericano de fútbol, en categoría juvenil, que se realizará en La Paz.

En principio se había señalado las fechas del 17 al 24 del presente mes para la realización del mencionado torneo al que deben asistir en representación de Bolivia, los jugadores Marcelo Palumbo, Daniel Patino y Sergio Riveros, los dos primeros de Santa Cruz y el tercero de La Paz, quienes estaban preparando en la capital oriental bajo la dirección de Jorge Corso.

La organización del torneo obedeció al hecho de que actualmente existe una epidemia del cólera en el Perú.

CAMPEONATO LOCAL

La Asociación Boliviana de Golf, ha convocado al campeonato local para la categoría Seniors de 55 a 65 años y Superseniors de 66 años adelante, que se efectuará el día 28 del presente, en homenaje póstumo a Jorge Lonsdale.

El certamen se jugará en la modalidad de Medial Play con handicap del 100 por ciento. El máximo handicap para caballeros será de 24 golpes y para damas de 30.

Se jugará a 18 hoyos para Seniors y 9 hoyos para Superseniors.

Aniversario del Colegio de Arbitros de El Alto

El Colegio de Arbitros de la Asociación de Fútbol de la Ciudad El Alto La Paz, celebrará su tercer aniversario el día 17 horas en el local de la calle Juan Azañuy de Padilla N° 115 en Villa Dolores.

En la oportunidad, se dará posesión al nuevo directorio del Colegio de Arbitros.

PROGRAMA

1. Himno Nacional.
2. Palabras de bienvenida a cargo del presidente del Colegio de Arbitros, Sr. Frolán Tihini.
3. Número de música.
4. Discurso del Sr. Zelazo.
5. Entrega de distinciones a personalidades e instituciones que sobresalieron y cooperaron en el colegio.

SEGUNDA PARTE

1. Himno a La Paz.
2. Palabras del caudatario del colegio Sr. Arturo Ortubé.
3. Entrega de certificados del curso dictado por la Confederación Sudamericana de Fútbol en Cochabamba.
4. Entrega de certificados de egreso a la promoción 90.
5. Palabras por un árbitro representante de la profesión del nuevo presidente del colegio.
6. Resolución del nuevo presidente del colegio.
7. Palabras del nuevo presidente del colegio.

Nadadores de Sucre en prueba "San Jacinto"

SUCRE, 15 (PRESENCIA). Por Jochen Rojas R., Nadadores de Sucre al cruce del estrecho de San Jacinto Medina y David Perini. Los nadadores Elizabeth Torres representarán a su equipo en el cruce del estrecho de San Jacinto, en el cual se disputará por primera vez a nivel nacional en Tarija.

Automovilismo

Competencia en homenaje póstumo a Hernán Rivera

El 24 del presente mes se realizará en Cochabamba la primera competencia de automovilismo "homenaje póstumo a Hernán Rivera", en memoria del piloto destacado cochabambino.

La competencia comprenderá un recorrido de 172 kilómetros entre la Angostura y Capiniva en dos etapas de ida y vuelta.

La primera etapa se largará a las 9 horas y la segunda a las 14. Será la segunda carrera corresponsable al calendario departamental de Cochabamba.

La Asociación de Automovilismo de Cochabamba, ha lanzado la respectiva convocatoria, señalando entre los aspectos más importantes, que podrán participar coches en las categorías de turismo mejorado y Volkswagen.

En cada categoría deberán registrarse como mínimo ocho participantes.

Mientras tanto varios pilotos cochabambinos, vienen preparando sus respectivos coches, esperando un buen número de representantes de las competencias de la presente temporada.

Karting

Comenzarán actividades a mediados del mes de marzo

La asociación de karting de La Paz no iniciará sus actividades el 3 de marzo, como estaba previsto, debido a las constantes precipitaciones pluviales.

El re-elegido presidente de la asociación Miguel Ángel Barragán señaló que casi es "improbable comenzar nuestras actividades en la fecha fijada inicialmente. Prácticamente las persistentes lluvias que caen sobre la ciudad, nos impedirían aquello", agregó.

"No obstante confío en que esto, no nos afectará mucho para desmenujar el plan de trabajo que nos hemos trazado para 1991", dijo Barragán a tiempo de asegurar que el aplazamiento del inicio de las competencias de karting "no afectará de las dos semanas, en todo caso comenzaremos el 17 de marzo".

De acuerdo al plan de acción, delineado por la asociación para 1991 se prevé 10 competencias. Siete departamentales, una nacional y otra internacional.

La asociación aseguró la participación de tres pilotos en una prueba sudamericana, que se realizará en Córdoba (Argentina), el mes de abril.

Todas las competencias, tendrán como escenario el Kartódromo de Alto Irpavi, cuya infraestructura será mejorada y ampliada en esta gestión.



Hernán Rivera, piloto cochabambino, que falleció en una competencia y en cuya memoria se correrá una prueba.



Roberto Ulder, presidente de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo que será posestora del próximo miércoles.

Premio Tarija-Cobija El 20 posicionarán a comisión organizadora

El próximo miércoles 20 del presente, se realizará la presentación del Gran Premio de Automovilismo "Tarija-Cobija" presidente Jaime Paz Zamora, en un acto especial que tendrá lugar en los salones del Club de Tenis La Paz, y en el que estará presente el presidente de la República, acompañado por el secretario general del Deporte y Juventud, Alfonso Arevalo, dirigentes de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, encabezados por Roberto Ulder.

Como ya anticipáramos, en horas de la mañana del mismo día, será posionado el título de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, el mismo que fue elegido en el congreso realizado en la ciudad de Cochabamba.

En la misma oportunidad, será posionado la Comisión Organizadora del Gran Premio de Automovilismo Tarija-Cobija, la misma que estará integrada por representantes de la Secretaría del Deporte y Juventud, de las federaciones departamentales y de la Federación de Automovilismo Deportivo.

El gobierno nacional dará un importante aporte para la efectivización de la mencionada competencia que integrará el Sur con el Norte del país.

Torneo de volibol se inicia en Sucre

SUCRE, 15 (PRESENCIA). Por Jochen Rojas R. La Asociación Departamental de Volibol de Chuquisaca dará inicio a su campeonato apertura de la presente gestión a partir del próximo domingo 17 en sus divisiones.

El presidente de la asociación local, Francisco Ortiz, informó de la iniciación del campeonato apertura 1991 en las divisiones infantil, juvenil, segunda y primera de ascenso y tercera. Con el comienzo de este torneo se inicia el propósito de mejorar el nivel departamental a nivel nacional, ya que de este campeonato se convocará a los distintos pre-seleccionados para que entrenen durante todo el año.

Ha existido respuesta de todos los clubes que han comprendido la necesidad de trabajar un poco más para lograr mejores resultados, todos los equipos fueron indagados y el resultado colado de piso parquet en las instalaciones auxiliares del Colegio Jorge Revilla. Además por parte de CORDECH.

Más adelante Ortiz, indicó que los seleccionados infantiles que deben participar en los nacionales a disputarse en La Paz iniciarán su preparación desde el lunes 18 del presente bajo las órdenes de Isidro García en varones y Edwin Iguías en damas teniendo como base a jugadores y jugadoras de los equipos Dinamo y Olímpico.



TEL. : 321774 - 322982

El próximo miércoles San José será "sparing" de Oriente Petrolero

La nómina de Oriente

El club Oriente Petrolero hizo conocer ayer la nómina de buena fe que enviara en las próximas horas a la Confederación Sudamericana de Fútbol.

La misma fue enviada a la Liga Profesional, quien la remitirá a la

- NÓMINA ES LA SIGUIENTE:**
- 1.- Jorge Rojas,
 - 2.- Aldo Rivarola,
 - 3.- José Luis Medrano,
 - 4.- Rolando Coimbra,
 - 5.- José Wilson Avila,
 - 6.- Juan Carlos Carralaj,
 - 7.- Carlos Sebastián Da Silva,
 - 8.- Romer Roca,
 - 9.- José Milton Melgar,
 - 10.- Modesto Molina Canache,
 - 11.- Celso Alves Rodríguez,
 - 12.- Hebert Hoyos,
 - 13.- José Luis Medrano,
 - 14.- Rolando Coimbra,
 - 15.- José Wilson Avila,
 - 16.- Juan Carlos Carralaj,
 - 17.- Juan Carlos Carralaj,
 - 18.- Juan Carlos Carralaj,
 - 19.- Juan Carlos Carralaj,
 - 20.- Luis Hector Cristaldo,
 - 21.- Johnny Vaca,
 - 22.- Mauricio Soría,
 - 23.- Francisco Takko.

Marginales desde Cochabamba

Ortiz Petrolero conectó los campos deportivos probables para cumplir con sus entrenamientos.

Sensiblemente no se cuentan con cancha para practicar fútbol, sin poner en riesgo el físico de los jugadores, a más de la principal del Estadio "Félix Capriles", sus canchas auxiliares y de la "Escuela Enrique Hap", todas estas administradas por el IDD.

Los jugadores brasileños Carlos Da Silva y Juracy "el entrenador perfectamente" al director técnico en sus instrucciones. Los otros deben "traducir" del portugués al español.

Chiza (población ubicada a 35 kilómetros de Cochabamba) la

Sin cancha para entrenar

COCHABAMBA 15 (PRESEN- CIA). Oriente Petrolero, campeón nacional de fútbol, está en dificultades para practicar fútbol, en condiciones óptimas para cumplir con estas tareas propias del club que próximamente intervendrá en la Copa Libertadores de América.

El principal escenario futbolístico de esta ciudad y las canchas auxiliares se encuentran en etapa de reparación y recondicionamiento por el Comité de Obras Deportivas, principalmente en el Depado, al haber sufrido deterioro por el intenso tráfico que soportan en los dos torneos de la Liga Profesional el pasado año.

FÍSICO Bajo la conducción de Antonio De Lacerda y Osmani Castro, técnico y preparador físico del equipo, los 23 jugadores que componen la delegación hicieron trabajo de preparación física en dos turnos en las instalaciones a cargo del "C. Aníbal Club y la localidad de Cochabamba".

Los dos trabajos se cumplieron

Petrolero se sabe que la concentración de Cochabamba tiene un costo de aproximadamente 36.000 bolivianos o su equivalente en diez mil dólares americanos. El esfuerzo de los dirigentes es importante y tendrá una respuesta positiva por los jugadores separados los componentes del plantel oriental.

CRISTALDO Dirigentes de Oriente Petrolero inscribieron en la "lista de buena fe" a Luis Hector Cristaldo con la esperanza de que pueda ser admitido en los partidos de la Copa Libertadores de América.

Hasta el domingo podía concretarse la realización del partido amistoso con el plantel argentino postergado para fecha posterior el encuentro amistoso con el campeón paraguayo.

Wislensmann aún no cuenta con un equipo que pueda jugar 90 minutos con el plantel campeón nacional, habiéndose descartado esta posibilidad.

Diez mil dólares En fuentes allegadas a Oriente

Marcelo Roca pide aplazar simposio para viernes 27

Pedido en consulta por la AFLP

El presidente de la Liga Profesional, Luis Marcelo Roca mediante fax pidió ayer al titular de la Asociación de Fútbol de la Paz, Mauricio Gonzales aplazar el simposio para el viernes 27 de febrero a objeto de periodistas de todo el país.

Considera el señor Roca que la idea es buena pero que debe aplazarse la fecha e invitarse a otros dirigentes del fútbol para que espersen en otro tipo de ideas sobre el particular.

VERSION AFLP Consultado el señor Mauricio Gonzales, presidente de la Asociación de Fútbol de la Paz señaló que el pedido del señor Roca sea considerado por su Consejo Central los parámetros del simposio.

Plensio que no habrá problema y si el pedido es aceptado, comunicaremos la respuesta al señor Roca.

DIALOGO ABIERTO Respecto a la crisis del fútbol ligero el señor Gonzales fue enfático en señalar que la única manera de encontrarse soluciones al fútbol es mediante el diálogo abierto. "Nos falta hablar claro, sin contrapisos en el terreno "apuntó el dirigente".

Chaco aplazó reunión

Debido a la ausencia de dos dirigentes, fue suspendida hasta el próximo lunes la reunión de directores de Chaco Petrolero.

Dos miembros de nuestro directorio se ausentaron de la ciudad y, prácticamente ello impidió que nuestra reunión no se realizara.

Interno el dirigente Leopoldo Vargas, quien continúa que la reunión la realizaremos el próximo lunes y en la misma los dirigentes tocaremos y analizaremos en participación del primer equipo del torneo de la Liga profesional.

En el que puede denominarse "punto temático" que presentará el tesoro ha sido elaborado cuidadosamente y en base a ese informe nos abocaremos al trabajo, que significará la participación



Marcelo Soliz pasó en la víspera a filas de The Strongest, luego que los dirigentes de Litoral y The Strongest arreglaran satisfactoriamente la transacción de Soliz a filas de The Strongest.

Soliz en el Tigre

El presidente de la institución creel, Edgar Prudencio, que fue quien manejó la operación del pase de Soliz, señaló que The Strongest "adquirió a un gran guardameta, que responderá a las exigencias y expectativas del decano del fútbol nacional".

Prudencio dijo que Soliz arribará a La Paz, el próximo martes y de inmediato se incorporará al trabajo de los "atligados".

Soliz fue adquirido por The Strongest a préstamo por un año, con opción a compra.

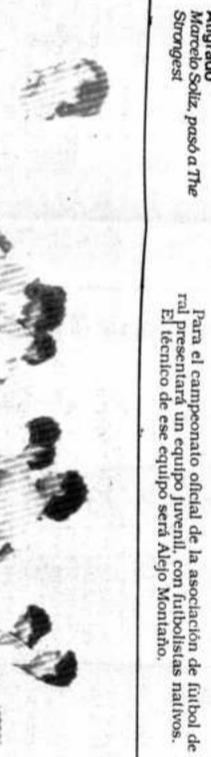
Prada El presidente de The Strongest Hugo Prada confirmó la contratación de Soliz. Es un gran arquero, hemos hecho una buena adquisición", señaló Prada a tiempo de mostrarse conforme y satisfecho por la incorporación del arquero argentino a su equipo.

Futbolistas tricolores transferibles Los futbolistas que jugaron la pasada temporada en el campeonato de la liga y que son de propiedad del club, han sido declarados transferibles. Todos sin excepción, son negociables. Los clubes profesionales que requieran de sus servicios pueden negociar con nosotros y podremos llegar a un acuerdo que beneficie a las partes.

Para el campeonato oficial de la asociación de fútbol de La Paz, Litoral presentará un equipo juvenil, con futbolistas nativos. El técnico de ese equipo será Aldo Montaña.



Aligado Marcelo Soliz, pasó a The Strongest



Marcelo Soliz, pasó a The Strongest

de nuestro equipo en el certamen de la liga".

Los dirigentes que concurrirán a la cita, confirmaron que el equipo comenzará la etapa de preparación el próximo lunes, bajo la dirección técnica de René Molina.

Los jugadores que el anterior año fueron cedidos a clubes de otros distritos, retornarán a La Paz en los próximos días para incorporarse al trabajo de Chaco Petrolero, con miras al campeonato de la liga profesional.

El directorio gestiona con algunos clubes de la asociación de fútbol de La Paz, la transferencia de algunos refuerzos para la temporada ligera de la presente gestión.

Habegger inició juicio a la FBF Pretende cobrar adeudo de \$us. 23 mil

El ex-entrenador de los seleccionados bolivianos gestión 1989 (Copa América) y eliminador de la Federación Boliviana de Fútbol, Jorge Habegger inició juicio a la Federación Boliviana de Fútbol pidiendo el pago de 23 mil dólares por servicios prestados.

El acuerdo fue entre el ex presidente de la Federación Boliviana, Alfredo Salazar, con el entrenador argentino, quien delimitó todo su convenio por la suma de 91 mil dólares. Hasta el momento ha cobrado ya 68 mil, y ahora pretende que la actual directiva de la FBF le pague el saldo de 23 mil.

Consultado el señor José Saavedra Banzari, señaló a PRESENCIA DEPORTIVA: "Es una pena que este problema se haya derivado a los circuitos judiciales. La FBF ha marcado este tipo de problemas ya que todo lo que el señor Habegger quiere cobrar inclusive premios de partidos amistosos, lo que es una barbaridad. Seguiré en la fecha he pedido que el caso se defienda en Cochabamba donde está la sede de la FBF."

NO HAY CONTRATOS Ante una pregunta de PRESENCIA DEPORTIVA si hay contratos que legalicen la operación, dijo que no.

No viene Cerro Porteño Oriente jugará amistoso con San José

SANTA CRUZ, 15 (PRESENCIA). Hasta hoy era aún incierta la llegada del primer equipo de Cerro Porteño, de Oriaguay, para probar al campeón nacional, Oriente Petrolero, en el marco de su preparación para la Copa Libertadores de América.

Así lo comunicó hoy a los periodistas el presidente de Oriente, Miguel Ángel Juli. En el 23 de este mes, el partido debe ser entre el 20 y el 23 de este mes. El técnico Antonio de Lacerda pidió un equipo de primer nivel, para probar al campeón y sus nuevas adquisiciones.

Se hacen gestiones en Argentina y Brasil para traer a cualquier equipo disponible, de primera calidad, en el caso de que no se concrete la venta de Cerro Porteño.

De acuerdo al plan, el equipo vendría de Cochabamba para jugar el encuentro y retornar de inmediato a la concentración en el Valle, a la espera del primer choque con Bolívar, por la Copa Libertadores.

TAKEO Mañana se reinician las negociaciones sobre la probable transferencia de Francisco Takko, de las filas de Desrochers, a Oriente Petrolero. Lorgio Blanco, presidente de Desrochers, retornará de La Paz precisamente para pase Wilson Avila. Oriente oferta 45.000 dólares y el pase de Johnny Vaca y el arquero Roberto Castro. Mientras tanto, el diminuto rodriguista ofensivo, que es preferido desde el año pasado, está ya en la lista de buena fe, que Oriente Petrolero elevó a la Confederación.

Además, se informó que Oriente hará opción de la compra del veterano gobero Hebert Hoyos, gracias a su buena actuación en la final con Bolívar, en la que le devotó un penal a Eulberri. El pase es de Desrochers y cuesta 7.000 dólares. Por último, los directivos del campeón nacional señalaban que, si no se llega a un acuerdo para adquirir a Takeo, se harán gestiones ante Blooming por el puntero Adrián Mendez o por Roberto, número 10 del Corinthians, de São Paulo.

Se quiere meter en un asunto donde nosotros no tenemos nada que ver. ¿Por qué el señor Habegger no le cobro la deuda al señor Salazar y ahora pretenda cobrar a la FBF...? el futbolero.

"Nosotros no tenemos recursos y en este momento no sabemos de donde financiar las futuras participaciones de Bolivia en eventos internacionales", añadió los dirigentes.

SUMA MILLONARIA Los dirigentes condenaron el proceder de los ex dirigentes que ofrecieron pagar una suma millonaria al ex entrenador Habegger, diciendo en cuenta la grave crisis del país. No dice una 91 mil dólares en cuatro meses de trabajo, expresó.

MOLESTIA Los dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol han expresado su enojo por el juicio de Habegger y se tomará muy en cuenta para el dirigente Saavedra Banzari.

Aplazada reunión de la L. P. F. B. SANTA CRUZ, 15 (PRESENCIA). La reunión del Consejo Superior de la Liga Profesional del Fútbol Boliviano, que debía efectuarse este sábado 16, fue aplazada hasta el 23 de febrero. Así lo pidieron los clubes, también por falta de pasajes, entre La Paz y Santa Cruz, dijo el presidente de la Liga, Luis Marcelo Roca Carrera.

La reunión, como se sabe, debe tomar acuerdos definitivos respecto del próximo campeonato nacional del fútbol profesional. Roca propuso un proyecto campeonato que llegará a los clubes, incluye un preceso de 15 días para cumplir la selección nacional se presionó, entre ellos la Copa Americana sus anteriores torneos no contemplaron nada.

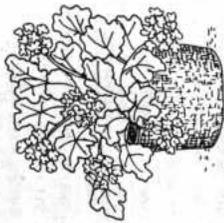
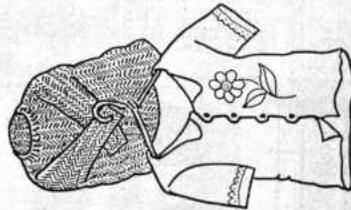
Para los niños

Compañero

El zapato de Malusa

Rosalba Guzmán S.

Muy de mañana, el sol salió con su sonrisa de ceja a oreja. Malusa bostezó, estiró los brazos y las piernas. Tenía que levantarse rápido para ir a la escuela. Además, quería contarle su sueño al Pepe. Soñó con una cucaracha amarilla a rayas rojas, muy parecida a él. Malusa buscó sus zapatos cafés bajo la cama. Pero sólo estaba uno de sus zapatos cafés. Entonces, fue a buscar el otro zapato en el ropero. En el ropero sólo estaban sus vestidos, sus calcetines, sus chompas, sus calzones, su blusa verde y su pantalón celeste.



- ¿No han visto mi zapato café? — preguntó Malusa.
 - No — respondieron las ropas —, no ha venido por aquí.
- Malusa buscó bajo la mesa.
- ¿Mesa, no has visto mi zapato café? — preguntó.
 - No — respondió la mesa —, por aquí no está.

Malusa buscó bajo la maceta.

- ¿No has visto mi zapato café? — preguntó a la flor.
- No — respondió la flor —, tampoco lo he visto. Lo mismo le respondieron las tazas, los cubiertos, el gato, la mariposa, la mosca, la escoba, el martillo, el cuaderno, la caja de pinturas y la tijera. Finalmente, Malusa pensó en ir a la escuela sólo con un zapato.

De pronto pensó en la caja de juguetes.

- ¿Josefina, no has visto mi zapato café? — preguntó a su muñeca de trapo.
 - Si — respondió Josefina —, He dormido dentro de él.
- Luego, Josefina dio un gran bostezo, estiró los brazos, las piernas y salió del zapato café de Malusa.
- Y así fue que Malusa, al fin, encontró su zapato café y pudo irse a la escuela.

Chaski



puert Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelu

La Paz, Bolivia, sábado 16 de febrero de 1991

- Artistas nacionales en función por la paz mundial

- Poeta boliviano en festival internacional de poesía

- Figuras de arte y la cultura en "Microclima"

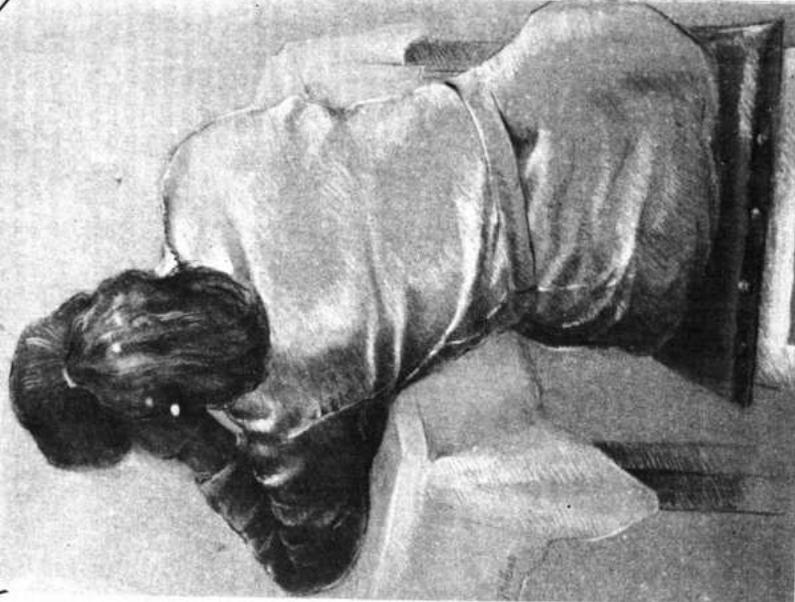
- Conservación arquitectónica

- Rushdie sigue escondido

- Cuento: "El retiro"

- La página de Chaski

- Los Orishas



"RETRATO DEL SILENCIO", cuadro de la artista Carmen Bilbao. La plástica en Bolivia ya tomó una mayoría de edad, por la constancia de jóvenes artistas que se van encumbrando y, de esa manera, sumándose a nombres ya consagrados en la paleta nacional: figuras humanas, paisajes, retratos, figuras geométricas, surrealismo, dada y todo lo que mueve la inspiración del artista.

El Retiro

Narraciones

Por ese joven inglés alto y rubio y de nombre aristocrático quien echó a rodar la bola, el bufo, el balón. Lo que se quiera. Vino a verme para hablarle del seguro. Era, ya lo habrán adivinado pensar de su acento y de su aspecto, un agente de seguros. Había asegurado mi casa, pero no podía asegurar mis libros. Me había asegurado a mí y a Miriam Gómez, claro, pero los libros no eran asegurables porque yo posaba (esa es la palabra) varias primeras ediciones (una, por ejemplo, era la del *Ligeus*, de Joyce) que no debían estar entre mis libros (como mis libros cubanos y españoles) tenían un valor para mí que era, por sus autógrafos en p... más sentimental que real. ¿Quién evalúa una primera edición de *Cuentos para mis amigos*, de Salverio Lanza, gracias al cual yo también fui amigo del yeque de Celale? ¿Quién sabe lo que vale el *Libro sin tapa*, que prefiguraba el *paperback* de Felisberto Hernández? ¿O una primera edición de los *Cuentos fríos* de Virgilio Piñera? No mi agente de seguros seguramente.

Al ísee, ahora más alto y más rubio, mi agente me observó con lo que se llama en inglés un *purple snoot*, que equivale a nuestro tiro de gracia. ¿No le he pensado usted en el retiro? ¿En qué? En retirarse; dentro de tres años tendrá usted 60. Esa es la edad en que se retiran las mujeres en Inglaterra. No me dio tiempo de aclararle lo obvio: no era una mujer. Pero los hombres también se retiran. ¿Usted qué lo pensó Cervantes? ¿Quién? Cervantes, el autor de *El Quijote*. *Quick snoot*.

Cervantes escribió la primera parte de *El Quijote* a los 58 años, pero no completó la segunda parte hasta 1615. Cualquiera alumno de segundo grado sabe que Cervantes había pasado hace rato los 60 y aun la edad del retiro de los hombres cuando culminación de su obra maestra, sino un libro más apasionante tal vez que el primer *Quijote*.

Es cierto que por la misma época en Inglaterra hay un mal ejemplo. William Shakespeare, dramaturgo rennante, se retiró a su casa de Stratford a los 58 años. Como en todo, Shakespeare tuvo un sentido de la oportunidad pasmoso. Sólo tres años más tarde ardía el teatro El Globo, donde se estrenaron todas sus obras, donde se estrenó su última pieza, *La tempestad*. Pero hay otros que fueron más persistentes. Milton, por ejemplo, después de su desastroso pasado político (que por poco le cuesta, como a Tomás Moro, la cabeza; por milagros opuestas pero casi por las mismas razones de Estado), escribió su obra maestra, *Paradiso perdido*, cuando casi tenía 60. Milton, como Borges, hijos de Homero, estaba ciego desde hace 15 años, y como Borges no encontró en la ceguera motivo de retiro sino de renovada actividad; aun que la ceguera no mala, es un motivo de retiro forzoso, pero no para un escritor.

La media de vida en Estados Unidos y en Inglaterra es de 76,8 para los hombres, y 81,5 para las mujeres. Las mujeres, siempre eternas, pueden esperar vivir en Inglaterra hasta pasados los 80. Los hombres sólo 75,5 años, y eso en Inglaterra y Gales, que nadie sabe cuánto puede vivir un escocés entre sus faldas, lo que ahora entiendo y alivio del *ubiksky*. Lo que más mala a un hombre (y a veces a una mujer) en Inglaterra y Gales son los otros: reclusos isquémicos del corazón, los traslados de cánceres. Fuera de Inglaterra algunas opiniones políticas pueden ser mortales. Trotsky,

por ejemplo, murió o fue asesinado cuando acababa de cumplir 70 años. Pero otros discursos en otras épocas fueron menos mortales. A los 60 Platon fue invitado a Siracusa por el tirano Dionisio para poner a prueba sus ideas sobre el Estado. Por menos que eso su maestro Sócrates fue sentenciado en Atenas al retiro más violento: tenía 70. Su contemporáneo Esquilo fue condenado a muerte por los mismos dioses que había ayudado a crear: le cayó una tortuga en la cabeza. Un agüita que pasaba por arriba confundido su calva con una roca. No es una muerte digna, ni siquiera digna de creer, pero es deliciosa a la manera de Tom y Jerry. Gengis Jan, bien humano, quería eliminar la población adulta de las poblaciones conquistadas y



mataba a cada prisionero que fuera más alto que el eje de una carreta. Un día en Kilgus encontró una aldea poblada sólo por enanos.

Hay que considerar con cierto ardor que Torquemada fue nombrado gran inquisidor a los 63 años, y a los 64 escribió su inflame manual sobre cómo proceder con una Inquisición, libro de cabecera de Stalin. Heinrich Himmler poseía una primera edición. A los 65 años el pintor favorito de los escritores modernos, Goya completa *Los desastres de la guerra*.

Michel de Montaigne (que una vez se conoció en España como Miguel de Montañal) tiene algunas opiniones sobre el retiro en fecha tan temprana como 1580. "Enviar hombres al retiro", comenta, "antes de los 55 a los 60 me parece poco razonable. En mi opinión, nuestra vocación o nuestro empleo debe extenderse tanto como sea posible por el bien público, pero encuenter una falta en la parte con los adverbios terminados en -mente; la confesión es mía, no de Montaigne) temprano". Rodin, tan famoso maníaco sexual como escultor, a los 72 años explica así su furor ante vaginas: "Una mujer

que se desviste, ¡qué maravilla!, es como el Sol al atravesar las nubes". Su contraparte inglesa, Henry Moore, excupee sus mejores piezas con sus 60 cumplidos, pero no habla de desvestidos. Verdi compone su *Otello* a los 73 años. Para bien o para Marx, Karl el Moro termina su *El capital* a los 61 años. Tolstói pone punto final a su *Sonata a Kreutzer* también a los 61 años, y a los 57 había terminado lo que muchos creen su obra maestra. *La muerte de Ivan Ilich*.

¿A qué seguir, amigo agente? Si usted no conoce la hipotesis de que mucha gente muere a causa de su retiro, sólo que se conoce como el Síndrome del Retiro Subito, debo citarle uno de los documentos más conmovedores contra el retiro hecho por un desmemorado. "El 13 de septiembre de 1944 cumplí 70 años de edad. En esta fecha de acuerdo con las regulaciones - tendré que retirarme de profesor de música de la universidad de California en Los Angeles. Como mantuve esta posición sólo por ocho años, recibiré una pensión de 38,00 dólares (38 dólares) al mes, con la que se supone mantenga mujer y tres hijos".

La nota está escrita por aquel que muchos consideran el más grande compositor austriaco después de Mozart, por quien Stravinski llamó "el vez el más grande de todos nosotros", y al que Frederick Mier, director de la orquesta de la Ópera de Viena, declaró: "Un genio! ¡Sin duda un genio!". era Arnold Schoenberg, que en los Angeles, reducido a dar clases de música privada, recorría las calles chandlerianas cargando un esnl una ametralladora, sino una raqueta de tenis y vez para su compatriota Simon Freud, que nunca abandonó su puesto junto al sofá de los sueños.

No le dije nada de esto a mi agente, por supuesto, sino que repetí el nombre de Cervantes y mi agente secretario preguntó azorado, "¿será Cervantes?". Confrontando Cervantes con sirvientes. Tuve que decirle que no tenía ninguno, que Cervantes era más bien mi maestro, usando la frase tantas veces repetida por Renald al invocar al conde Drácula: "Master!". Cervantes, aquel que con un pie en el estribo, como él dijo, siguió escribiendo y aun, sistemáticamente la *Galatea*, como se proponía, seguida con proyectos tan tentadores como *Las semanas del jardín*. "Ayer", contaba Cervantes, "me dieron la extrema unción y hoy escrito está".

Para Cervantes, como para el verdadero escritor, no hay retiro. Sólo la muerte con su más larga espada puede cortarnos la pluma. Retirarse es morir un poco.

Servicios

Farmacias de turno

LA PAZ, SABADO 16 DE FEBRERO DE 1991

- VIRGEN DE REMEDIOS Calle Bailipelin No 1466, Tel. 241444
- AMERICA Calle Almirante Grau No 115, Tel. 341869
- LA PAZ Calle Manzanera No 984, Tel. 327976
- LIBANO Calle Murillo No 895, Tel. 356658
- MADRID Calle Pucará No 238, Tel. 340933
- CANDELARIA Calle Rodríguez No 689, Tel. 362104
- SOLICITUD Calle Sagrario No 569, Tel. 369812
- CAROLINA C.B. AIRRES No 553 E.S. G. de la Vega, Tel. 3906590
- MENENDEZ Av. Buenos Aires No 1025, Tel. 392101
- FUENTE DE VIDA Av. República No 1415, Tel. 342803
- COACACHI Plaza España No 2698, Tel. 329292
- ISABEL LA CATOLICA Av. Aere No 2529, Tel. 356498
- MADAME CURIE Av. 20 de Octubre Edif. Las Palmas, Tel. 320280
- SAN MARTIN DE PORRES, Plaza Israel, Tel. 308882
- REYES Av. Suwara No 2218, Tel. 340947
- UNIVERSO Av. Yupa, Tel. 354979
- FRANCO BOLIVIANO Av. Busti No 1180, Tel. 325741
- SAN CRISTOBAL Av. Tigua Sorzano No 106, Tel. 310204
- DARYAVA Av. V. Burguella No 831 V. Compañía, Tel. 330188
- NIENA AERONA Av. Circunvalación Ciudad del Este No 30, Tel. 330912
- COLOMBA Av. Montenegro No 295 Urb. S. Miguel, Tel. 290320
- PRÁCTICA Torre 1 Los Pisos centinela 3, Tel. 793315
- SAN ALBERTO Av. Hermano Silos No 5186 Edif. C. Gómez, Tel. 798162
- JULIAN XXIII Av. 11 de Mayo No 972 Alto Ondores, Tel. 798583
- ISABELIN Calle No 11 No 70 Achumani, Tel. 790571
- BRAVIC A. C. Gibbs 6125 - Impul, Tel. 794076

Vuelos Nacionales

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. La Paz, sábado 16 de febrero de 1991

SALIDAS	
VLO 907 SANTA CRUZ	18:07:15
VLO 907 MARIKAS	18:06:10
VLO 907 COCHABAMBA	18:06:10
VLO 900 COCHABAMBA	18:05:55
VLO 967 SANTA CRUZ	18:05:55
VLO 631 TRINIDAD	18:10:00
VLO 631 COCHABAMBA	18:10:00
VLO 631 RIBERPIATA	18:10:00
VLO 631 GUAYABAMERIN	18:10:00
VLO 816 SAN TIAAGO	18:19:20
VLO 816 COCHABAMBA	18:19:20
VLO 816 TARIJA	18:22:05
VLO 816 SUCRE	18:22:05
VLO 816 COCHABAMBA	18:22:05
VLO 816 SAN TIAAGO	18:22:25
VLO 804 CAMINI	18:22:25
VLO 804 TEBERIO SUAREZ	18:22:25
INDUSTRIAS AERONAUTICAS ALDOS	18:22:25
TELEFONOS 587711-12-13	18:22:25
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.	18:22:25
TUS PROPIAS ALAS	18:22:25

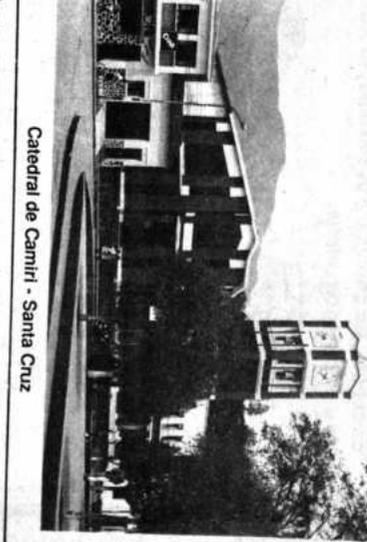
ESTACIONES DE	TEMPERATURAS				PRECIPITACION en mm.
	REGISTRADAS	PRONOSTICADAS	MAX	MIN	
Cobija	24.8	19.0	25.0	19.0	17.0
Riverabueque	25.9	22.2	26.0	22.0	17.0
Riverabueque	28.4	21.0	30.0	19.0	17.0
Trinidad	24.6	19.4	28.0	20.0	22.0
S. de Chileso	27.0	18.3	29.0	18.0	9.0
Santi Cruz	27.0	19.8	29.0	18.5	5.0
Coahuimbanba	25.2	16.8	25.0	17.0	5.0
Sucre	24.2	6.8	24.0	7.0	5.0
Centuri	25.4	16.0	25.0	16.0	2.0
Potosí	25.4	2.4	25.0	2.0	1.0
Oruro	20.5	-0.3	21.0	0.0	1.0
Charrhu	19.4	4.3	19.0	4.0	1.0
Tarija	32.8	21.8	33.0	22.0	46.0
Duerto Suárez	32.8	16.0	33.0	11.0	8.0
Yumbilla	24.0	16.0	23.0	15.0	8.0
La Paz	24.0	16.0	23.0	15.0	8.0
Zona Central	18.0	6.5	18.0	7.0	17.1
El Alto	13.8	3.2	14.0	4.0	9.9

PRONOSTICO PARA HOY
 Día sábado 16 de febrero de 1991
 CIUDAD DE LA PAZ - Presentará cielo poco nuboso por la mañana, nuboso con chubascos aislados por la tarde, poco cambio de temperaturas y vientos del SURPESSE por la mañana a vientos por la tarde.
 ALTIPLANO, CONDILLERA Y VALLES - Presentarán cielo poco nuboso a nuboso por la tarde con probables chubascos.
 LLANOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS DEL SUR - Presentarán cielo nuboso a poco nuboso, temperaturas sin cambio apreciable y vientos predominantemente del NORTE.
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS
 CENTRO: MINIMA: 6.0°C a 8.0°C
 MAXIMA: 16.0°C a 18.0°C
 EL ALTO: MINIMA: 2.0°C a 5.0°C
 MAXIMA: 13.5°C a 15.0°C



Informaciones, Tel. 367275-367276.
 Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros
 Tel: 323810
 Tel: 375449
 Tel: 361427
 Tel: 327096
 Tel: 366753-322888
 Tel: 355854
 Tel: 350793
 Tel: 359153
 Tel: 378084
 Tel: 354612
 Tel: 371119
 Tel: 353214
 Tel: 328911
 Tel: 361321
 Tel: 377443

SALIDAS
 A Oruro, todos los días, a las 5:30, 6:00, 7:30, 8:00, 9:30, 10:30, 11:30, 12:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 17:30, 18:45.
 A Cochabamba, todos los días, a las 8:00, 8:45, 9:00, 19:30, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.
 A Santa Cruz, todos los días, a las 8:30, 8:45, 9:00, 20:15, 20:30, 21:00.
 A Sucre, todos los días, a las 8:30, 18:00 y 18:30.
 A Potosí, todos los días, a las 18:00 y 18:30.
 A Montero, todos los días, a las 0:00, 20:15 y 20:30.
 A Tarija, todos los días, a las 19:00.
 A Villazon, todos los días, a las 18:30.
 A Trifa, miércoles, jueves y sábado, a las 17:00.
 A Trinidad, todos los días, a las 20:00.
 A Arica, miércoles y viernes a las 5:30.
 A Tacua, domingos y jueves a las 5:30.



Catedral de Camiri - Santa Cruz

Telefonos de urgencia
 PRESENCIA Tels. 372340-44.
 DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION Tels. 356124.
 ESTACION CENTRAL Tels. 353510-352510.
 BOSCAMOVL Central Maestra Tel. 320834.
 INSTITUTO NACIONAL DE FARMACIAS Y QUIMICA (INQU) Tel. 356984.
 H. MUNICIIPALIDAD DE LA PAZ Tels. 371233.
 RETEN DE EMERGENCIA Tels. 375290 y 371236.
 TASA Revólves Tel. 133 Informa-genes Tel. 104.
 SENCRITA HOJA Tel. 117 y 56700.
 DESPACHO EXTERIOR Tel. 369700.
 ASESORIA Tels. 371222.
 MAANA Tel. 311222.
 ATTI, Asistencia Telefónica Inmediata-INSORDES Tel. 350211.

Artistas británicos

EMISA (Av. 16 de Julio 1807) se exhibe, hasta el viernes 19, la exposición de grabados de artistas británicos contemporáneos, presentada por la Embajada del Reino Unido.

EXPOSICIÓN. Hasta el 26 de febrero se presenta en "La Cueva", la exposición de óleos de José Antonio Márquez, Calle Oruro N° 197.

CAROLINA LOYO. Galería Arte Unico y Sigla Editores auspician la exposición de pinturas de Carolina Loyo. La muestra se presenta en calle Bellavista Sur N° 516.

ENCUENTRO SIN FRONTERAS. Es el nombre de la exposición que se presenta en la galería Puerto del Sol de La Paz Hotel.

GASTÓN UGALDE. El martes 19, a horas 19:00, se inaugura la exposición de pintura, serie "Himno Nacional", del artista Gastón Ugalde. En la galería de arte EMISA (Av. 16 de Julio 1807).

VILBO. Café Semilla Juvenil organiza la presentación del video de la Escuela Internacional de Fiestas de baile "Machucurcutu" (primera experiencia de baile moderno en base a Memorias del fuego", de Eduardo Camaño), hoy a horas 18:00 en Almirante Grau 443.

CURSILLO. Haastunipura Bolivia realizará el 18 al 22 de febrero, un cursillo sobre psicología cristiana en la zona oriental y occidental. Informes e inscripciones al teléfono 353484.

TURA MODERNA. Remolcando sus actividades, Espacio Portales presenta, desde el lunes 18, la exposición "Grandes maestros de la pintura moderna", con obras de los más famosos artistas de la época moderna, como Van Gogh, Picasso, Matisse, Chagall, Miró, Gauguin, Pollock, Dali, Bonatti y la Boliviana María Luisa Pacheco, entre otros.

CARRICATURISMO. Con el auspicio de la embajada de la República Federal de Alemania y la Academia de La Paz, se presenta la exposición "Caricaturismo", cuando el alemán Viajante, en el segundo piso de la Casa de la Cultura.

CONFERENCIA. Walter L. Alva, investigador peruano que descubrió el tesoro arqueológico de Sipán, de la cultura Moche, será el invitado en una conferencia el viernes 22, a horas 19:00 en el auditorio de la Embajada del Perú, ubicado en la calle Fernando Guachalla esp. 6 de Agosto.

EXPOSICIÓN. Con el auspicio del Colegio Médico Departamental, el lunes 18 será inaugurada la exposición pictórica de Armando Sánchez, en las salas Antonio González y Arturo Borja de la Casa Municipal de Cultura.

NYZA. Cantante que ofrecerá un concierto de homenaje a su ciudad natal, Oruro, el martes 19, a horas 19:00, en la Casa de la Cultura.

TEATRO. La Academia Integral de Artes "Chunguillago", que agrupa a nuevos valores de las tablas, presentará la obra "Ilusión", bajo la dirección de René Soto. Única función el miércoles 20 a horas 19:00 en la Casa de la Cultura.

ARMANDO IGLESIAS. Antes de su viaje a Europa, donde realizará por diez años, el actor pondrá en escena el espectáculo denominado "A mis amigos", el jueves 21 a horas 19:00, en la Casa de la Cultura.

FLOR TANI TANI. Agrupación folclórica feo-nora que ofrecerá un recital para presentar un nuevo disco. Viernes 22 a horas 19:00 en el teatro Modesto Saengaris de la Casa de la Cultura.

MASCARAS. El Socorro, la taberna del arte, presenta la exposición de máscaras inspiradas en el taller "Tapiaká", que dirige Sergio Carrasco y Juan Rodríguez.

CURSOS DE ALEMÁN. El Instituto Goethe anuncia el inicio de sus actividades para 1991, con la apertura del período de inscripciones para sus cursos, en diferentes horarios y para diferentes niveles. Desde el 4 de febrero. Atención de 9:00 a 14:30 y de 15:00 a 19:00. Mayores informes en A. 6 de Agosto 2118, teléfono 374453.

Los años después

LONDRES. 15 FEB (EFE). Los años después de la sentencia de muerte dictada por el Ayatolá Jomeini contra el escritor Salman Rushdie por blasfemia contra el islam, el literato angloindio continúa escondido en el Reino Unido.

El 14 de febrero de 1989, el fallecido líder espiritual iraní pidió a los musulmanes de todo el mundo que asesinaran a Rushdie, por considerar blasfemia su novela "Versos satánicos".

Jonathan ofreció una recompensa de un millón de dólares a quien matara a Rushdie, incluso sin ser necesario el orden de ejecución.

La publicación de "Versos satánicos" provocó protestas de los musulmanes del Reino Unido y la furia de miles de manifestantes en Irán, que se concentraron frente a Embajada británica en Teherán.

La policía británica se dedicó a proteger a Rushdie, con piedras lanzadas contra él y gritos en contra de Rushdie.

La condena a muerte, reiterada en diciembre pasado por el sucesor de Jomeini, Al Jomani, obligó al escritor a ocultarse.

El gobierno británico protegió físicamente por la decisión iraní, que afectó a la impresión de relación de amistad, aparte de los poetas y escritores chilenos, condenados, vertullos literarias, visitas a los sitios históricos y otros actos de relieve cultural.

En la oportunidad, participaron Beatriz Rojas, esposa del ministro consejero de la Embajada del Perú; Edith Flores, secretaria de la Asociación de Esposas de Generales; Jefes y Oficiales de la Policía Nacional; la empresaria argentina Ana María Brademan y Elisa Dorado de Revilla.

Luego de hacer una reseña de la situación de la mujer en el Perú, y la significación del Desdoblamiento de posiciones extremistas que tanto glorifican como condenan ese acontecimiento. Expresó su creencia en la interdependencia cultural al margen de demagogías, en función de construir una sociedad más justa.

Por su parte, Edith Flores caracterizó el papel de la mujer boliviana en la sociedad y dijo que ésta se encuentra luchando por lograr su real integración.

Ana María Brademan, de Argentina, contextualizó el Desdoblamiento desde el punto de vista geográfico, económico, cultural y de población, en relación a su país. Concluyó señalando que la primacía de los intereses nacionales sobre los nacionales fue la clave de la historia que vive la Argentina.

Finalmente, Elisa Dorado de Revilla, dijo que la mujer latinoamericana tiene que ser la custodiana de la cultura tradicional, sin desmentir la importancia de la cultura y la religión que legó la Conquista.

Cultural despreciar el hombre propuso que tuvo el Centro Cultural Español, sin demeritar la importancia de la lengua y las exposiciones no estuvo a la altura del tema tratado.

En las 193 páginas, "Los Orishas..." incluye un glosario comentado y fotografías de ídolos y sus atributos, aborda desde una perspectiva histórico-social los "Pataki's" o leyendas de cada una de las deidades del culto Yoruba y su

cardbena.

Orishas... que incluye un glosario comentado y fotografías de ídolos y sus atributos, aborda desde una perspectiva histórico-social los "Pataki's" o leyendas de cada una de las deidades del culto Yoruba y su

cardbena.

Orishas... que incluye un glosario comentado y fotografías de ídolos y sus atributos, aborda desde una perspectiva histórico-social los "Pataki's" o leyendas de cada una de las deidades del culto Yoruba y su

cardbena.

Orishas... que incluye un glosario comentado y fotografías de ídolos y sus atributos, aborda desde una perspectiva histórico-social los "Pataki's" o leyendas de cada una de las deidades del culto Yoruba y su

cardbena.

Orishas... que incluye un glosario comentado y fotografías de ídolos y sus atributos, aborda desde una perspectiva histórico-social los "Pataki's" o leyendas de cada una de las deidades del culto Yoruba y su

cardbena.

Los Orishas

LA HABANA. 14 DE FEB (PL). En el día de San Valentín, las deidades afrocaribeñas de Orishas, Ogun, Eleggua, Oshun y Oggún, eternos enamorados y africanos bendecidos en su acto de amor por la aparición en esta ocasión del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

En la sede de la Unesco, Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Los Orishas

LA HABANA. 14 DE FEB (PL). En el día de San Valentín, las deidades afrocaribeñas de Orishas, Ogun, Eleggua, Oshun y Oggún, eternos enamorados y africanos bendecidos en su acto de amor por la aparición en esta ocasión del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

En la sede de la Unesco, Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Los Orishas

LA HABANA. 14 DE FEB (PL). En el día de San Valentín, las deidades afrocaribeñas de Orishas, Ogun, Eleggua, Oshun y Oggún, eternos enamorados y africanos bendecidos en su acto de amor por la aparición en esta ocasión del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

En la sede de la Unesco, Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Los Orishas

LA HABANA. 14 DE FEB (PL). En el día de San Valentín, las deidades afrocaribeñas de Orishas, Ogun, Eleggua, Oshun y Oggún, eternos enamorados y africanos bendecidos en su acto de amor por la aparición en esta ocasión del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

En la sede de la Unesco, Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.

Escritoras y artistas latinoamericanas se reunieron para la presentación del libro "Los Orishas en Cuba", de Natalia Bolívar.